大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第二萬九千六百二十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE：8778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙四大張　零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

機長王錫爵駕駛　要求在大陸定居
台灣貨機昨降落廣州
中航邀華航共商善後
盼派人來談飛機貨物其他人員處理問題

【新華社北京三日電】本社記者從中國民用航空局獲悉，台灣中華航空公司波音七四七貨機機長王錫爵駕機飛回祖國大陸，於五月三日十五時十分抵達廣州白雲機場。機上還有副駕駛董光興，機械師邱明志二人，以及貨物二十二萬磅。現在飛機和貨物已被妥善保管。王錫爵本人要求在大陸定居，和家人團聚。中國民用航空局邀請台灣中華航空公司盡早派人來北京商談飛機、貨物及其他人員的處理問題。

中航致華航電報

【新華社北京三日電】中國民用航空局今天致電台灣中華航空公司，邀請他們盡早派人來北京商談七四七貨機處理問題。電報全文如下：

台北
中華航空公司

你公司的波音七四七貨機一架於五月三日十五時十分飛抵廣州白雲機場。機長王錫爵要求在大陸定居。我局邀請你們盡早派人來北京同我局商談有關飛機、貨物和機組其他成員的處理問題。請用電報掛號22101 CAXTCN或電話（北京）558861同我局聯繫。

中國民用航空局

王錫爵駕機在白雲機場降落後，走出機艙，向歡迎者揮手致意
（本報廣州傳真）

【本報廣州三日專電】台灣中華航空公司波音七四七貨機機長王錫爵今天駕機飛回大陸，他與飛機於下午十五時十分左右徐徐降落在廣州白雲機場後提出要在大陸定居。

王錫爵是昨天上午從新加坡到曼谷運貨後飛往廣州的。身穿白恤衫、藍褲、戴着黑領呔、兩鬢有點斑白的王錫爵下機後在機場受到眾來的歡迎，他也向人們揮手表示感謝，他在接受記者採訪時顯得有些激動。

他說：「回到祖國是我多年的願望，台灣海峽兩岸的中國人都希望祖國統一起來，而且遲早都會統一。我這次回到祖國大陸，完全是我自己的意願，與任何人無關，連我的親屬都不知道，我的太太和孩子們都在台灣，希望台灣當局不要迫害他們。」

他停了一會說：「我現在五十六歲，還可以飛幾年，中國民航如果需要我，我願意效勞。」

王錫爵是四川省遂寧縣人，一九四八年進入國民黨空軍軍官學校深造，翌年到台灣，至一九六七年轉入中華航空公司。

與王錫爵一起駕機回來的還有副機長董光興，機械師邱明志二人。據機場人員說，他們的飛機降落時，機裏還裝有水果、魚類二十萬磅。現在這架飛機已受到妥善保管。

據悉，事情發生後，中國民用航空局已給台灣中華航空公司發出電報，邀請台灣方面派人到北京商談飛機、貨物和其他人員的處理問題。

與此同時，廣州民航管理局已將王錫爵駕機在白雲機場降落的事通知香港啓德機場。

林若葉選平宴請王錫爵
王說想念大陸河山親人
並表示台灣同胞都盼望台峽兩岸「三通」
「我們對來者歡迎，去者歡送」

【本報廣州三日專電】廣東省委書記林若、省長葉選平等領導人今晚在東山珠島賓館會見並宴請台灣「中華航空公司」機長王錫爵，歡迎他駕機回祖國大陸。

王錫爵從機場到珠島賓館休息片刻後，滿臉笑容地走進會見大廳。林若迎上前去，親切地握住他的手說：「我們熱烈歡迎你歸來，大陸和台灣都是一家人，我們對來者歡迎，去者歡送。」

王錫爵操着四川口音興奮地說：「見到你們很高興，我很想念大陸的河山和親人。我們盼望『三通』，如今通商通郵實際上已經通過各種方式開始在實現，至於通航，我算是首次。」

葉選平風趣地對王錫爵說：「你離鄉三十多年，鄉音未改呵」。林若說，這幾年，由於政策對頭，祖國變化很大，希望你到祖國各地走走。

會見時，在座的還有廣東省委常委宋志英、副省長凌伯棠、民航廣州管理局黨委書記鮑培德，局長於延恩和省委、省政府負責人等。林若、葉選平等設宴招待王錫爵先生。

【據新華社廣州三日電】中共廣東省委書記林若、省長葉選平今晚在珠島賓館會見並宴請了台灣「中華航空公司」機長王錫爵，歡迎他駕機飛回祖國大陸定居。

王錫爵今年五十六歲，原籍四川省，一九四八年進國民黨空軍軍官學校，一九四九年到台灣，後轉在「中華航空公司」任職。

林若和葉選平在會見中同王錫爵進行了親切的交談，對他回大陸定居，表示熱烈歡迎。王錫爵激動地說：「我很想念大陸的河山和親人，現在見到你們很高興。台灣同胞都盼望海峽兩岸能夠通商、通郵和通航。」

飛抵廣州白雲機場的華航波音七四七客機
（新華社）

林若（右二）、葉選平（右一）昨晚宴請王錫爵（左）
（新華社）

中央社昨天報道
華航一貨機「失蹤」
詳細介紹三機員簡歷

【本報訊】據中央社台北三日電：中華航空公司今天下午表示，華航一架編號為B一九八號波音七四七F型貨機，今天中午由曼谷起飛前往香港途中，未與香港塔台聯絡，情況不明，判斷為失蹤。

華航於下午六點發布新聞指出，一架波音七四七F型貨機，編號B一九八，執行CI三三四貨機任務，今天上午五時五十分由新加坡起飛，計劃經曼谷、香港，飛台北。

曼谷起飛時間為十二時四十四分，裝載一般性水果，輪胎等貨物二十一萬四千五百磅，預計抵達香港時間為下午三時零七分。但未與香港塔台聯絡，情況不明，判斷為失蹤，現正進一步了解狀況中。

華航說，這架飛機的機長為王錫爵，副機師是董光興，飛航機務員為邱明志。

又據中央社台北三日電：中華航空公司今天晚上表示，失蹤的B一九八號波音七四七F型貨機機長王錫爵，截至今年元月的飛行時數，已逾兩萬零十九小時又五十三分鐘，曾經飛過波音七二七、波音七〇七等機。

華航說，王錫爵民國十八年十二月二十八日生，四川遂寧人，空軍官校三十期畢業，於五十六年六月進入華航服務。

副機師董光興，民國十八年一月二十六日生，江蘇人，空軍官校二十九期畢業。六十一年七月一日進入華航服務。截至今年元月份的飛行時數，為一萬四千一百六十四小時又四十分鐘，曾經飛過波音七二七與A三零零空中巴士等機型。

這架飛機的飛航機械員邱明志，三十五年五月三十日生，台灣屏東人，六十年四月進入華航修護工廠服務，六十二年十月三十日，成為儲訓飛航機械員。

王錫爵等近照

台灣華航波音七四七貨機三名機員的紀錄照：（左）機長王錫爵、（中）副機長董光興，（右）飛航機械員邱明志。（美聯社）

吳學謙宴會玻國代表團

【據新華社北京三日電】國務委員兼外交部長吳學謙今天晚上在釣魚台國賓館舉行宴會，歡迎由外交和宗教事務部長吉列爾莫·貝德雷加爾率領的玻利維亞政府政治經濟代表團。

拔萃出類　SEAGULL　登峯造極
海鷗表
中國第一名表

防水
防磁
防震
實價真貨
一流款式
港澳國貨公司、表行有售

廣東政協委員增補港澳八人
包括劉宇新湯恩佳吳兆聲潘懷偉等
常委會昨決定廿日開政協會議

【本報記者楊繼敏廣州三日專電】今日結束的廣東省五屆政協第十六次常委會議，通過增補一批包括八位港澳人士在內的省政協委員，並決定省五屆政協五次會議於二十日至二十九日在廣州舉行，同時列席省六屆人大五次會議。

新增補的二十五位省五屆政協委員中，大多數是港澳台胞、台屬、歸僑。八位新任港澳委員是劉宇新（香港新寶企業有限公司董事長兼總經理，旅港嘉屬商會副會長）、吳福（澳門地產有限公司常務董事兼經理、總統酒店董事長）、湯恩佳（香港佳成染料公司董事長、香港羽毛球總會會長）、趙汝能（澳門《華僑報》社長、澳門新聞工作者協會理事長）、吳兆聲（香港證券交易所副主席、香港證券經紀業協會副主席、永盛財務有限公司和澳門海外投資置業有限公司總經理）、羅景雲（香港新光集團董事總經理、新鴻基地產有限公司董事經理、香港地產行政人員協會副會長）、黎兆芳（香港有裕公司董事兼經理、中華基督教會香港區會執委會委員）、潘懷偉（香港《田豐日報》社長）。台灣省籍的四位新委員中，現在暨南大學醫學院婦產科從事科研工作的王自能，原從台灣赴西德留學，獲博士學位並考取教授資格後，於一九八三年九月回國定居的。另三位是廖朝裕、侯玉輝、郭能敏，均為勞動模範或先進工作者。增補後廣東省政協委員共有八百二十八人。

著名語言學家
王力昨病逝
患白血病　享年八十六

【本報記者雲雙印北京三日專電】傑出的語言學家、教育家、詩人、翻譯家，全國政協委員，北京大學教授王力先生因患白血病，今天上午九時三十五分在北京友誼醫院逝世，享年八十六歲。

王力是三月二十七日因病住院的。入院前夕，他仍勤奮寫作，並參與政治活動。三月二十二日上午，他參加了中共中央在中南海召開的黨外人士座談會，商討「七五」計劃，下午到政協報到，二十三日下午出席了全國政協六屆四次會議的開幕式。

王力在病中還惦記着未完成的《古漢語辭典》的寫作，住院期間，胡啓立、鄧力群、王兆國等領導人曾前往醫院探望。他的八個子女也都趕到了他的身邊。王力的遺囑的最後一句話是「祝大家幸福」。（王力小傳刊三版）

王力遺照

楊得志月內訪日

【法新社東京三日電】政府消息星期六宣稱，中國人民解放軍總參謀長楊得志將軍，本月將到東京進行非正式訪問。

上述消息說，楊得志將軍會在五月十九日抵達，這是自一九八四年國防部長張愛萍訪日以來，中國高級軍方官員第一次訪問日本。

中國女隊奪印尼羽球賽冠軍

一九八六年尤伯杯決賽，五月三日晚在印尼首都雅加達的瑟納揚體育館舉行。中國女隊以三比二戰勝印尼隊。（新華社）

「世博八六」開幕側記

本報記者　林平衡　汪岐

每日遊客將達十二萬

▲盛大的官方開幕儀式昨日下午在卑詩體育館舉行。六萬嘉賓出席。三時左右，查爾斯王子和戴安娜乘坐一輛一九三九年酒色皇室開篷車，在一樂隊帶領下緩緩駛入會場，受到全場熱烈歡迎。專車繞場一周，在主禮台前停下。

▲查爾斯王子致詞時讚揚今次世界博覽會為世界帶來友誼。大會主題是交通和通訊，表現豐盛的文化和科技發展。將幫助人類有更密切聯繫。

▲七千名表演者參加演出。舞蹈者穿着世界各民族服裝，翩翩起舞，她們拉起五彩繽紛的彩帶，象徵世界和平和人類的聯繫。另一場現代舞蹈舞者以黑白服飾、黑白圓球表現車輪轉動和電子通訊科技高速發展。

▲博覽會展場昨日上午九時正式開啓，雖然天下微雨，卻絲毫不減熱烈氣氛。一位老太太六時左右到達大門以為可以最先入場，但她到達時門前已排了長龍，那些人在前一晚已來到這裏等候進場。

▲大會估計在博覽會期間平均每日有十二萬五千名外國遊客，市內交通的繁忙率將增加百分之三十。但昨日首天情況良好，並無阻塞現象。目前，大會已在世界各地售出一千五百萬張門票。估計到八、九月暑假期間，人數將達到高峯。

加拿大館像條大船

▲這次博覽會並不是令每一個人都快樂，大約有一百名抗議者昨日在查爾斯王子住的酒店門外示威，他們是這裏酒店的長久住客，因為這次博覽會被趕了出來。被趕出的住客約有六百人。

▲加拿大館昨日上午十時由查爾斯王子及戴安娜剪綵。該館是全場最大的一個，在海邊自成一角，遊客要乘特別快車前往。它前端是五艘帆船的標誌，後部則是專為博覽會興建的大酒店，整個形狀像一條大船。內裏建造得美輪美奐，有幾個戲院以高科技影像製作介紹加拿大交通、歷史、藝術等方面。

香港館登日見人龍

▲博覽會開幕第一天，觀眾已掌握了一個規律，凡是要排隊的都是好的。香港館當然不失禮於人，門外始終有一條長龍。不少外國人知道香港正迎接變化，甚感興趣；而在溫哥華或美洲各地前來的香港新舊移民，更興致勃勃想看看香港的近貌。觀眾在九分鐘裏欣賞近四千張充滿感動和活力的幻燈片，都響起熱烈掌聲。

▲在展出各地有特色的交通工具中，有一輛香港電車，許多人都有興趣上去一坐。這輛電車雖然不能動，卻有播放行車時的效果錄音，令觀眾感覺到似在香港坐這種古老交通工具。錄音帶還夾集有香港搭客搭車時的講話，其中，一段兩個女乘客在對答，一個問：「你有無鐺搭車呀？」另一個大聲回答：「有呀！」

中國館介紹中加人民友誼

▲中國館很受加拿大人的歡迎，除了館內那些具有歷史價值的展品，如鄭和下西洋、長城烽火台、指南針的發明、兵馬車、古運河圖外，有加拿大的學者說加中人民是很有淵源的，華人曾經幫助開發加拿大，而且中國人民每年都紀念白求恩醫生，令加拿大人民十分感動。

▲日本館門外也排起長龍，觀眾為了乘坐子彈火車（只有一個車廂）要等上一個小時，日本館為此特別搭了一條鐵路，觀眾坐上被稱為是最快、最舒服、最安全的火車時，無不興趣盎然，只是路軌太短了，只有幾百米，快不起來，不足三分鐘就要下車。

蘇聯第一次參加

▲蘇聯第一次參加博覽會，展出內容頗為結合「通訊與交通」的題目，由太空科技到製造單車都有介紹，令人眼花繚亂。不少觀眾對蘇聯有神秘感，都看得仔細，只是那些艱深文的工作人員全無親切感可言，嚴肅的表情令人不寒而慄。

▲美國館很大，一些州還自成一館。主館陳設十分講究，只是主題令人傷感，是講穿梭機。大概決定這個題目時是因為它是一種表現出尖端交通與通訊的標誌，不幸日前卻發生失事悲劇。整個館多個部份的電影，模擬、實物、圖片等介紹穿梭機，十分詳盡，觀的心情卻顯得不那麼輕鬆。【溫哥華三日專電】

白天鵝賓館
聘請常年法律顧問啟事

白天鵝賓館因業務需要，特聘請廣東省對外經濟律師事務所主任律師張均林，律師沈月鵬，律師張建中為常年法律顧問，依法維護本賓館的合法權益。今後有關本賓館的法律事務，均委托法律顧問辦理。

本賓館地址：廣州沙面南街一號
電話：886968
電傳：44688 WSH CN
電報：8888
法律顧問地址：廣州東山廟前西街35號
電話：765070

一周綴語

大陸做法 實事求是

昨天下午，台灣「華航」的一架波音七四七貨運飛機，由機長王錫爵等三人駕駛飛抵廣州。這架飛機昨晨五時五十分自新加坡起飛，經曼谷、香港、再飛台北，但在由曼谷起飛來香港途中，於下午三時十分抵達廣州白雲機場。機長王錫爵要求在大陸定居。

這則消息引人注目的是，大陸方面並沒有宣傳什麼「棄暗投明」、「起義」，而是平實的發佈了消息，並且只說機長王錫爵「要求在大陸定居」，其他兩人則未提及。

要求「華航」派人洽談

在發佈這一消息的同時，大陸方面由中國民航局致電台灣華航，邀請他們盡早派人來北京商談這架飛機的處理問題，這封電報也異常簡潔，只有一百多字，指出該機「機長王錫爵要求在大陸定居。我局邀請你們盡早派人來北京同我局商談有關飛機、貨物和機組其他成員的處理問題」。

大陸將這一事件當作內地民航局和「華航」之間的問題，表明海峽兩岸的兩個民航單位共同平等地處理此事，沒有政治口號。只從這一點來看，就能表明北京和過去的做法已大不相同。

反之，台灣當局這兩天利用中共一架空軍飛機降落漢城，其中一名機師陳寶忠日前抵達台灣。對此，台灣當局開動全部宣傳機器，大事反共宣傳。又叫那個機師出面，會見記者，大談大陸「黑暗」。台灣當局這種作法並不奇怪，因為這是台灣方面的一貫作風。凡是直接或間接自大陸去台或經過台灣的，統統被冠以「反共義士」的銜頭。要他們公開演講、招待記者，按照台灣當局的反共口徑發表八股式的反共文章，將大陸醜詆得一無是處。去年林希翎到台灣看望她的老父，就說出了台灣當局迫她充當「反共義士」的內幕，她峻拒之餘，還對此指責了一番。台灣當局惱羞成怒，立刻翻臉，不許她再赴台。

思念親人 華航機長抵穗

龔耀文

思念親人希望「三通」

這次王錫爵駕機到廣州，原因只有一個：正如他昨天所說：「我很想念大陸的河山和親人。台灣同胞都盼望海峽兩岸能夠通商、通郵和通航。」這句話前半部道出了他幾十年的辛酸，後半部代表了一千八百萬台灣同胞的心願。

王錫爵一九二九年出生，四川人，今年五十六歲多。他一九四八年進入國民黨空軍軍官學校，一九四九年離大陸赴台，一去三十七載。赴台時不到二十歲，對大陸河山家鄉、親人不可能忘懷，三十七載困居台灣，月是故鄉明，每逢佳節，情何以堪？國民黨元老，國人尊敬的于右任老先生逝世前的思鄉詩，情摯動人，他囑咐死後墳墓也要向着大陸，都代表中國人對故鄉傳統的情懷。中國人就是中國人，這種感情是無法改變，也是無法解釋的。

民心所向不容忽視

今天，訊息科技日趨發達，大陸已揚棄封閉政策，台灣老是拿反右和「文革」時期的中共極「左」施政來攻擊今天的大陸，已經大大脫離現實。今天海外人士都能自由進出大陸。他們對大陸的今昔，作出了自己的評價。儘管大陸的物質水平還不及香港、台灣，在改革中還有不少困難，但是中共並不諱言自己的缺點、錯誤。這難道不就是大陸的開明和進步？

王錫爵出於思鄉，暫時別離在台灣的家小回到大陸，同時呼籲「三通」，正是人心的反映，台灣當局是否應當正視這一點呢？

隨着大陸揚棄過去極「左」，採取對外開放，特別是對台政策從敵視轉為今天完全平等對待，用「一國兩制」維繫雙方的平等關係，真誠並耐心的期待與台灣同胞實現「三通」，已越來越受到海內外中國人的歡迎。蔣經國素以孝悌自許，他的家鄉奉化從祖墳到祖居以至蔣氏父子的親戚，今天都受到很好的待遇。這些都是今天中共政策變得溫和、實際，富有人情的明證，台灣當局豈能數十年一貫，一概指為「統戰」而報之以「三不」，這樣的做法能服台灣同胞及海外中國人心麼？

東京七國首腦會議前夕

里根昨與中曾根會談 再施壓力促開放市場

日本要求美助壓抑日圓升值未果

【新華社東京三日電】日本首相中曾根康弘和美國總統里根今天下午在首相官邸舉行會談。

會談中，日美兩國首腦就穩定匯率、防止國際恐怖主義活動和日美經濟關係等問題交換了意見。

據報道，在談到東京七國首腦會議將討論的穩定匯率問題時，里根對日方提出的由各國協調干預，制止日圓繼續升值的建議持消極態度。里根承認，日圓急劇升值給日本經濟造成一些困難。但是，他認為，從大局來看，日圓升值對調整對外貿易平衡將產生作用。

對此，中曾根再次要求美國合作，穩定美元對日圓的匯率。同時他希望美國政府官員和有關人員在談匯率時要慎重，不應事先提出具體數字。

美要日歐刺激消費 不排除美元再下跌

據報道，中曾根和里根一致同意在東京首腦會議上推進國際合作，以防止國際恐怖主義活動。在談到美國對利比亞的轟炸時，中曾根表示理解美國所採取的措施。雙方同意在明天開始的七國首腦會議上對協調防止恐怖主義問題進行「有效的、實質性的討論」。

日美兩國首腦在談到蘇聯核電站最近發生的事故時一致認為，要繼續要求蘇聯盡快公布事故的情況，同時要在這次首腦會議上協商建立交換這方面情報的制度。

在談到當前的日美經濟關係時，里根對日本遲遲不實行今年四月日美首腦會談中達成的關於進一步開放日本市場的協議表示不滿。中曾根表示，日本將努力盡快地作出開放市場的決定。

里根會晤中曾根 美國總統里根在星期六的正式經濟首腦會議前，到達日本首相府，與中曾根康弘（左）進行第一次會面。（路透社）

【路透社東京三日電】美國今天在東京首腦會前夕向日本及歐洲施加經濟壓力，它告訴盟國要麼刺激國內消費，要麼看着美元進一步下跌。

美國財政部長貝克的這項要求令日本及西德代表們無不驚奇。首相中曾根康弘表示關注里根所指日圓兌美元迅速上升。日本及西德的高級官員就外匯利率召開會談，但拒絕透露他們會作出什麼行動。

貝克與日本大藏相竹下登舉行三十分鐘會議，他明確指出華盛頓已着手令日本及西德成為世界經濟的推動力，這項政策與一九七八年波恩首腦會所作相同。

貝克向記者說，避免美國將來衰退的唯一辦法，「一是進一步改變匯率，或再者，提高海外的增長。」

【美聯社東京三日電】日本大藏省官員說，美國財政部長貝克和日本大藏相竹下登星期六討論了貨幣和宏觀經濟方面等問題。一天後，東京工業國首腦會議便會正式開幕。

預期竹下登和貝克會討論日圓對美元的劇升問題。不過，大藏省高級官員則拒絕透露會議的詳情。

他拒絕評論兩人是否就貨幣難題和首腦會議的議事日程項目取得協定。他說，「當然，貨幣問題將是首腦會議的主要議題，但我不能透露今天的會議內容。」

陳慕華抵星

將與星金融界交流 促進雙方經濟關係

【據新華社新加坡三日英文電】中國人民銀行行長陳慕華今晚抵達此間進行正式訪問。

陳慕華在新加坡國際機場對新華社說，她到此間向新加坡金融界學習，及與新加坡的銀行家交流意見。

預料她會會晤新加坡財政部長胡賜道，討論促進中國與新加坡之間的經濟關係。

陳慕華是應胡賜道博士的邀請，在出席完馬尼拉的亞銀三天周年會議後，到此間訪問的。

她是今年第二位到新加坡訪問的中國高級官員，另一中國國務委員谷牧曾於今年二月到此訪問。

埃及政府改變初衷 不再購買蘇反應堆

【據新華社開羅三日英文電】據此間的報章今天說，鑒於最近蘇聯切爾諾貝爾核電廠的反應堆泄漏輻射，埃及已決定不購買蘇聯的核反應堆。

報章援引埃及電力部高層人士的話說，事故發生後，該部門已改變初衷，不會購買蘇聯的兩個核電站。

埃及已決定購買現時西方國家廣泛使用的壓水式核反應堆，而不是蘇聯的沸水式反應堆。前者更為安全和先進。

溫哥華世界博覽會開幕 五月二日，溫哥華六萬五千多人出席八六年世界博覽會開幕式，查爾斯王子為世界博覽會開幕式剪綵。博覽會將在十月閉幕。（路透社）

科倫坡航機大爆炸 四十名乘客被炸死

當局稱是泰米爾游擊隊組織所為

【據新華社科倫坡三日電】斯里蘭卡一架三叉戟飛機今天早晨在科倫坡的卡圖那雅克國際機場爆炸。

據消息靈通人士說，這架斯里蘭卡航空公司的飛機今天早晨準備從科倫坡飛往馬爾代夫首都馬累。旅客登機後，在飛機後部發生爆炸，造成至少四十人被炸死，其中大部分是外國遊客。

【合眾國際社科倫坡三日電】一架滿載遊客的斯里蘭卡航空公司噴射客機，在準備起飛前往一亞熱帶旅遊勝地時，突然發生爆炸，全機炸成兩截，有三十人喪生，四十一人受傷，當局懷疑有人在機上放置了炸彈。

國防部和保安官員歸咎泰米爾爭取獨立游擊隊，認為此舉旨在破壞由印度發起的和談，然而，暫未有任何組織宣稱對此事件負責。

這架自倫敦經蘇黎世及杜拜抵達此間的洛克希德三星L-1011航機，正準備離開卡圖納雅卡機場，前往遊客天堂馬爾代夫群島，爆炸突然發生，機身被炸成兩截，着火焚燒。

機場當局說，有三十人喪生，四十一人受傷。

官員們說，有一百二十六名乘客訂了該班機的機票，大部分是法國、英國和日本遊客。

一名目擊者說，一名空中小姐被炸至身首異處，傷者中包括了一名印度航空公司的機師和他的三名機員，他們當時正走進機場大廈被飛過來的飛機碎片擊傷。

機場大廈及跑道都因爆炸而被損壞。

一名國防部高級官員說，爆炸是艾拉姆學生革命組織所為，那是數個爭取北部成立獨立省的泰米爾游擊隊組織之一。

國家保安部長說，爆炸是「泰米爾恐怖分子所為」，目的在破壞印度發起的科倫坡和談。

官員們未有透露國家保安部長所得消息的來源。

警方說，他們估計要有一百一十磅炸藥，才能造成這麼大威力的爆炸。

斯里蘭卡航機爆炸 星期六，一架斯里蘭卡航空公司洛克希德三星式一〇一一班機，在科倫坡機場發生爆炸。圖為飛機機尾冒出濃煙。（美聯社）

美不會將美元貶值 作為減低赤字手段

美國財長貝克回答問題時表示

【合眾國際社東京三日電】美國財政部長貝克星期六說，美國不會把美元貶值作為減低該國龐大貿易赤字的手段。

貝克在點出經濟首腦會議議程的新聞簡報會上說，「老實說，我們相信在一九八七年之後出現的一萬億貿易赤字是政治上不能承擔的水平。」七個工業國的領袖會議星期日開始舉行。

貝克在綜合回答數項問題時，似乎不鼓勵美元進一步貶值，特別是克日圓而言，作為縮減赤字的方法。

董桂森押回紐約 當天在法庭提堂

七月將與其他被告一同受審

【中國新聞社紐約三日電】謀殺美籍華人作家劉宜良（江南）嫌犯董桂森，已於五月一日清晨由美國聯邦法警從巴西里約熱內盧押回紐約，隨即於當日下午在南區聯邦法庭提堂。

該案由卡特法官主審，董桂森被控兩項違反「反黑社會法」罪和一項串謀販運三百公斤海洛因進口罪。前者控罪包括一九八四年十月十五日在舊金山謀殺劉宜良。董桂森在庭上對被起訴的各項控罪表示不認罪，法官令拘押待審。

至於董桂森能否保釋問題，由政府指派的辯護律師認為，因臨時通知接辦該案，未有充分時間接觸疑犯瞭解詳情，故請求推遲決定是否提出保釋，法官准許延至五日再開庭議定。

負責主控的聯邦助理檢察官維泰利說，這次順利地把董桂森引渡來美受審，對巴西當局的合作表示感謝。董桂森將於七月七日與其他的「竹聯幫」被告一同受審。

蘇聯官員談核災難 暗示人為錯誤造成

核電廠附近地區已成一片廢墟

【合眾國際社莫斯科三日電】莫斯科共產黨首腦向西德電視台暗示，人為的錯誤造成切爾諾貝爾核電廠災難。西方外交官說，這座核電廠發生大火一星期後依然放出輻射雲。

但是，官方塔斯社說，高級共產黨官員，包括總理雷日科夫視察了發生大火輻射核電廠附近地區，與疏散的人員和居民聊天並巡視救災工作。

在漢堡，莫斯科共產黨首腦耶爾特辛對西德電視台說，切爾諾貝爾核電站已有六年的歷史，該石墨式反應堆的致命連鎖反應，已被技術人員向核電廠投扔沙包和其他化學物加以制止。

但是，耶爾特辛說，核電廠附近地區已變成一片廢區，不宜人類和動物居住，那裏的輻射污染程度超過致命的輻射量一倍以上。

他說，該地區的食水供應已經受到污染，核電廠周圍十九英里（三十二公里）半徑範圍已宣佈為禁區。

耶爾特辛在漢堡出席西德共產黨會議。他說，核電廠事故的原因是「一個主觀因素」。評論家解釋這個辭令意味着事故是人為引起的。

塔斯社的報道說，兩位高級共產黨官員星期五視察了這一地區，研究「消除核電廠事故後果的措施」，但報道沒有具體說明這些共產黨官員接近發生核電廠災難現場有多遠。

泰國總理曾表示 七月大選後退休

【法新社曼谷三日電】此間報章星期六說，泰國議會於星期四解散後，泰國總理炳·廷素拉暖曾說，他將在七月份大選後退休。

總理辦事處發言人拒絕證實報章的報道，但說，那是可能的。

親政府的英文晚報《曼谷世界報》援引總理的「親密政府顧問」的話說，總理不會加入任何政黨，以參選七月二十七日的選舉，或再接受總理之職。

美昨有劫機驚魂

曾挾持乘客 但終被捕

【美聯社俄勒岡州希爾斯博羅三日電】星期六早上，一名劫機者騎劫一架降落在希爾斯博羅機場的班機，挾持機上的十一名乘客，但不久便被拘捕。

這段小插曲於上午二時在乘客副機師發覺，機師逃走之後結束。

華盛頓縣警部發言人卡洛里說，未能立即得知劫機者是投降還是被捕獲。儘管不知道他是否受傷，他被送往醫院。

北約宣布今起演習

【美聯社比利時布魯塞爾三日電】北約最高總部星期六宣佈，在南歐舉行的十三天北約演習，旨在改善戰鬥狀態。

本年度的軍事演習於星期日開始，旨在展示「團結力和能力，以保衛和支援南歐地區」。

參加演習的國家包括美國、英國、意大利、土耳其和荷蘭。

南朝鮮昨有反政府示威

仁川港大暴亂

執政黨辦事處焚毀一百人被捕

【合眾國際社南朝鮮·仁川三日電】數千名反政府示威者於星期六縱火焚燒執政黨一間辦事處及多部汽車，警察用催淚瓦斯驅散他們，這是自全斗煥「總統」於一九八〇年上台以來，亦是自一九八〇年光州浴血武裝起義以來，最激烈的一次暴動，最嚴重的暴亂，六個小時的街頭示威結束後，仁川警察總指揮說，有一百人被捕。

他說，最少有三十名警察受傷，其中六名是被憤怒的示威者毆打至重傷的。

仁川在漢城以西二十五英里。

伊拉克宣稱擊潰伊朗軍

【路透社巴格達三日電】伊拉克說，它的軍隊在上星期三佔領的中南部海灣戰線上擊退伊朗的地面襲擊。

一名軍事發言人說，在戰鬥中擊潰兩隊伊朗軍。

伊朗較早時說，一千七百名伊拉克軍在中南部前線的徹夜攻擊中被殺。

黎國真主黨民兵與敘利亞軍交火

【據新華社貝魯特二日電】黎巴嫩親伊朗的真主黨民兵與駐紮在黎巴嫩的敘利亞軍隊五月一日在巴勒貝克地區發生衝突，交火數小時。現在巴勒貝克城的局勢「非常緊張」。

美兩艘母艦會合 派飛機利情報區

【合眾國際社華盛頓三日電】五角大樓人士說，核動力航空母艦「企業號」星期五在地中海中部與航空母艦「珊瑚海號」會合，但沒有編成對付利比亞行動的特種艦隊。

一位不願透露身份的五角大樓人士說：「沒有組成一隊機動雙艦行動艦隊。」

但這些人士說，從「珊瑚海號」起飛的飛機，在例行飛行活動期間，偶爾闖入的黎波里飛行情報區。

他們說，利比亞飛機沒有起飛挑戰美國戰機。

葡驅逐五利比亞人

另限制利外交官員在葡國活動

【合眾國際社里斯本三日電】外交部說，葡萄牙星期五驅逐五名利比亞大使館的官員，使該外交使團的人數減半，此外又限制餘下來的利國外交人員的活動。

該部在深夜發表的聲明說，葡萄牙驅逐五名利比亞「官員」，限令其餘工作人員只准在里斯本十九英里範圍內活動，同時重新審查其他在葡萄牙居住的利比亞人的身份。

內薩斯代斯宣發報的聲明，沒有證實這些被逐外交官員的身份，只說他們的被逐，令大使館的職員人數「減半」。

述評

三個問題

在東京西方七國首腦經濟會議前夕，人們對美、日、西德、英、法、意、加七國，究竟能在多大程度上採取協調行動來應付它們共同面臨的經濟問題頗有懷疑。

今年來，由於石油價格猛跌，西方大國，特別是依賴石油進口的西方國家得益不少。它們的進口支出減少，通貨膨脹率下降，利率調低。這些刺激消費和工業生產都比較有利。但是，美國報刊承認，要維持西方國家經濟的穩定增長，還有不少「嚴重的結構性問題」需要解決。

七國首腦會議面臨的難題

新華社記者 張錫純

當前西方國家經濟關係中爭執最多的，一是貨幣匯率問題，二是貿易保護主義問題，三是經濟發展速度問題。

一、貨幣匯率問題。這個問題是美國政府的政策引起的。在過去幾年裏，美國採取高利率政策，因而美元匯率長時期高掛。這雖然對美國吸引大量外資有利，但對它的出口競爭不利。於是美國政府改弦更張，從去年開始採取壓低美元匯價以利增加出口、減少貿易逆差的政策。去年九月西方五國財長會議決定採取聯合干預行動壓低美元匯價。此後美元匯價直線下降，到今年四月廿八日，在紐約外匯市場上一美元已跌到只能兌換一百六十七點二五日圓和二點一五一五西德馬克，與五國財長會議以前相比，日圓已升值百分之三十左右，西德馬克升值了約百分之二十三。

現在美國金融市場已有些擔心，美元繼續下降，會造成美元「自由下跌」的局面。同時，他們也擔心外國投資者將從美國抽走資金。

所以，美國政府最近在繼續壓日圓和西德馬克升值的同時，開始鼓吹要建立一個人們能「更多地加以管理的世界貨幣體系」來取代目前的浮動匯率制，其目的是想把美元對日圓和西德馬克的匯率穩定在一個對美國有利的水平上。美國財政部長貝克在四月中旬的世界貨幣基金組織的會議上已提出，西方主要貨幣之間的匯價可在一個「目標範圍」內浮動，並且還要求各參與國採取必要的政策措施以保持貨幣價值和經濟活動的協調一致。

里根的兩面手法

但是，據報道，西德和日本都反對美國的建議。他們對美國所要求的匯率水平是否能符合西德和日本的利益表示懷疑。西德財政部長斯圖滕伯格說：「問題是誰來決定這個範圍？更重要的是，誰來保衛它？」

二、是貿易保護主義問題。這是個老問題，但由於近兩年來美國出現大量貿易逆差，美國和它主要貿易夥伴之間在這方面的矛盾也更加尖銳了，因為里根政府一方面表示反對美國國內的貿易保護主義情緒，另一方面又不斷利用美國國內的貿易保護主義作為「王牌」，壓迫日本和西歐向它開放市場。同時，又採取反傾銷、限額進口等措施，限制別國貨物的進口，以迎合國內的貿易保護主義要求。

今年一月，美日雙邊貿易談判達成協議。日本同意放寬對美國一系列產品的進口。三月，美國政府又決定要在解決同日本的貿易問題上，採取「徹底的新做法」。美國政府認為，同日本就個別產品逐項談判的辦法不能迅速產生效果，因而正在要求日本改變它的某些基本政策，以鼓勵更多的國內消費，使日本成為一個製造品的主要進口國，以便全面解決美國對日本長期以來存在的巨額貿易逆差問題。

尖銳矛盾難有具體結果

今年以來，美國同歐洲共同體的貿易矛盾也越來越尖銳，主要反映在農產品問題上，美國認為西班牙和葡萄牙加入共同體後，它在出口糧食上受到了損失，因而要對西歐農產品的進口採取限制措施。共同體則準備將採取報復措施。雙方針鋒相對，劍拔弩張。美國與西歐盟國之間的一場貿易戰大有一觸即發之勢。

三、經濟發展速度問題。自去年以來，西方大國的經濟增長顯著放慢，衰退的陰影時隱時現，因此，美國要求西德、日本降低利率，減免稅收，更多地採取刺激經濟的措施，以促使它們增加進口，從而幫助美國減少貿易逆差，並帶動西方經濟進一步增長。但是，西德和日本都怕通貨膨脹再次抬頭，不願採取過激的刺激經濟增長措施，只求經濟能穩步增長，對美國的壓力不以為然。十天前，美國今年第二次降低貼現利率，希望西德也採取相應措施，以刺激經濟增長。但西德政府擔心進一步降低利率，會導致資金外流，因此不願追隨美國。西德五個主要的經濟研究所還發表了一份聯合報告，表示反對政府採取擴張性的金融政策。

種種情況說明，七國首腦會議在各國有尖銳利害矛盾的那些問題上，未必能談出什麼具體結果。【新華社紐約電】

有錢有權 危害性大

企事業單位參與走私 北京部署打擊新歪風

粵閩浙三省與有關部門開打擊走私會議

【中國新聞社北京三日電】走私販私活動在中國一些地區相當嚴重，企事業單位參與走私販私活動的情況比較突出，地方部……

長沙胖漢減肥 飢餓療法奏效

【中國新聞社長沙三日電】長沙一工人在醫生指導下，採用飢餓療法減肥成功。他在堅持正常工作的條件下，四十天只喝水不進食，降體重十六公斤，目前健康狀況良好。

這名工人叫袁樂民，在長沙水泵廠工作。他身高只有一米六四，可原來體重竟達七十二點五公斤。……

……水或減肥茶解飢。幾天後，飢餓感基本消失，而且精神狀況比減肥前還好。他過去不愛運動，三月二十三日開始進行晨跑，四月十五日進行了一次五十餘公里的長跑，從長沙抵達株洲，時間達九小時。

四月十六日，長沙市第三醫院對袁樂民的身體狀況進行了二十多項全面檢查，表明他身體狀況基本正常。從四月二十日……

漢森打球 加拿大輪椅運動員里克·漢森，完成京滬輪椅之旅，抵達上海。圖為他昨天與上海輪椅籃球隊員一起練球。（新華社傳真）

北上旅遊公幹注意

內地今起行夏令時間

車船運行時間均提前一小時

【本報北京三日專電】從明天凌晨二時起，全國將按照夏令時間作息，北京今天出版的報紙在第一版上刊登國務院辦公廳關於實行夏時制公告，還提醒人們別忘了撥錶。公共……

……乘火車、輪船、長途汽車的旅客，仍按票上印的時間乘車、上船。乘坐飛機，則按照民航部門印發的時刻表，每班的起飛和降落都需按夏時制加一小時。

蘇聯核禍引起反

官員制訂應變措

吳大猷撰文談核能

台灣零訊

▲蘇聯基輔核電廠事故在台灣也引起強烈反響。根據台灣原子能委員會在全省測站所測得的放射性落塵紀錄顯示，自上月二十九日以來，島上落塵值並無明顯變化，全省目前使用的是「抽氣法」及「膠紙法」兩種測法。

▲著名物理學家吳大猷在《中國時報》發表短文說，核能安全值得關心，自然無庸置疑。核能廠是沒有人應該說是「絕對的安全的」，但由各種報道，我們應該可以相信，自美國三哩島事件後，美國政府和工程家都在安全的控制上，提高了安全保證的要求，在設計上作了許多改進。但他認為，我們……

有錢有權 危害性大
企事業單位參與走私 北京部署打擊新歪風
粵閩浙三省與有關部門開打擊走私會議

【中國新聞社北京三日電】走私販私活動在中國一些地區相當嚴重，企事業單位參與走私販私活動的情況比較突出，他們都有一定的權力，有雄厚的資金，有許多可以利用的手段，作起案來能量大，數額高，危害性也大。這是當前反走私鬥爭中一個不容忽視的新情況。

廣東、福建、浙江三省政府打擊走私辦公室及有關緝私職能部門的代表，中央、國務院有關部門的負責人，出席了在北京召開的為期六天的東南沿海三省打擊走私販私工作會議。

會議提供的情況表明，一九八四年第四次打擊走私工作會議以來，廣東、福建、浙江三省各級打擊走私部門的同志們忠於職守，在抓緊海上查緝和陸上堵截的同時，狠抓了一批企事業單位走私大案要案的查處，取得了很大成績。

會議提出應繼續對走私販私活動加強綜合治理，嚴格執行對沿海漁船和運輸船的管理制度，加強對經濟特區、海南行政區進口物資的審批。海關、工商行政管理、稅務、商業等部門要密切配合，各負其責，充分發揮職能作用。一定要紮紮實實地做好工作，特別是在抓大案要案上做出新的成績。

國務委員谷牧出席會議並講了話。谷牧指出，打擊走私是長期的鬥爭，各級領導和反走私戰線上的全體人員，要發揚堅韌奮鬥精神，同走私販私違法犯罪行為作堅決的鬥爭，維護國家主權，保證改革、開放和我國社會主義現代化建設事業的順利進行。

【據新華社北京三日電】東南沿海三省第五次打擊走私工作會議提供的情況表明，不法之徒在走私手法上更為隱蔽多變。在海上，有的港、台船隻與內地一些不法分子相勾結進行走私活動，在臨近港澳沿海地區，一些漁船、運輸船參與走私活動，在口岸，有的偽造和塗改各種證件掩護走私，有的利用聯營為不法分子提供方便，有的同不法港商串通一氣，巧立名目非法進口商品，有的以「內聯」、「代銷」為名進行走私活動。

私貨品種更為多樣。走私進口淫穢印刷品、音像製品和物品的活動一再打擊，雖有減少，但仍有發現。

京穗青年紀念五四
重提「德」「賽」兩先生
北大未名湖畔數千名學生集會

【中國新聞社北京三日電】素有民主傳統的北京大學學生今天在校內未名湖畔的「五四」操場集會，紀念「五四」運動六十七周年。

夜幕降臨，數千名學生湧向「五四」操場。他們有的結隊而行，有的漫步而去。據一位學生會成員說，這個集會大家自願參加。

在集會上，全國學聯主席劉延東及北大學生代表講了話，高度讚揚「五四」運動的革命精神。

一位參加該座談會的北大學生說，過去幾年紀念「五四」的活動，人們往往只強調「五四」的反帝反封建精神。今年重提「民主與科學」是很有意義的。

在今天的紀念集會上，學生們在歡呼聲中點燃了操場上的火炬。該火炬塔建於一九八四年。

入夜，操場上燃燒的火炬與五彩繽紛的煙火照亮了北大校園。

【本報廣州三日專電】外資企業中的穗港澳青年與廣州各界青年共約五百人，今（三日）晚在廣州中國大酒店麗晶殿舉行盛大聯歡晚會，熱烈慶祝「五四」青年節。

這次穗港澳青年聯歡活動，是由廣州市青年聯合會和市政協聯絡委員會共同主辦的，旨在加強穗港澳青年傳統友誼和團結，促進三地經濟合作和交往的進一步鞏固發展。

突破「禁區」影響深遠
——胡啓立講話給予改革者以力量

鄒宗彬

中共高層人士胡啓立「五一」前夕的講話，在海內外引起了強烈的反響。身為中央政治局委員、書記處書記的這位中共領導人，在有外國工會代表團出席的全世界無產階級盛大節日的集會上，呼籲要有勇氣衝破無產階級革命大師——馬克思的某些被實踐證明已過時的、不完全正確的結論，這在過去簡直不可思議。這番言論影響之大，意義之深遠，不言而喻。

馬克思主義是中共思想的理論基礎。中共在建設具有中國特色的社會主義的艱巨任務中，必然從馬克思的哲學思想中尋找依據，力求解決實踐過程中出現的一系列新問題，回答當代自然科學和社會科學提出的挑戰。胡啓立的談話，表明了中國在現代化建設中，遇到了馬克思的某些結論與中國當前的社會實際相脫離、甚至相抵觸的情況，這種情況不解決，勢必從根本上影響中共的改革。

本來，生活在百多年前的馬克思，沒有社會主義時期經濟活動的實踐，他的有關社會主義時期經濟規律的論述，如：不需要商品和貨幣、強調公有制等，只不過是一種設想而已。但是，三十年代蘇聯把馬克思的這一套理論奉為法寶，而中共亦步亦趨一直沿用至今。在過去幾十年的歷史條件下，對這種「經典」，別說衝破，即使是稍有懷疑，也會遭到滅頂之災的。

其實，馬克思的個別結論，早有實踐證明，並非真理。如關於城市起義的思想，在一些國家可行，在中國就行不通。如果當初毛澤東也把馬克思的這個結論奉為「放之四海而皆準」的真理，則哪有日後中國革命的成功。

最近，北京大學一位教授提出，中國經濟體制的改革成功與否，取決於所有制的改革。這個與中共官方截然不同的新觀點，已引起有關方面的重視。雖然這種觀點未必立時被中共採納，但它反映了有越來越多的人正鼓起勇氣，要衝破那些不合時宜的條條框框，探討馬克思主義有關「當代中國」的形態問題，力求馬克思主義與中國四化建設實踐緊密結合。可以肯定，這種可貴的探索精神，在追求真理的過程中，會遇到很大的阻力，但胡啓立講話的非同小可的含意，以及它給予改革者的力量，是無論如何不可低估的。

【香港中國通訊社三日電】

長沙胖漢減肥 飢餓療法奏效

【中國新聞社長沙三日電】長沙一工人在醫生指導下，採用飢餓療法減肥成功。他在堅持正常工作的條件下，四十天只喝水不進食，降體重十六公斤，目前健康狀況良好。

這名工人叫袁樂民，在長沙水泵廠工作。他身高只有一米六四，可原來體重竟達七十二點五公斤。他從報刊上看到蘇聯運動員用飢餓療法降體重的報道後，在醫生指導下自三月十一日起進行減肥。開始幾天他感到飢餓難熬，大量喝水或減肥茶解飢。幾天後，飢餓感基本消失，而且精神狀況比減肥前還好。他過去不愛運動，三月二十三日開始進行慢跑，四月十五日進行了一次五十餘公里的長跑，從長沙抵達株洲，時間達九小時。

四月十六日，長沙市第三醫院對袁樂民的身體狀況進行了二十多項全面檢查，表明他身體狀況基本正常。從四月二十日起，袁樂民在醫生指導下逐步恢復正常飲食。

貿促會實行會員制 面向國內經濟實體
昨開首屆會員大會選領導機構訂會章

【據新華社北京三日電】中國國際貿易促進委員會今天在這裏召開第一屆會員代表大會，姚依林副總理代表國務院到會祝賀。

姚依林說，貿促會的一切工作，應當服從於一個總的目標，通過民間渠道，發展我國與各國人民之間的經濟友好往來，促進對外經濟貿易，作為我國政府在外交工作與對外經濟貿易工作方面的得力助手。

國務院副總理田紀雲、對外經濟貿易部部長鄭拓彬等也到會祝賀。

中國貿促會實行會員制後，今後工作將主要面向國內經濟實體，為各部門、地方和企業直接對外開展經貿業務提供服務。

貿促會目前有會員二百三十名，其中企業會員一百零二名，包括銀行、保險公司、外貿公司以及煤炭、汽車、鋼鐵、石化企業等，團體會員四十二名，個人會員八十六名。

在為期兩天的代表大會期間，將討論並通過貿促會章程，選舉貿促會領導機構。

秦公大墓出土的文物

（上右）這是秦公一號大墓五號殉奴坑出土的蟠虺紋銅鏡，鏡體極薄，紋飾精美。

（上左）出土的鐵鏟，鐵杈共十餘件，是中國出土春秋晚期最多、最集中的一次。這些鐵器比目前世界上已發現的最早的鑄鐵工具還要早一千八百年左右。這是一把鐵鏟。

（下圖）出土的石磬，上面刻有大篆體文字，它既為墓主可能是秦景公提供了依據，也為秦人屬於華夏族提供了材料。（新華社）

廈門部分合資企業 實際繳納資本不足
影響資金周轉引起當局關注

【中國新聞社廈門三日電】廈門特區一些中外合資企業實收資本與註冊資本相距甚大，已引起有關方面的注意。

據廈門市審計局近日對九十四家中外合資企業的調查表明，這些企業註冊資本為人民幣十億一千五百多萬元，實收資本僅四億四千五百多萬元。中方和外方的實際出資均只佔認繳額的百分之四十四。被調查的合資企業中，有工業、商業、房地產業、建築裝修業、旅遊運輸業、養殖業和服務業。資本繳納不足，在一定程度上影響了這些企業的資金周轉。

此次調查還發現已成立的一百三十家合資、合作企業中，經驗資的僅十九家，未驗資的達一百一十一家，佔企業數的百分之八十五以上。由於沒有經中國註冊會計師驗證，不利於監督各方及時繳納資本。

廈門審計局還查出八十二家中外合資經營企業違反了中外合資經營企業會計制度的有關規定，在去年度會計報表中，未委託會計師事務所進行驗證查賬，而利潤分成。有關方面指出，目前在合資企業出現的這些問題，對合資企業的發展不利。

福建往港深車船 按標準時間開出
北京電台對華僑廣播時間不變

【中國新聞社福州三日電】五月四日起，福建按全國規定採用夏時制時間，在此期間，從福州、廈門開往香港、深圳的客車、客輪運行實際時間不變，運行時刻表均在原時刻表上增加一個小時。

據福建交通部門公佈，廈門香港線的「鼓浪嶼」、「集美」輪，原時刻表十四點離廈開航，現按「北京夏令時」十五點正開航。旅客進站、關閘和專為「鼓浪嶼」、「集美」輪接送旅客服務的三聯汽車公司的客車，均配合執行。

該省福、廈、漳、泉等地開往深圳、拱北的客運班車亦在原刻表上增加一小時。

又悉：福建省中國旅行社原從福州開往深圳的班車，五月一日起，改為直通香港，發車時間為十四點。

【中國新聞社北京三日電】從五月四日始到九月十三日，中國內地實行夏時制，時鐘將撥快一小時。中國國際電台（呼號：北京廣播電台）對華僑廣播的普通話、廣州話、客家話、廈門話、潮州話節目，將按北京夏令時間呼報，但實際播出時間不變。如，對東南亞地區廣播的普通話節目，實際播出時間仍是現北京時間的十七點到十八點，但廣播中報時為「北京夏令時間十八點到十九點」。其他節目亦如此，聽眾可按原來收聽的時間收聽北京電台對華僑廣播的各次節目。

漢森打球 加拿大輪椅運動員里克．漢森，完成京滬輪椅之旅，抵達上海。圖為他昨天與上海輪椅籃球隊員一起練球。（新華社傳真）

北上旅遊公幹注意 內地今起行夏令時間
車船運行時間均提前一小時

【本報北京三日專電】從明天凌晨二時起，全國將按照夏令時間作息，北京今天出版的報紙在第一版上刊登國務院辦公廳關於實行夏時制公告，還提醒人們別忘了撥錶。公共場所包括建築物上的鐘錶將有專人在明天凌晨二時把時針撥到三時。

根據有關方面規定，從明天二時起，火車、輪船、汽車都將運行時間提前一個小時，乘火車、輪船、長途汽車的旅客，仍按票上印的時間乘車、上船。乘坐飛機，則按照民航部門印發的時刻表，每班的起飛和降落都需按夏時制加一小時。

北京市的公共交通工具也按夏令時間運行，據市公共交通總公司負責人說，他們已經作了充分準備，從明天起，早班車和末班車的時間均是夏時制時間，末班車不延長時間。

科技重大成果 38項在京展出
包括噴漆機械人土地衛星圖等

【中國新聞社北京三日電】中國第六個五年計劃期間所取得的三十八項重點項目的科技攻關成果，從今日起在北京向公眾展出。

北京展覽館中心大廳展出的全自動噴漆機器人，中國土地利用現狀衛星影像圖，紫金微機系統，黃淮海水域遙感調查圖，顯示了這些科技成果所達到的水平。電視接收系統通過衛星接收天線不停地播放着來自印度、蘇聯和美國的電視節目。

這次規模宏大的科技成果大檢閱，使人想起一年前在北京舉行的首屆「技術市場」。不同的是，前者注重解決尖端技術，後者注重將這些先進技術向企業輸送。

中國自一九八二年開始對重大科技項目進行攻關，攻關項目涉及農業、能源、交通運輸、原材料、機械電子、新興技術和社會發展八個領域，全國近五千個科研機構、高等院校、工廠企業的十多萬科技人員直接參與這些技術攻關。

截至一九八六年二月，三十八項科技攻關項目的一百一十四個課題及一千四百五十個專題的絕大部份已如期完成。研究成果的應用轉化率達到百分之八十，獲得經濟效益達一百多億元。

展出的攻關成果大至載重一百五十四噸的「巨無霸」——礦山自卸翻斗車，小至名目繁多的新式食品。展出成果達兩千餘項。北京、上海時裝表演隊向觀眾展示採用新式面料製作的新潮精美服裝。

國務委員方毅、宋平、宋健和錢學森、盧嘉錫、林宗棠等數千名科技界、經濟界人士出席了今天的開幕式。

李灝談訪美之行

本報記者 陳永平

深圳經濟特區產品今後要進入國際市場，主要的目標是美國。

這是深圳市市長李灝昨（三）日在深圳舉行的一個記者招待會上介紹四月訪美歸來，對深圳經濟特區未來發展時透露的一個新信息。

上月初，李灝、鄒爾康（深圳經濟特區秘書長）率領深圳政府代表團前往美國，與德克薩斯州休斯頓市簽署締結友好城市的協議，並在美國多個大城市進行了友好訪問。

李灝表示，此次美國之行最大收穫，除發展了深圳與美國多個城市的友好關係，以各種形式向美國各界人士介紹了深圳特區的建設情況，投資環境、有關優惠政策之外，更重要的是為深圳特區「外向型經濟」發展找出了一條新的路子，並對深圳特區工業產品打進國際市場有了一個新的認識。

四點啓示

他說，此次美國之行得到四點啓示：第一，深圳特區要建立「外向型」經濟，應尊重實際情況，有針對性地作可行性的調查，應不能盲目地強調要發展高科技及高技術的產業。這次美國考察之後，了解到深圳如發展一些有中國特色及實用產品，打入美國市場是可能的。第二，深圳特區要打進國際市場，首個目標應是美國，目前，美國進口貿易額每年達數千億美元，進口物資大部份為日常生活用品，這些產品深圳是可以生產的，在價格上也是有競爭力的。

第三是如何開拓美國市場問題，這需要根據深圳目前的實際情況作大量的調查。

第四是選出有可能打進美國市場的產品後，應以「內聯外引」的方式去進行大規模生產。這次訪問了解到一個可喜的情況，是美國許多企業都有興趣前往深圳特區投資。

下半年在美設立機構

李灝說，為了達到這一目標，深圳目前的工作是首先作認真的調查研究，訂出一個發展計劃。深圳準備於下半年在美國設立機構，派駐人員進行市場調查及產品推銷等工作。此外，深圳特區還將面臨着一個結構調整問題。目前深圳的產業結構中，電子工業生產的比例佔一半以上，作為一個綜合性特區這是一個不合理的現象。為了適應特區產品在美國市場競爭及適銷對路，深圳市工業生產結構要作適應性的調整。而電子工業中也將逐步提高電子零件的生產比例。

簽訂四十多項意向書

在談到香港日後在深圳特區發展建設中所擔當的角色和所起的作用時，李灝表示，深圳特區的發展，最終將會成為一個出口產品加工區。他提出將來由港深兩地合作，共同開發新產品。

深圳經濟特區秘書長今天也出席了記者招待會，談了深圳代表團此行美國所取得經濟合作的成績。他說，這次隨團到美國的成員有深圳各主要工業部門及對外發展部門的負責人，在美期間一共先後與美國的企業界簽署了四十多個合作項目的意向書，合作內容包括有建材、輕紡、電子、燈具、汽車、航空及房地產的發展。並達成合作於今年九月至十月間，在深圳舉辦一次世界汽車博覽會的協議。

他又說，除了上述的成績外，收穫最大的是為今後深圳與美國多個大城市在經濟、貿易、技術及文化上的合作與聯繫打下了基礎。

台灣已修訂法例 貿易結匯將放寬
黃金仍不能作自由買賣

【本報訊】台北消息：立法院二日已通過「管理外匯條例修正案」，規定今後貿易外匯收支的憑證結匯基礎將從許可制改為申報制，凡出口所得或進口所需外匯，經營進出口者可向中央銀行指定或委託的機構，依實際交易的付款條件及金額申報，憑證結匯。

修正案將黃金、白銀排除於外匯之外，但今後是否開放黃金自由買賣，將由財政部決策官員研究利弊得失交最高當局參考，再作決定。

該法案為增強投資誘因，規定投資服務業者向投資事業開始營業之日起屆滿一年後，得以其經審定之投資額，金額一次申請結匯，因投資所得的資本利得亦可享受相同待遇。

王力小傳

林陽

王力，字了一，一九〇〇年八月十日，生於廣西博白縣的一個書香門第，父親是個秀才。十七歲時，王力因家貧失學，擔任小學教師，其間，他廣泛閱讀經史子集、天文地理，書達十四箱之多，一生的舊學根底由此奠定。二十六歲考入清華大學國學研究院，王國維、梁啓超、陳寅恪、趙元任等大師的出色講授，激發了他學語言學的興趣，在治學和研究上受到了嚴格系統的訓練。他的畢業論文《中國古文法》被梁啓超譽為「卓絕千古，推倒一時」。二十七歲時留學法國巴黎大學，研究實驗語音學，一九三一年以論文《博白方音實驗錄》獲博士學位。

翌年回國，歷任清華大學、湖南長沙臨時大學、西南聯大教授。一九四六年任中山大學教授兼文學院院長時，創辦了中國第一個語言學系。一九五四年起，在北京大學任教至病逝。

在近六十年的漢語研究和教學中，王力出版語言學專著三十多種，發表論文一百四十多篇。他在漢語語法學、音韻學、詩律學、語言史和文字改革、漢語規範化、推廣普通話等方面都做出了卓越貢獻。

王力素以善於創建體系聞名。一九三七年一月，他發表的《中國文法中的系詞》，是我國三十年代末至四十年代初文法革新問題討論的先聲。在此基礎上，他進而全面研究漢語語法。他以《紅樓夢》為研究對象，運用現代語言學理論，寫出了《中國現代語法》（一九四三年）和《中國語法理論》（一九四四年）兩部著作，成為四十年代建立漢語語法體系的重要成果。一九五八年出版的《漢語史稿》是我國從語言學史角度系統地研究漢語的第一部著作。它以文學語言為對象，對漢語語音、語法、詞匯發展的歷史進行了全面描述。此外，王力在三十年代寫作的《中國音韻學》一書及一批關於音韻學的論文，在總結和整理傳統音韻學成果的基礎上，努力把音韻學引上了科學的道路。

把研究與教學結合起來，是王力治學的特點。一九五四年在無範本可參考的情況下，他一邊寫講義一邊在北大中文系開設漢語史課程，培養出我國第一批漢語史研究生。一九五八年王力擔任北大古代漢語教學，編寫了一部文選，常用詞和通論三結合的講義。一九六一年由他主編的《古代漢語》教材就是在原講義的基礎上增訂而成。六十年代初，王力編寫的《中國語言學史》也是先寫講義後出書的一部著作。

王力先生不僅是成績卓著的語言學家，而且是中國作家協會會員。早在留法期間他就翻譯過莫里哀、左拉、都德和小仲馬的作品。一九三三年他還編寫了《希臘文學》、《羅馬文學》兩種讀物。一九四七年寫的《漢語詩律學》是我國從語言學角度研究文體特點的第一部著作。他還寫有《詩詞格律》（一九六二年）、《詩詞格律概要》（一九七九年）等書，為詩律學的普及提供了簡明精當的讀物。此外，他還發表了一百多首格律詩詞。

蘇聯核禍引起反響 官員制訂應變措施
吳大猷撰文談核能安全

台灣零訊

▲蘇聯基輔核電廠事故在台灣也引起強烈反響。根據台灣原子能委會在全省測站所測得的放射性落塵紀錄顯示，自上月二十九日以來，島上落塵值並無明顯變化，全省目前使用的是「抽氣法」及「膠紙法」兩種測法。

▲著名物理學家吳大猷在《中國時報》發表短文說，核能安全值得關心，自然無庸置疑。核能廠是沒有人應該說是「絕對的安全的」，但由各種報道，我們應該可以相信，自美國三哩島事件後，美國政府和工程家都在安全的控制上，提高了安全保證的要求，在設計上作了許多改進。但他認為，我們對任何人所說的「出事的機率，為若干萬分之幾」的數字，都不宜貿然以為有科學上的正確意義的，我們只可視為一種基於若干估計的參考資據而已。

▲「行政院」原子能委員會已邀集有關部門及台電公司組成「核子事故處理委員會」，作為核能電廠發生劇變時之決策指揮機構，並將擬定各種計劃和作業程序，動用各單位人力物力，預作編組，以備萬一發生事故時動員。該機構屬下將設「近廠指揮協調中心」、「支援中心」及「救災指揮中心」。

▲台灣經濟部有關官員表示，蘇聯核電廠事故可能影響到歐洲甜菜及毛豬的品質，台灣生產的蔗糖和毛豬，也可能因此隨國際價格上揚而上升，並增加外銷量。

放射性落塵無顯增 桃園一化工廠大火

▲桃園縣觀音鄉的高銀化工廠，二日清晨發生爆炸，起火燃燒，爆炸時聲響震動附近居民區，住宅玻璃門窗被震碎，大火熊熊，煙霧四散，嚴重污染附近水源及農作物。

據悉，該廠生產「過氧化異丙苯」的氧化塔，因溫度過高引起爆炸，一發不可收拾，初步估計損失約六百多萬新台幣，幸無人傷亡，災場經十輛消防車灌救，經兩小時才控制。

▲據路透社台北消息：蘇聯切爾諾貝爾核電廠出事後，立法委員林聯輝二日在立法院促請政府重新研究興建台灣第四座核電廠的計劃。

本星期初，台灣「國營」電力公司說，去年遭受大火破壞的核電廠明天將恢復生產。

全國二十城市今天天氣預報
（中央氣象台供稿）

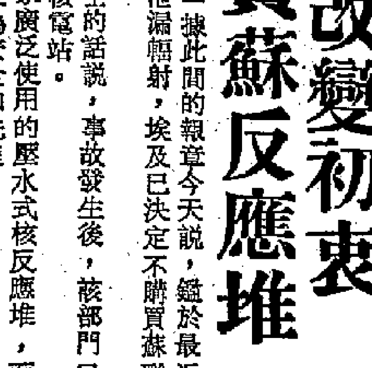
城市	溫度	氣候概況
北京	27—14	晴
成都	24—15	多雲
廣州	30—21	多雲
杭州	21—10	多雲
香港	28—22	多雲
昆明	24—13	多雲
上海	21—12	多雲
瀋陽	30—15	晴
台北	29—23	多雲
天津	29—15	晴
武漢	25—16	多雲
西安	21—11	多雲

埃及政府改變初衷 不再購買蘇反應堆

【據新華社開羅三日英文電】據此間的報章今天說，鑑於最近蘇聯切爾諾貝爾核電廠的反應堆泄漏輻射，埃及已決定不購買蘇聯的核反應堆。

報章援引埃及電力部高層人士的話說，事故發生後，該部門已改變初衷，不會購買蘇聯的兩個核電站。

埃及已決定購買現時西方國家廣泛使用的壓水式核反應堆，而不是蘇聯的沸水式反應堆。前者更為安全和先進。



當前西方國家經濟關係中爭執最多的，一是貨幣匯率問題，二是貿易保護主義問題，三是經濟發展速度問題。

一、貨幣匯率問題。這個問題是美國政府的政策引起的。在過去幾年裏，美國採取高利率政策，因而美元匯率長時期高掛。這雖然對美國吸引大量外資有利，但對它的出口競爭不利。於是，美國政府改弦更張，從去年開始採取壓低美元匯價以利增加出口、減少貿易逆差的政策。去年九月西方五國財長會議決定採取聯合干預行動壓低美元匯價。此後美元匯價直線下降。到今年四月十八日，在紐約外匯市場上一美元已跌到只能……

……的匯率穩定在一個對美國有利的水平上。美國財政部長貝克在四月中旬的世界貨幣基金組織的會議上已提出，西方主要貨幣之間的匯價可在一個「目標範圍」內浮動，並且還要求各參與國採取必要的政策措施以保持貨幣價值和經濟活動的協調一致。

里根的兩面手法

但是，據報道，西德和日本都反對美國的建議。他們對美國所要求的匯率水平是否能符合西……

新華社記者 張錫純

……限制別國貨物的進口，以迎合國內的貿易保護主義要求。今年一月，美日雙邊貿易談判達成協議。日本同意放寬對美國一系列產品的進口。三月，美國政府又決定要在解決同日本的貿易問題上，採取「徹底的新做法」。美國政府認為，同日本就個別產品逐項談判的辦法不能迅速產生效果，因而正在要求日本改變它的某些基本政策，以鼓勵更多的國內消費，使日本成為一個製造品的主要進口國，以便全面解決美國對日本長期以來存在……

……進口，從而幫助美國減少貿易逆差，並帶動西方經濟進一步增長。但是，西德和日本都怕通貨膨脹再次抬頭，不願採取過激的刺激經濟增長措施，只求經濟能穩步增長。對美國的壓力不以為然。十天前，美國今年第二次降低貼現利率，希望西德也採取相應措施，以刺激經濟增長。但西德政府擔心進一步降低利率，會導致資金外流，因此不願追隨美國。西德五個主要的經濟研究所還發表了一份聯合報告，表示反對政府採取擴張性的金融政策。

種種情況說明，七國首腦會議在各國有尖銳利害矛盾的那些問題上，未必能談出什麼具體結果。【新華社紐約電】

涉嫌串謀訛騙海外信託銀行五億元
黃長贊葉椿齡在美被捕
廉署在港搜查多處地點
葉椿齡已表示願意返港受查 黃長贊未作決定

黃長贊

葉椿齡

【本報訊】廉政公署昨日下午發表的聲明顯示，繼前多明尼加駐港名譽領事葉椿齡，及前海外信託銀行董事長黃長贊在美國被捕後，廉署及商業罪案調查科亦於昨日在港採取聯合行動，搜查多處地點，並邀請若干名人士返回廉署協助調查。

儘管聲明中表示，上述調查仍在進行；但記者昨日在中區廉署總部所見，其情況與平日無大分別，未見特別緊張。

廉署是於昨日下午二時發表聲明的，聲明中指出，一個由廉署及商業罪案調查科組成的專案小組，經連串調查及取得美國聯邦調查局合作，於本月二日早晨，在美國展開行動，在同一時間內，分別在三藩市及洛杉磯拘捕兩名中國男子，兩人目前仍被拘留。

聲明又說，上述專案小組是於本年三月成立，負責調查有關海外信託銀行事宜。

警務處副處長（行動）范雄證實，被拘捕的兩人是潛逃往美國的黃長贊及葉椿齡，二人涉嫌串謀訛騙海託共五億港元。律政署人員透露，經初步接觸，葉椿齡已表示願意返港接受調查，黃長贊則還未決定是否願意返港。

根據香港法庭發出的拘捕令，華裔多明尼加籍的葉椿齡，總共被控八十八項罪名，指他於八二年一月至八三年十一月期間，涉嫌串謀行騙海外信託銀行共約五億二千一百零四萬元和與造假賬。前海託董事長黃長贊則被控五十三項罪名，其中包括若干項與葉椿齡串謀的控罪。

美聯邦調查局人員 在港警協助下拉人
上月中本港法庭曾發出拘捕令

美國聯邦調查局一位官員說，兩人被控以「空頭支票」行騙，即發出連串無法十足兌現的支票，每一張用來抵償對上開出的一張支票，以此遮眼法來「填數」。今年四月十五日，本港法庭曾發出兩張拘捕令，追緝上述兩人歸案。而香港警方及廉署，除透過國際刑警追查兩人下落外，並曾派人前往美國，協助美國聯邦調查局人員追緝兩人。

據外電報道，五十九歲的葉椿齡，於當地時間昨晨在三藩市高夫街一千二百號住所被聯邦調查局人員拘捕，當時有一名香港警務督察和一名廉署調查員在場協查。

美國地方法院法官瑪里琳·霍爾·佩特表示，葉椿齡將於周三接受聆訊，決定是否准許其保釋候審。

去年六月海託被港府接管時，銀行監理專員霍禮義曾指出，有跡象顯示，海託的款項曾透過葉椿齡的多明尼加財務公司匯出本港，多明尼加財務公司於去年三月被停牌調查。

食物中毒疑案 尚有四童留醫

【本報訊】前日懷疑集體食物中毒需留醫的九名九龍塘真光小學學童，其中四名女童和一名男童昨日出院，其餘四名女童仍在瑪嘉烈醫院留醫，情況尚好。

此宗意外發生於前日下午一時許，七十名真光小學的學生吃了紅磡一間包辦伙食工場送來的飯盒後，感到不適，需要送院治療，其中九人要留醫。

長洲避風塘 一女童失蹤

【本報訊】長洲避風塘一艘漁船上的一名五歲女童，昨日上午懷疑墮海失蹤，警方和消防處派船和蛙人到場搜索了三個多小時，但無結果。

失蹤女童郭鳳儀，昨日原與家人同在長洲避風塘內的一艘漁船（M六〇三×四C）上，至上午十一時半，其父發現她失蹤，懷疑已跌落海，於是報警。

拆窗框失足 一工人重傷

【本報訊】一名裝修工人昨日下午在半山羅便臣道一幢大廈拆舊窗框時，從五樓跌落樓下，重傷昏迷，後被送院救治。

傷者姓郭，十八歲。昨日下午四時十分，他在羅便臣道九十六號五樓窗口拆舊窗框時，不慎跌落樓下，當場昏迷。其他工人報警。

預防瘋狗症 範圍將擴大
流動注射隊本月出動頻

【本報訊】漁農處將於本月繼續進行預防瘋狗症注射運動，並將服務範圍擴大。

漁農處發言人昨日說，防疫注射工作現正加強，為更多新界偏僻地區提供服務。

漁農處流動注射隊除了會到新界各區村落外，並將前往各海魚養殖區，為狗隻打針。

他說，流動注射隊將由本月五日至三十日前往屯門，並由本月七日至三十一日前往大埔，由本月十三日至二十九日到西貢。

在同一期間，他們並將到沙頭角、鴨洲、麻南洲、大頭洲、吊杉灣、榕樹凹、鹽田仔、長沙灣及東涌等海魚養殖區魚排，替狗隻注射疫苗。

港督本月十三返英
將與英官員商討多項重要事務
包括英女王十月訪港具體安排

【本報訊】港督尤德將於本月十三日至十七日返回英國，在倫敦與多位部長和高級官員商討當今重要事務。

據悉，尤德與英國官員商談的內容，包括多纖協定續約談判的進展、為今年十月英女王訪港的具體安排，以及在倫敦舉行的中英聯合聯絡小組會議作準備工作等。

港府發言人說，「這是港督的例行訪問」。尤德上一次返英時間為今年二月。

銓敘司霍德向記者稱
四年後港府司級官員
半數由本地人士出任
到九五年只剩下三名外籍司級官員

【本報訊】銓敘司霍德昨日表示，根據港府的公務員本地化計劃，四年後港府司級官員，半數將由本地人士出任，而到了一九九五年，十八名司級官員中，只有三位是外籍人士。

昨日上午，霍德在香港記者協會會見記者時說，多年前港府已推行公務員本地化計劃，所以這不是因為香港前途、九七問題而引發的。他又說，港府已知會了中國方面有關本港公務員本地化的進程問題。

霍德表示，港府較早前宣佈超過五十七歲的外籍公務員，港府不會續約聘用他們，除非他們的職位暫時無法由其他人士代替，才會考慮予以續約。他認為這種強制性安排，有助於加速港府公務員的本地化。

被問及將來是否有足夠本地人才出任司級職位時，霍德表示，他並不擔心這方面的問題。因為在私下交往時，他發覺很多他的本地同僚，都有能力出任重要職位，而且願意繼續在香港服務的。

教協與教育行動組建議
基本法結構第四章中
應加廉署與申訴制度
基本法亦應注意勞工的福利和權利

【本報訊】香港教育專業人員協會與教育行動組，昨日就基本法問題聯合提出意見，建議在基本法結構第四章中加上「廉政公署」和「申訴制度」兩節，並促請注意勞工福利及權益。

兩個團體昨日聯合舉行記者招待會。在基本法結構方面，教協和教育行動組指出，最後通過的草案刪除了「廉政公署」，至為可惜。廉署已成為港府現行制度中重要的一環，不僅不應刪除，還要增加一個有效而公正的申訴制度，以加強居民對政府的信心。他們建議在基本法結構第四章「香港特別行政區的政治體制」中，加上「廉政公署」和「申訴制度」兩節。

此外，他們亦提出基本法應注意勞工的福利和權益，要有章節列明香港遵行的國際勞工公約及勞工享有的基本福利和權益，以免在九七年後有所倒退。

在政制小組工作保密方面，兩會發言人表示了強烈的不滿。他們認為政制方案的討論應該公開，使各階層人士在討論過程中，對特別行政區的政制有一個共識。

教育行動組主席兼基本法諮詢委員夏文浩，將於日內致函基本法起草委員會主任，提出上述意見。

城門水塘旁 昨發現人骨

【本報訊】沙田城門水塘一條輸水管上，昨日下午發現人骨，警員到場調查後相信無可疑。

發現人骨現場在下城門水塘對開二百米草叢中的一條輸水管旁邊。

昨日下午四時許，兩名青年行經水塘主壩時，發現遠處草叢一條輸水管上吊有人頭骨及肩骨，頸上纏着一條尼龍繩，於是報警。

警員到場後發現死者已死去多時，並在現場發現一張身份證，初步認為無可疑之處。

「信不信我會跳下去？」
——華富邨一少女跳樓前如此問母親

本報記者 梁子冲

為人父母者，如果你的女兒突然坐在騎樓邊沿，問你：「信不信我會跳下去？」你會怎樣回答？十四歲的王詩韻昨日下午向母親提出了這個難答的問題，母親心慌之下說：「我信，你先下來吧。」但結果詩韻沒有下來，而是縱身跳出屋外，從十四樓墮下地面身亡。

王詩韻出事前曾向母親抱怨，說家裏沒有人關心她，這相信是她提出上述古怪問題的原因，但記者作為一個第三者看來，父母對她其實還是疼愛的。

王詩韻與母親及十六歲的哥哥同住華富邨一單位，父親遠在南非工作，很少回家。前年開始，家人發覺詩韻常與附近一些「油脂仔」來往，於是安排她到英國讀書，以遠離這些「損友」，詩韻當時也想轉換環境，結果去了。

今年復活節，詩韻放假回家，又再與一班「舊友」聯絡上，前天晚上還玩至凌晨三時才回家，母親曾向她薄責，並催她回英國學校報到。

昨天下午，做鐘點女傭的母親經過一個上午工作後回到家中，詩韻卻突然問母親：「如果我把這些洗頭水、洗潔精和漂白水都喝下去，結果會怎樣？」疲倦的母親沒好氣地應道：「你應該知道會怎樣啦。」然後倒在沙發上就睡着了。不料剛入睡就被兒子推醒，告知詩韻坐在騎樓邊沿，母親連忙上前勸說，但詩韻一再堅持要母親回答信不信她會跳下去這個問題。

王母到晚上還在後悔她的回答，她認為若她答「不信」的話，詩韻或者不會跳下去。但是冷靜的人都會覺得，王母怎樣回答其實並不重要，重要的是詩韻到底遇到什麼事情，令她的情緒處於這種狀態中？這個問題暫時還未找到答案。

但有一點似乎不應忽視，警方事後在王家找到一些類似「弗得」的藥丸，據說是屬於詩韻的。

中行新廈地基月底即可完成
已選定熊谷組為工程總承包商
各項分包工程競投本月內揭曉

【中國新聞社香港三日電】由著名美籍華裔建築師貝聿銘設計的中國銀行香港分行新大廈地基工程，將於本月底完成，現已選定熊谷組（香港）有限公司作為建築工程的總承包商，其他主要分包商將於本月內確定。

這座七十層玻璃幕牆大廈位於港島中區，樓高三百一十五米，建成後是香港最高的大廈。新大廈的地基工程完工後，接着將興建四層地庫，年底將進行鋼架工程。整座大廈建造費用預算在十億港元以內，全部工程計劃於一九八八年底竣工。

據負責這座新大廈籌建和施工的中國銀行屬下的新中管業有限公司負責人介紹，貝聿銘和他事務所內若干有名的建築師經常來港視察工程進展情況，貝聿銘還在本港聘請多位建築設計技術人員對此項工程進行監督和指導。目前，已確定的有鋼架承包商和整個建築工程的總承包商，其他分包工程如玻璃幕牆、機械設備、電梯、電器設備等，已由美國、加拿大、日本、聯邦德國、比利時、英國等國家和香港的幾十個公司競投，現正在進行商務談判，本月內各項分包工程的承建商即會揭曉。

中國銀行新大廈二十樓以上將大部份出租，現已接受預訂租約，一些國際性商業機構、內地駐港機構和本港大企業單位正在與新中管業公司及信福鉑測量師行接洽有關租約中。

是否屬實下周一有分曉
馬沙度任澳總督？

【本報訊】澳門消息：據澳門電台昨日廣播，葡萄牙波爾圖大學醫學院教授若堅·馬沙度（Joaquim Pinto Machado）已被蘇亞雷斯總統邀請出任澳督，但仍未知馬沙度是否接納。波爾圖的人士認為，馬沙度很可能同意出任該職。相信下星期一便會分曉。

消息說，卡丹諾執政時期，馬沙度曾是自由派的國會議員。一九七四年，他加入社會民主黨，但一年後便退黨，現在是無黨派人士。馬沙度曾是第九屆政府的高等教育總長。蘇亞雷斯競選總統時，馬沙度是北部支持蘇的助選委員會成員。蘇亞雷斯當選後，隨即邀請馬沙度擔任總統的顧問機構——國務委員會的一位成員。

葵涌三間小學 下學年將停辦
主要受問題公屋人口遷移影響

【本報訊】葵涌區三間小學由於學生數目太少，下學年將會停辦，而受人口轉移的影響，區內其他十多間小學下學年也會縮減各級班數。

據悉，形成葵涌區小學學生數目不足的原因，主要受「問題公屋」居民遷移所影響，因為葵涌區內共有十一幢問題公屋，隨着住在問題公屋的居民遷離住所後，區內小學遂有學生不足的情況出現。

不過，葵涌青衣區區議會主席何冬青則認為小學學生不足，主要是有關當局計算錯誤所致。他舉葵盛區為例，原來區內只須四間小學，便可解決適齡學生求學問題，但有關當局竟在區內興建了七間小學，使這些小學自開辦以來，便一直出現學生不足的問題。

為了共同面對上述困難，葵涌區三十多家小學校長，已組成了校長聯席會議，以便與有關方面進行交涉。

問題公屋導致小學停辦

葵涌區有三間小學由於學生人數太少，將於下學年停辦，而其他十多間小學亦因學生人數減少，亦將縮減各級班數。

導致學生人數減少的原因，說法不一。教育界人士認為，這主要是問題公屋的影響。葵涌區有十一幢問題公屋，公屋的居民，陸續遷出，學生人數便因人口轉移而大減。人口的流失，不但影響到學校，而且影響到商店的經營，包括街市的攤檔。

但有關當局則認為小學生人數大減，不是因為公屋問題，而是區內人口老化所致。

然而，葵青區議會主席何冬青則認為，這是當局估計錯誤所致，葵盛區有四間小學便足夠，但當局卻興建了七間小學。

其實，這三種因素都導致小學學位過剩。然而，主要原因應該還是問題公屋的影響。問題公屋對居民影響如此廣泛，那是始料不及吧。

提倡共同研究問題

黎屏

在基本法結構草案通過之後，筆者有這麼一個看法：香港草委和內地草委共同應該利用更多機會來研究一些問題。

要落實「一國兩制」的構想，這是一個沒有先例可循的事業，在制訂基本法和從事其他各項具體工作的過程中，碰到的問題必然很多。這些問題，都要靠香港和內地的草委共同研究來解決。比如，在這次草委會議上，中國憲法與基本法的關係，引起了很大的爭論。草委會議的三個小組經過反覆的討論，最後在結構草案第九章中列入「基本法的法律地位以及它與憲法的關係」一項，這問題算是解決了。所謂解決，只是從基本法的結構來說的，將來這一項具體內容如何寫法，還得頗費斟酌。如果說，要在基本法中規定，除中國憲法第三十一條「國家在必要時設立特別行政區」以外，其他條文都不適用於香港，那麼中國憲法第四條關於國旗、國徽和首都的規定又如何呢？如果說不適用於香港，這不顯然違背中國主權的原則嗎？

內地有些草委提出過，中國憲法高於基本法，基本法本身沒有權力規定憲法哪些條文適用於特區，那麼怎樣寫才符合基本法的權力範圍？這些問題，顯然不是由一兩個草委說了算，也不能從書本上找到現成的答案，實應廣泛聽取各方面的意見，由香港和內地的草委攜手合作，共同研究，才能解決。

「剩餘權力」是在這次草委會議中部份香港草委所提出的問題，也曾引起很大的爭論。現在公布的基本法結構草案第三章第七項，雖然規定了「全國人民代表大會和國務院授予香港特別行政區的其他職權」這一條，但是，在中央和特別行政區的關係中，究竟存在不存在「剩餘權力」的問題？如果存在，是應該歸中央，還是歸特別行政區？問題並未解決。雙方決定把這一存在爭議的問題列入備忘錄中，留待日後繼續研究。不只內地的草委要研究，提出這個問題的香港草委也要研究。同樣道理，內地草委提出的問題，他們也應與香港草委共同來研究。如果以為自己只是提出問題，研究問題是對方的事，把燙手的山芋扔給對方就了事，那當然不好。相信內地和香港草委都不會這樣做。

在研究問題時，大家都要本着尋求真理的精神，採取相互切磋的態度。一般說來，在提出這個問題時，都有自己的看法。這些看法，可能對，也可能錯。做任何事情，千祈不要以為自己的意見一定是真理，別人的意見是錯的就沒有可取之處。如果自己的意見是錯的，別人即使支持自己，作出的結論也經不起時間的考驗。是對的就堅持，是錯的就修正，求同存異，探求真理，這樣才能集思廣益，把事情辦好。

誰也不會否認，落實「一國兩制」，解決好香港的前途問題，是一門很大的學問，需要我們不斷地共同研究、共同探討。如果內地和香港的草委以及有關人士共同研究問題的風氣蔚然形成，那樣一來，不但可以保證把基本法訂好，而且也可以保證把其他問題解決好，相信這是港人所期待的。

文谷新村火災災民
將獲編配市區居所
原因是該村已貼出過清拆通告
大觀新村的災民則要搬到新界居住

【本報訊】副房屋署長（行動事務）冼德勤昨日表示，居於曾經貼上清拆通告的寮屋而受上月三十日火災影響的文谷新村居民，有資格獲得市區安置。

該項清拆通告是於去年七月發出。今年一月房署人員再發出一項押後清拆通告，通知有關的寮屋居民清拆計劃經已延期，直至另行通告為止。

冼德勤解釋說，雖然清拆行動因市區公屋單位嚴重短缺而需要押後，房署現決定有關災民將會根據房署在市區安置受清拆影響居民的政策，獲得編配市區居所。

他續說，由於市區公屋單位嚴重短缺，當有適合空置單位時，房署將會為合資格的災民安排居所。

合資格入住市區臨時房屋區的災民，亦會獲得市區安置。

冼德勤指出，在等候編配市區單位期間，房署將會安排合資格的災民入住市區臨時收容中心，該等災民亦可根據他們的資格，選擇入住新界的公屋或臨屋區。

不過，居於清拆範圍之外但受是次火災影響的其他災民，他們的安置安排將會與朱栢仔火災災民相同。該批災民將會獲編配新界的單位。

文谷新村及大觀新村的大火在上月三十日發生，大約一百六十八間寮屋被焚毀。房署人員共登記了三百一十一個家庭共一千一百四十五人，其中大約一百四十四個家庭將會獲得市區公屋或臨屋安置。

潮商互助社撥款 賑濟鑽石山災民

【本報訊】香港潮商互助社對鑽石山大觀新村木屋區發生大火，一千餘人痛失家園表示關注，撥出善款二萬多元賑災。該社理事長林本典，社長丘士俊，副理事長邱子成、張諤彬，福利部主任郭樹基及聯誼部主任陳浩彪，昨日上午前往慰問災民，並派發賑濟金每人二十元。

小部份災民昨日未領取上述賑款者，可於本月五日至七日一連三天，在辦公時間內前往香港德輔道西五一－五七號四樓香港潮商互助社，憑藍咭和身份證補領。聯絡電話：五－四七九五八六。

拱北海關昨天當衆宣佈
澳門拱北十三男女
被判勞改一至三年
罪名企圖衝關毆民警賣假藥等

【本報訊】澳門消息：澳門水客在拱北關閘企圖衝關及內地壞分子毆打民警、向進出境旅客兜售假藥、公開聚賭等案件，最近在珠海市拱北地區接連發生，情況頗為嚴重，珠海市經濟特區分局對涉案的十三名不法分子作出處理，昨日在拱北海關廣場當衆宣佈他們的罪狀，分別判他們一年至三年勞動教養。

其中一名不法分子是澳門水客戴錦煌，二十九歲，福建人，住澳門高士德馬路永珍大廈。他上月十八日晚上八時第二次入境，在拱北海關闖掉總電掣，企圖衝關，被判勞教一年。

其餘十二名違法者是趙瑞心、黃蓮英、張家欽、劉豊匯、劉啓豐、彭桂含、陳光潭、鄭國洪、趙國榮、張志、吳木遠、施武林，其中三男二女向進出境旅客賣假藥，販賣假冬蟲草和竹笙，並將田螺肉當珍珠母賣，拐騙同胞。另七名男子分別犯打架、毆打民警、聚賭罪，分別被判勞教兩年至三年。

海關檢獲生鴉片 三男一女被拘捕

【本報訊】海關人員經深入調查，昨日在油蔴地文苑街與渡船街交界處截查兩名可疑男子，在他們身上搜出五包共重十六點五公斤的生鴉片。其後，海關人員根據他們的線索，搜查佐敦道一個單位，拘捕另一名男子及其妻，並搜獲一批包裝工具。

中國社會前路 三學會昨研討
部分人稱開放政策獲支持

【本報訊】在昨日一個探討中國社會前路的研討會上，部分與會者認為，隨着目前內地經濟政策繼續開放，將會促使政治架構出現或多或少的改變。

這個研討會由三方學會、當代中國學會、中港社聯合主辦，昨日下午在理工學院舉行。研討會由曾澍基主持，並由當代中國學會代表周敘逸主講。

周敘逸從五四運動談到文化大革命，他認為這兩個羣衆運動都是在一定的社會基礎引發而來，並不是突然產生。他認為內地是政治高度集中，雖然目前中央下放了若干權力，不過這些並非以制度形式確定下來。

與會者提出很多不同的意見，部分與會者指出，目前內地的經濟開放政策已經取得若干成績，人民生活水平普遍獲得提高，只要人們了解現行制度對整個社會有利，這個政策便會獲得支持。

日內瓦多纖談判 兩天會談已結束
麥高樂說下月有更多會談

【本報訊】有關多種纖維協定在日內瓦舉行的多邊會談，在經過兩日談判後，已於星期五下午結束。

貿易署署長麥高樂在評論上述會談時表示，雖然在目前階段顯然並未開始進行實際草擬工作，以及主要談判階段尚未來臨，會談已最少初步考慮了大部份主要的事項及問題。

更多的非正式及正式會談將於六月初及六月下旬繼續舉行，而在七月的大部份時間將可能舉行更深入的最後階段談判。

珠寶加工店失火 東主夢中被燒死

【本報訊】西區西邊街十六號地下一間珠寶加工商店昨晨發生火警，東主夢中慘被燒死。消防處懷疑洩電引起火警，故無可疑。

文錦渡擴建停車處
當局現已招標承投
工程完成後停車數量可增兩倍

【本報訊】當局現招標承投，在文錦渡勵工擴建一個停車處，以減輕邊境的交通擠塞。

預料工程約於八月展開，需時六個月完竣。

位於文錦渡路及蓮麻坑路交界處供前往內地車輛使用的現有停車處，可容納一百部車。

當擴建工程完成後，上址可容納三百部車輛，令文錦渡路現有之交通擠塞情況大為減輕。擴建工程亦包括興建土堤、渠道及行人路。

教育統籌會二號報告書建議
預科學制統一為兩年
高級程度試可用中文
取消高等程度會考改設中級程度考試

【本報訊】教育統籌委員會……

預科學制研討會主講者右起：楊賓坤、司徒華、主持高家裕、梁實成（本報攝）

城市當代……下周推出……門票在……

【本報訊】城市當代舞蹈團「舞季八六」的第二個節目將於本月初與觀衆見面。該節目除重點節目《夢之祭》外，更有黎海寧的新作《痕迹》、曹誠淵的《隱所》第三版及彭錦耀的《霧氣》。《夢之祭》是著名國際的大師級舞蹈家羅斯柏克斯的力作。黎海寧的新作《痕迹》是雙人舞，以白楊仁、依諾的音樂為背景，氣氛如夢似幻。曹誠淵的《隱所》第三版，描述一個女子在皈依我佛之前，對前塵的回憶及未來的憧憬。……

……輝卓、梁景釗、梁佑治昨日亦出席了介紹會。

青年精英宿訓 女青商將舉辦

【本報訊】全港一千名分屬十六個青年商會的會友，今年將根據世界性組織……「培育青年，邁向和平」的主題口號，籌劃……本福岡青年領袖之旅及紫荊青商的公民步行同樂日後，全女班的女青商六月份策劃舉行「青年精英、和平先鋒」的工作計劃……以致用，分組將所學實踐於自行策劃的社會活動上。參加的十七至二十五歲青年，可自由構思各種創新意念的社服計劃。

活動籌委會主席蘇淑英表示，這項活動獲政務司廖本懷及包括雷聲隆、譚惠珠、譚王葛鳴、李鵬飛等多位立法局議員支持。

日前發表的對付三合會問題報告書透露，一些播放色情錄影帶的場所，設備日益先進，採用遙控錄影機，透過一連串放大器將畫面傳送至距離頗遠的地方播映。

據一些曾參與掃蕩這些放映色情錄影帶的地方的警員私下表示，現在一些放映色情錄影帶的地方所安裝的設備，要比報告書透露的還要先進。

這些放映色情錄影帶地方所安裝的設備，究竟是怎樣先進呢？……

因為，警方要檢控開設小電影架步的黑人物，首先是要檢獲放映工具及色情錄影帶作為證據，所以，這些黑人物有如對付三合會問題報告書所透露的情形一般，在一個單位內，用無線電電波發射器，將色情錄影帶的訊號發射到另一個單位，而這個單位內的電視機則已較正頻道，接收這些訊號，然後進行播映。當警員入屋檢查時，這單位內的黑人物便通知發射訊號的單位停止發射，造成當警員入屋後，只見到一羣人在收看電視節目，引致檢控工作遇到困難。……

教育統籌會二號報告書建議
預科學制統一為兩年 高級程度試可用中文
取消高等程度會考改設中級程度考試

【本報訊】教育統籌委員會委員楊寶坤昨日表示，「教育統籌委員會第二號報告書」已完成諮詢工作，可望於七月呈交行政局參考，何時公佈，則由行政局決定。

楊寶坤透露，為減輕預科學生的考試壓力，報告書提出多項建議，其中包括：

（一）統一預科制度，使成為連續性的兩年制；

（二）取消高等程度會考（即中文大學入學試），改設中級程度考試；

（三）高級程度考試可選用中文或英文作答，試題相同。中文中學學生亦可參加，而考試成績並不顯示考生以何種語文作答；

（四）持高級程度會考成績者，可申請入讀港大、浸會、理工以及其他認可的專上學院；

（五）中大仍主要通過「暫取生制」錄取新生。學生須經校長推薦，認為其表現良好才可在修畢第一年預科課程後進入中大。

在香港專上學生聯會主辦的《預科學制改革研討會》上，楊寶坤說，教育統籌委員會已於上月底完成與多個教育團體就第二號教育報告書進行的諮詢工作。不過，這些團體如有任何意見仍可在兩個星期內，向委員會秘書處反映。

他指出，預科教育一直為人所詬病，問題癥結在於它缺乏本身的全面目標，被大學的要求所壟斷，令大部分學生浪費精力，學非所用，同時又未能順應社會的需求。他認為，改革預科教育是有需要的，但必須要在最少干預和變動下，解決現時的混亂情況。除上述建議外，他個人還認為，高階程度考試成績優異者，可申請入讀中大的第二年。

對開辦預科班學校 當局應供足夠資源
對高級中級程度試應作職業認可資格

在預科課程的多元化問題上，楊寶坤表示，委員會建議採納綜合課程模式，制訂彈性的高級或中級程度課程的科目，而中級程度課程的教學時間又應為高級程度所需的一半。此外，職業先修學校應開辦預科課程，以教授較高層次的制線課程。他強調，要實施有關建議，中文中學除擴闊現時預科課程的範圍外，當局必須對開辦預科班的學校提供足夠的資源，以克服實施時所遇到的實際困難，同時，當局對高級及中級程度考試，應分別作出職業上的認可資格。

研討會的另一位講者、香港教育專業人員協會主席、立法局議員司徒華批評第二號報告書是個短期計劃，毫無前瞻可言，只是個「頭痛醫頭、腳痛醫腳」的計劃，對於有關取消高等程度考試的建議，他認為這對中大不公平，但他表示歡迎高級程度考試可以中英文作答的意見。

司徒華指出，要改革現行的預科學制，必須顧及四項原則性的問題：統籌兼顧、全面規劃、把中學和專上教育納在同一個考慮規劃範疇內；制定短、中、長期的發展計劃；高中和預科教育的多元化，以及擴闊機會讓有意進修者提供第二次接受教育的機會。

香港教師會會長高家裕和港大教育學院講師梁貫成，亦分別於會上發表意見。前者表示，在大學學制不統一的情況下，預科實在難以發揮其功能；後者則指出，現時的預科課程過於學術性，必須有所改善，以增加其實用性；同時應加強語文的教授。

中學實施母語教學 師資課本未能配合
中中聯會主席李守慧指出
中中學生升學和就業應獲保證

【本報訊】香港中文中學聯會主席李守慧表示，雖然港府決定於八八年在全港中學實施母語教學，但在師資培訓和課本的編削上卻沒有積極配合，接受母語教學的學生今後的升學和就業出路目前還沒獲得保證，他認為港府在鼓勵母語教學的方案上，未有足夠的推動力。

李守慧前天出席香港港東獅子會例會時，以《中文中學、母語教學與香港學制》為題演講，並接受記者訪問。他說，母語教學必須按部就班地推行，即使十年時間亦未必足夠，除了編寫中文課本需時外，學生的出路亦是一個問題。例如現時僅收取英文中學學生的港大和浸會學院，亦未對是否願意錄取中中學生表態。此外，英中轉為母語教學，除中英文科教師外，教授其他科目的教師將遇到轉用中文教學的困難，大多不能一下子適應。李守慧指出，目前已有很多校方對此表示擔心，但教育署卻沒有作出實質協助，令人懷疑其實施母語教學積極性。

對於港府決定擱置中文基金會，他表示非常可惜，因為除母語教學外，社會上其他有關中文發展的問題均可納入該基金範圍內。至於現時宣佈成立的中文教科書委員會，他認為由於缺少實際資金支持，純屬討論性質，效果不大，且顯示出港府對母語教學的發展並不熱心。

教育署日前曾就一份有關預科學制的討論文件撮要給中學校長，內容主要建議統一預科兩年制。高級程度會考接受中文為答卷語文。李守慧對此表示，中學六年制及大學四年制是最理想的。但在兩所大學均堅持各自學制的同時，上述建議可以接受，但必先符合兩個條件：學生的升學出路和就業入職點必須加以肯定，即是說，完成第一年預科可直接投考中大，假如就業，亦有港府確認的入職點，而中中學生屆時則可投考三年制的專上院校。他表示，這樣便可確保學生獲得平等的利益。

預科學制研討會主講者右起：楊寶坤、司徒華、主持高家裕、梁貫成（本報攝）

哈氏風箏展覽 商務下周舉行
哈亦琦將應邀來港示放
下周末清水灣與衆同樂

【本報訊】中國風箏專家、北京風箏藝術研究會副會長哈亦琦，應商務印書館香港分館之邀，將於本月初來港舉辦風箏展覽及示範表演施放風箏。

哈亦琦是著名中國哈氏風箏的第四代傳人，哈氏風箏起源於十九世紀中葉。哈家是回族人，本業建築，當時此業具季節性，淡季時，便在北京琉璃廠搞起了風箏的製售生意，甚受歡迎。哈氏風箏數代相傳，風箏造型別具特色，取材廣泛，且繪畫精細，將國畫、裝飾畫、版畫、年畫、雕塑等技法熔於一爐，使風箏既具觀賞性，亦具備吃風大、起飛快、高而穩的特點。

中國哈氏風箏展定於本月十日至二十五日在銅鑼灣怡和街九至十五號商務印書館圖書中心，及中環威靈頓街二十八號商務印書館郵票藝術中心同時舉行，展出風箏百多種。

商務印書館並於本月十日（星期六）下午一時至五時，在清水灣郊野公園舉辦「風箏同樂日」，節目由哈亦琦示範表演放風箏，參加者集體施放風箏。每位票價十五元，五月六日在香港銅鑼灣商務印書館圖書中心，及九龍旺角彌敦道六〇八號商務印書館門市部公開售票，數量有限，額滿即止。

專訪
新興行業—裝飾畫
——美術工作者余元康談心得

本報記者 何慧卿

近年來，裝飾畫在本港酒店房間、寫字樓以至一般家居佈置中均十分流行，簡簡單單的幾筆，淡淡的色彩，清新的藝術氣息，不獨緩和了緊張的城市生活，亦為從事美術工作者開闢一個新的商業路向。

目前，市面上出售的裝飾畫既有歐美入口的，亦有本地美術界的創作，後者作者大約只有五、六位，余元康便是其中之一位。

余元康是Skysun商業藝術學院的院長，一位專攻水彩的畫家。然而他認為藝術要做到大衆化、普及化，創作就不一定要處處表現藝術家個人崇尚的哲理，而要題材平民化、生活化，讓五歲至五十歲的人也可以明白畫中表現的意境；而隨着香港人教育水準和生活品味的日益提高，對美化居室的要求日益重視，加上港人受日本文化的影響，接受日本式雅致清幽的室內裝飾佈置，而更重要的是本地美術工作者出品的裝飾畫售價普及，一百元左右就能買到一幅連框的畫，青年人亦有能力負擔，作為一件別具心思的小禮品送贈友人，令市場更覺樂觀。

余元康表示，室內裝飾畫以噴畫、水彩畫、銅版畫和凹凸版畫為主，而其中又以水彩畫最流行。因水彩帶點東方幽雅的味道，過往一度雄踞本港畫廊市場的油畫，近年已漸為水彩取代，這可能與西方一般人喜歡清淡的佈置和色彩有關。他又說，銅版畫可說是一股新興潮流，近一年相當受西歐遊客和本地市民歡迎。儘管銅版畫以同一版壓出，但人工上色部分是機械難以取代的。加上生產數量只在三五百之內，增強了收藏的價值。目前本地製作的一張銅版畫連金屬框只索價一百元之下，而約十二吋的水彩畫亦在二、三百元之間，突破藝術品「貴不能買」、「高不可攀」的界限。

由於裝飾畫成了一個新行業，既要求藝術意念，又要求生活味道，與傳統追求個人理想的藝術和設計都有分別。因此，余元康希望透過其學院吸收一批有興趣的學員加入，使這種新興的民間藝術不單令更多人可分享藝術意境，亦可不分國界地域，將滲入中華民族藝術色彩的作品向遠方傳送。

為了令學員可以吸收美學和視覺美感理論的同時，亦對裝飾畫專業有實際認識，以便盡早投身該業，就學者可接受半工半讀訓練，按受訓期內賺取的工錢已可超過所繳的四百元學費。

他並表示，為普及向市民介紹這種新興藝術，歡迎本報讀者去函該學院索取一幅市值四十五元（不連框）的凹凸版手繪水彩畫。

余元康談裝飾畫新興行業（本報攝）

私校政策應再檢討
司徒華昨在研討會指出
並表示私校評分標準有欠公平

【本報訊】香港教育專業人員協會主席、立法局議員司徒華，昨日批評現行淘汰私校的政策，並指出私校的評分標準有欠公平，當局應重新檢討。

司徒華昨日在《預科學制改革研討會》上，接受記者訪問時，作上述表示。他說，兩局投訴小組認為當局應公開對私校的評分標準，讓私校人士有參與討論的機會。小組並認為評分的比例不合理，有改善的必要。

在改善私校問題上，司徒華指出首先應讓私校有自由競爭的機會，競爭基礎是讓家長有為其子女選擇學校的權利，而並非由當局代為決定，其次是歡迎私校轉為津貼學校，以及協助有志辦學者在新發展地區繼續辦學，並提供校舍，最後是改善私校資源，提高向私校買位的經費。

蜆殼推出超勁油
加點火助燃劑可省電油

【本報訊】蜆殼公司今日起在各蜆殼加油站推出超勁電油，取代現時的超級汽油。

蜆殼公司董事長拿伯樂，昨日形容超勁電油為該公司在科技研究上的突破產品，加入新製造的「點火助燃劑」，能令電油燃燒更加穩定和均勻徹底，使汽車反應更靈敏暢順，特別當汽車在頂熱、空轉或加速時，效果尤其顯著。

拿伯樂透露超勁汽油的研究費耗資數千萬鎊，尚未包括發展經費，以確保為一種獨特汽油產品。他相信暫時不會有競爭之虞。他說超勁汽油的含鉛量與普通入口汽油相同，每公升點二五克，售價則與現時的超級汽油一樣。

該公司科技專家戴禮樂表示，超勁電油亦含特效清潔添加劑，可保護引擎，使化油器、進氣喉及氣閥等重要機件保持潔淨，不浪費汽油，加入「點火助燃劑」的超勁電油，一般可多節省電油百分之二至三。

他說，超勁電油除在測試油上實驗外，亦經過以四千架同車輛進行超過六百萬千米的路面試驗，均證明效果超卓。

該公司負責人馬

城市當代舞蹈團 下周推出夢之祭
門票在藝術中心等發售

【本報訊】城市當代舞蹈團「舞季八六」的第二個節目將於本月初與觀眾見面。該節目除重點節目《夢之祭》外，更有黎海寧的新作《痕迹》，曹誠淵的《隱所》第三版及彭錦耀的《霧圍氣》。

《夢之祭》是著名國際的大師級舞蹈家羅斯柏克斯的力作。黎海寧的新作《痕迹》是雙人舞，以白賴仁、依諾的音樂為背景，氣氛如夢似幻。曹誠淵的《隱所》第三版，描述一個女子在皈依我佛之前，對前塵的回憶及未來的憧憬。他利用莊嚴詭異的舞蹈氣氛，滲以「大悲咒」和「三皈依」為音響背景，表現出人在得道時似是迷失，似是得着的境界。彭錦耀的《霧圍氣》以純舞蹈表達生命中糾纏不清的關係，境界朦朧優美。

「舞季八六」節目，將於本月八日至十日晚上八時在藝術中心壽臣劇院演出，另五月十日會演出下午三時場。門票現開始在藝術中心票房各易達票房售票站（分設於尖沙咀、荃灣、觀塘、銅鑼灣及灣仔地鐵站），交易廣場第一座二〇一室發售，訂票電話：五一二八〇六二六。

為聯合醫院籌款 觀塘今有慈善行

【本報訊】觀塘區為基督教聯合醫院擴建籌募經費而舉行的慈善步行，將於今日（五月四日）舉行，歡迎觀塘區的團體及市民參加。

這項名為「萬衆一心齊起步」的活動，並為「觀塘區議會基督教聯合醫院擴建籌款運動」揭開序幕。整個籌款運動將持續一年。「萬衆一心齊起步」的贊助表格於觀塘政務處及其五所分處備索，查詢可電三－四一六三二五（內綫四三一）。

青年精英宿訓 女青商將舉辦

【本報訊】全港一千名分屬十六個青年商會的會友，今年將根據世界性組織「培育青年，邁向和平」的主題口號，籌劃多項既配合八六國際和平年，又因應本地政治形勢發展而希望加強向市民灌輸公民意識的活動。

繼香港青商的日本福岡青年領袖之旅及紫荊青商的公民步行同樂日後，全女班的女青商六月份策劃舉行「青年精英，和平先鋒」的工作計劃，透過三日兩夜的住宿訓練，向參與的年青人灌輸有關香港政治架構、領袖技巧以及和平意念三部分知識，再要求參與者學以致用，分組將所學實踐於自行策劃的社會活動上。參加的十七至二十五歲青年，可自由構思各種創新意念的社服計劃。

活動籌委會主席蘇淑英表示，這項活動獲政務司廖本懷及包括雷聲隆、譚惠珠、譚王葛鳴、李鵬飛等多位立法局議員支持。

據悉，其他青商分會亦將陸續舉辦各種類型活動以配合。目前全球的青商會會員接近五十萬名。

耆康會獲捐贈小巴
蕭司徒潔對北區獅子會表謝意
稱可把老人服務擴至偏遠地區

【本報訊】香港耆康老人福利會，前日接受香港北區獅子會捐贈四座位小巴一輛，協助該會推廣外展服務。

耆康會主席蕭司徒潔指出，該會現正積極向那些缺乏老人中心服務的區域推廣，目標是照顧那些不懂接受社會服務的老人，例如馬鞍山的礦工、馬灣的村民、獨居無助的老人等。希望透過探訪、接觸，了解老人的需要，從而協助耆老認識及運用社會資源及服務。

她說，耆康會為本港老人提供多類型老人服務，計有老人專車、老人社區服務中心、聯誼中心、宿舍、護理安老院等，而計劃中的外展服務，有賴香港北區獅子會支持，捐贈這部四座位小巴以提供交通上的方便，令該會的社工人員順利把服務帶到一些更偏遠的地區，使更多老人受惠。

當日出席儀式者還有耆康會副主席歐陽寶珠，董事關蕭麗君、冼杜淑婉，北區獅子會會長黃作英，副會長吳家銓及十多位會員。

老人中心有弊端 應增設單人住所
老人權益會提上述建議

【本報訊】就日前順利邨老人合住單位內發生三死兩傷的慘劇，老人權益促進會建議港府盡速成立工作小組，檢討目前的房屋政策是否符合老人真正需要，並從速設立照顧受精神困擾的老人照顧中心。

該會主席劉慈文表示，自從首間老人宿舍在六七年創立以來，老人在這方面的要求有增無減，一位老人輪候入住安老住屋往往要等候兩、三年。

他指出，當局安排幾位老人合住一戶的服務存在着弊端。因為大多數老人在入住前不認識，在爭用屋內有限的設施、攤分水電、電話費等情況下，很容易產生磨擦。更由於一些支援性服務如老人中心、老人社區服務中心、輔導服務、護理安老院等提供服務不足，令到一些身體轉弱的老人得不到援助。

該會並建議政府考慮設計一些單身的老人居所，讓有需要的老人有更多的選擇，以及在屋內增設扶手、緊急鐘、獨立煤氣爐、電錶等設施；將來新成立的老人安置庇護單位所聘請的舍監，必須要對老人心理、生理及安老服務有一定認識。

饑饉三十活動結束
宣明會促參加者盡早交回善款

【本報訊】由香港世界宣明會及商業二台合辦的第三屆「饑饉三十」活動已圓滿結束。香港世界宣明會對於香港市民對該活動的熱烈支持表示謝意。

該會向各位饑饉參加者呼籲，希望他們能盡快將善款交回，參加者如能獲得二十五位或以上人士贊助，同時在五月三十一日前將善款交回宣明會，即可獲得饑饉三十不倒翁原子筆一支。

「饑饉三十」參加者只需利用認捐者手冊最後一頁的存款單將所有善款存入任何一間匯豐銀行，然後將付款收據及認捐者手冊，一併寄上，或親身交回尖沙咀寶勒巷寶勒商業大廈十七至十九號四樓便可。

除此之外，香港世界宣明會亦向駐港英軍致謝，他們可說是這次「饑饉三十」的幕後英雄。駐港英軍除借出軍營作營地外，還大力協助蓋搭排列得井井有條的營幕，供應源源不絕的熱水，令饑饉參加者飲用的熱飲品不成問題，以及充足的電力供應，為當日的露天馨星音樂會增添了不少氣氛，此外，大會還得到陸軍醫院的協助，提供緊急醫療服務，令「饑饉三十」得以順利進行。

亞太區聾人服務將在港開會研討

【本報訊】第一屆亞太區聾人服務會議，將於今年十二月在本港舉行。主辦機構的香港聾人福利促進會預料，屆時將有一五百人參與。

會議主題定為「促進溝通、合作及協調」，內容包括六方面，即聽覺學及聽覺保護、聾人教育、聾人就業及職業訓練、醫療服務、社會工作以及聾人技術服務。

大會將邀請國際知名的專業人士就上述範圍作專題演講，並安排座談會、分組討論和參觀；會議期間又舉辦展覽會，介紹最新的聽覺測驗及助聽器等教育儀器。大會預計參加者將有聽覺學家、聽覺保護人士、聾人教育工作者、就業輔導人員及職業訓練人士、耳鼻喉科醫生、社會工作者、耳膜技術員和助聽器技術員等。

萬事通擂台比賽 周偉華勇奪冠軍

【本報訊】「萬事通」擂台挑戰賽，經過兩星期激烈爭奪後，二十九歲貨倉經理周偉華脫穎而出，日前在總決賽中擊敗其他對手，勇奪冠軍，獲得一萬元現金獎，亞軍梁偉源，季軍何秀雲，殿軍梁翠微，各獲二千元獎金。

香港文學十七期 刊得獎作品特輯

【本報訊】由香港大學學生會與中文大學學生會合辦的「青年文學獎」已多次舉行徵文比賽，今年是第十三屆。《香港文學》十七期特刊出「得獎作品特輯」。此外，還有小說家程乃珊訪問記，以及小說、散文等。

電視企業已宣佈 劉偉傑任總經理

【本報訊】香港電視有限公司宣佈，該公司委任劉偉傑為電視企業國際有限公司總經理，由本年五月一日起生效。

遺失提單聲明

茲遺失招商局船務企業有限公司代理於1986年4月26日由上海抵港之"HAI DA"輪提貨單No.A0005499葵花牌打火機200箱除向該司掛失外，特登報聲明作廢。

1986年5月2日　中孚行啓

來信
對讀者提出收費疑問 電話公司來函解釋
收費資料公衆可索閱

敬啓者：

貴報曾於本月六日刊登讀者「打工仔」君來信，對本公司新收費制度之基本原則提出疑問。

新收費制度已獲政府批准，並於一九八五年十月一日開始生效。根據新收費制度，香港電話公司必須以新形式印發電話單，將電話服務費及電話機租金分開列明。香港電話公司如今只提供標準黑色電話機，供客戶租用，每月收費五元。

本公司相信此項安排對客戶較為公平。有關客戶如將標準黑色電話機交還本公司，即可免繳每月港幣五元之電話機租金。

事實上，客戶可以與本公司附屬機構通訊服務有限公司（CSL）聯絡，以合理價格購買目前租用之優質電話機。另外，客戶如希望更換新機，亦可逕向本公司各附屬機構或其他商號選購各種「核准接駁」之電話機。

至於一百四十元之改裝插掣費，則只在客戶提出要求，將目前使用之接線盒改裝為插座時，才須要繳付此項一次過之費用。裝妥插掣系統後，客戶即可隨時自行更換電話機，而電話公司亦不會再另外加收費用。

當然，客戶亦可自由選擇繼續租用目前使用之優質電話機。

香港電話公司各項服務之收費表絕對公開，任何公衆人士均可索閱有關資料。

此致

香港大公報編輯先生大鑒

香港電話有限公司集團公衆事務處高級主任 張景如謹啓

特稿
小電影架步出新招

本報記者 凌樹輝

日前發表的對付三合會問題報告書透露，一些播放色情錄影帶的場所，設備日益先進，採用遙控錄影機，透過一連串放大器將畫面傳送至距離頗遠的地方播映。

據一些曾參與掃蕩這些色情場所的警員私下表示，現在一些放映色情錄影帶的地方所安裝的設備，要比報告書透露的還要先進。

這些放映色情錄影帶地方所安裝的設備，究竟是怎樣先進呢？

熟悉這種偏門行業的人士表示，過去，開設小電影架步的黑人物，只要購買一部放映機，一幅銀幕，數套鹹濕影片，租用一個單位，便可以開檔。當年未有廉政公署，這些小電影架步很多都是有警員包庇的。故此，開設這些架步的黑人物可以說是財源廣進，賺取利潤非常豐厚。

錄影機普及架步又復甦

其後廉署成立，警方開始大規模掃黃行動，一時間，這些小電影架步銷聲匿跡。但隨着錄影機的普及，一些類似當年試片的架步又紛紛出現。但這些情況很快便被警方獲悉，而警方亦不斷進行掃蕩行動。

現在，一般架步的試片收費，每一小時二、三十元。警方在進行掃蕩行動中發現，普通五、六百呎的單位，一般可容納二、三十名顧客，其中一些開設在油、旺區的大型架步，放置數部電視機，一場便可容納過百名觀衆。從這些數字推想，黑人物在開設這些架步可以獲取多少利益。

用無綫電波發射器播映

由於這樣，雖然警方不斷努力，但小電影架步越開越多。黑人物追求巨額利潤，不惜花更多的本錢，購進新設備，以逃避警方的檢控。

因為，警方要檢控開設小電影架步的黑人物，首先是要檢獲放映工具及色情錄影帶作為證據，所以，這些黑人物有如對付三合會問題報告書所透露的情形一般，在一個單位內，用無綫電波發射器，將色情錄影帶的訊號發射到另一個單位，而這個單位內的電視機則已校正頻道，接收這些訊號，然後進行播映。當警員入屋檢查時，這單位內的黑人物便通知發射訊號的單位停止發射，造成當警員入屋後，只見到一羣人在收看電視節目，引致檢控工作遇到困難。

破案 郵政署電訊組協助

但由於在那些架步附近的民居，有時無意中收看到色情畫面，有些報警求助，警方進行調查，在郵政署電訊組人員協助下，找尋到發射色情錄影帶訊號的單位，然後與另一批掃蕩架步的警員同時行動，人贓並獲，將開設小電影架步的黑人物繩之於法。

為逃避警方檢控，黑人物又想方設法，並且出錢招請一些有專門知識的人協助，以逃避法律的制裁。

警方在多次掃蕩小電影架步的行動中，所檢獲的無綫電波發射器都是不能操作、失去發射功能的，又造成在檢控工作上的困難。經深入調查後發現，原來這些發射器都裝上一種可稱之為「自我毀滅器」的儀器，當警員按一般程序，貿然將發射器開啓「自我毀滅器」便會令發射器失去功效。

專家助拆除自我毀滅器

據曾參與行動的警員透露，警方遇過幾次困難，其後在專家協助下，才懂得先將這種「自我毀滅器」拆除，順利進行檢控工作。

不過，道高一尺，魔高一丈，不知道那些黑人物在什麼時候又會想出什麼高招。

建築設計技術人員對此項工程進行監督和指導，目前，已確定的有鋼架承包商和幕牆建築工程的總承包商，其他分包工程如玻璃幕牆、機械設備、電梯、電器設備等，已由美國、加拿大、日本、聯邦德國、比利時、英國等國家和香港的幾十個公司競投，現正在進行商務談判，本月內各項分包工程的承建商即會揭曉。

中國銀行新大廈二十樓以上將大部份出租，現已接受預訂租約，一些國際性商業機構、內地駐港機構和本港大企業單位正在與新中管業公司及簡福飴測量師行接洽有關租約中。

提倡共同研究問題

黎屏

。比如，在這次草委會議上，中國憲法與基本法的關係，引起了很大的爭論。草委會議的三個小組經過反覆的討論，最後在結構草案第九章中列入「基本法的法律地位以及它與憲法的關係」一項，這問題算是解決了。所謂解決，只是從基本法的結構來說的，將來這一項具體內容如何寫法，還得頗費斟酌。如果說，要在基本法中規定，除中國憲法第三十一條「國家在必要時設立特別行政區」以外，其他條文都不適用於香港，那麼中國憲法第四條關於國旗、國徽和首都的規定又如何呢？如果說不適用於香港，這不顯然違背中國主權的原則嗎？

的基本法結構草案第三章第七項，雖然規定了「全國人民代表大會和國務院授予香港特別行政區的其他職權」這一條，但是，在中央和特別行政區的關係中，究竟存在不存在「剩餘權力」的問題？如果存在，是應該歸中央，還是歸特別行政區？問題並未解決。雙方決定把這一存在爭議的問題列入備忘錄中，留待日後繼續研究。不只內地的草委要研究

集思廣益，把事情辦好。

誰也不會否認，落實「一國兩制」，解決好香港的前途問題，是一門很大的學問，需要我們不斷地去共同研究、共同探討。如果內地和香港的草委以及有關人士共同研究問題的風氣蔚然形成，那樣一來，不但可以保證把基本法訂好，而且也可以保證把其他問題解決好，相信這是港人所期待的。

的意見一定是真理，別人的意見都沒有可取之處。如果自己的意見是錯的，別人即使支持自己，作出的結論也經不起時間的考驗。是對的就堅持，是錯的就修正，求同存異，探求真理，這樣才能

當局現已招標承投
工程完成後停車數量可增兩倍

【本報訊】當局現招標承投，在文錦渡動工增建一個停車處，以減輕邊境的交通擠塞。

預料工程約於八月展開，需時六個月完成。

位於文錦渡路及連蔴坑路交界處供前往內地車輛使用的現有停車處，可容納一百部車。

當擴建工程完成後，上址可容納三百部車輛，令文錦渡路現有之交通擠塞情況大為減輕。

擴建工程亦包括興建土堤、渠道及行人路。

談判工作，以及主要談判階段尚未來臨，會談已最少初步考慮了大部份主要的事項及問題。

更多的非正式及正式會談將於六月初及六月下旬繼續舉行，而在七月的大部份時間將可能舉行更深入的最後階段談判。

珠寶加工店失火 東主夢中被燒死

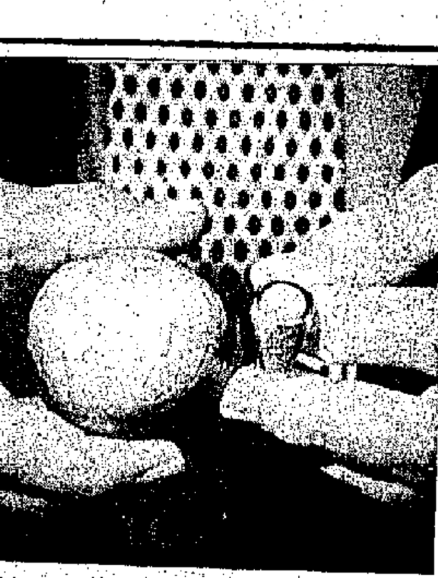
【本報訊】西區西邊街十六號地下一間珠寶加工商店昨晨發生火警，東主夢中慘被燒死。消防處懷疑洩電引起火警，故無可疑。

內地是政治高度集中……雖然目前中央下放了若干權力，不過這些並非以制度形式確定下來。

與會者提出很多不同的意見，部分與會者指出，目前內地的經濟開放政策已經取得若干成績，人民生活水平普遍獲得提高，只要人們了解現行制度對整個社會有利，這個政策便會獲得支持。

七國首腦聚首東京之際
中曾根夫人破傳統 親款待衆第一夫人
安排品嚐茶道和觀看歌舞伎表演等節目

【美聯社東京三日電】日本首相的夫人鮮為公衆所認識，但中曾根夫人刻意打破傳統，在她的夫婿主持國際首腦經濟會議期間，款待參加首腦會議的各國第一夫人。



執到寶

美國得州朗維允的一名居民在一個賣物會上以不到港幣七百八十美元的代價，購得這枚鷄蛋大的藍寶石，事後發現它是世界上最大的藍寶石，是無價之寶。它重一千九百零五卡拉，而以前已知的最大……

印度山崩百人喪生
由風暴觸發死者皆為築路工人

【法新社新德里三日電】印度報業托拉斯星期六報道，在印度東北邊境的阿魯納查爾邦的山區內，因風暴引發了山崩，相信約有一百人喪生。

據來自首府伊坦納格爾的消息說，事件發生於四月十六日，阿魯納查爾森林部長米蒂說，遇難者是在該處的築路工人。

他說，這一百名工人隸屬邊境道路建築部的其中一個營地，當山崩將洪利與阿尼林之間一段一百公里長的正在修築中的公路完全毀滅後，有一百名工人失蹤。

5-9810191
5-9848261
5-9857361
5-9830782
5-9820561

分類廣告

每天每個位可排大字四個
細字三十六個．收費十元

鈴木水冷跑車王
125C.C水冷引擎25匹馬力同級之冠·AEC排氣系統·6擋全包風罩合金輪圈
勝利車行
旺角洗衣街175號
3969971　3966876

機械設備
…利製套裝設備，適合國內各工商…館，華僑捐贈及個體户，套裝設…能熨衣夾機，人像熨機，抽濕機…$192,000.—）
…工藝培訓·歡迎查詢·
…411836　香港郵箱13425號

流浮山風光

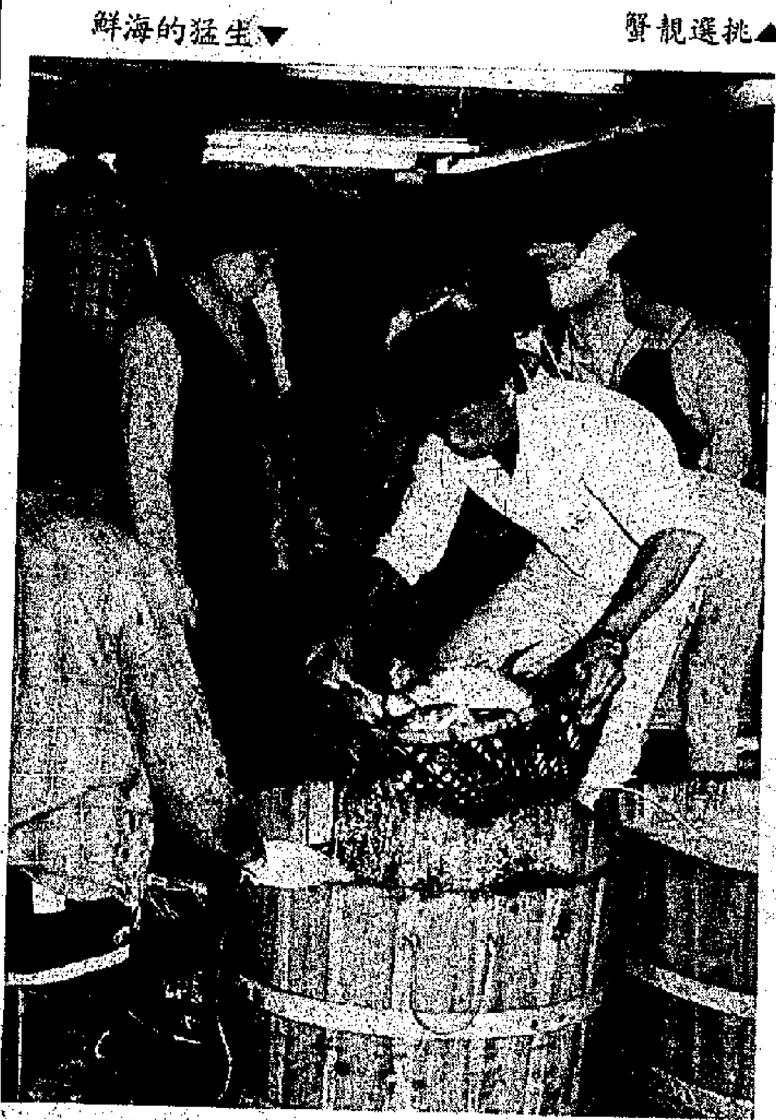
文圖　彭少良

▲海鮮批發自由市場一角

▲每天早上，流浮山碼頭都會出現這樣的舢舨陣

▲挑選靚蟹

▼生猛的海鮮



▲漁民正將魚獲運往市場

▲趕市

▶鹹魚乾也有供應

◀集貨

香江獵影

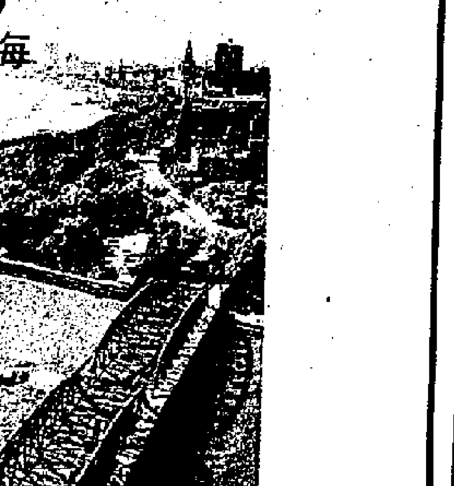
在香港，提起吃蠔，人們總會想起流浮山。流浮山，其實不僅是本港唯一的產蠔區，而且又是本港唯一的海鮮批發自由市場（俗稱海鮮拍賣場），只是比較鮮為人知而已。

這裏介紹的是流浮山海鮮批發自由市場早上的情況。

◀議價

空運
北京、上海
當天發售

由即日開始，北京及上海各大酒店及賓館均有代售當天由香港空運抵達的《大公報》，令你即時得知最新港聞及金融消息，歡迎讀者購閱。



香港　大公報

越洋魚雁為時晚　太空傳遞指顧間

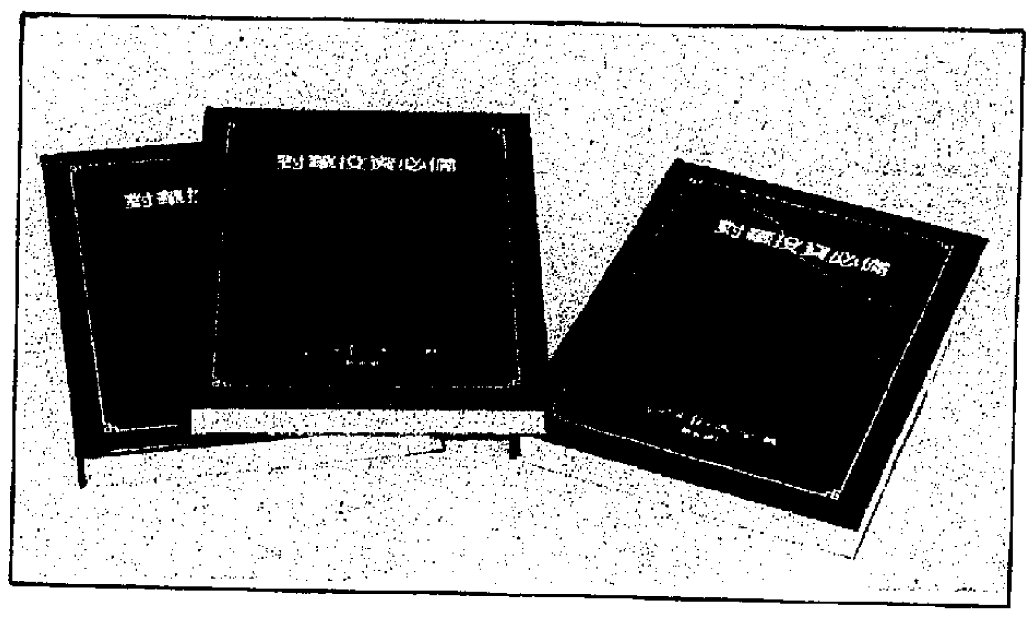
大公報
（美洲傳眞版）
衛星傳送消息

大公報最新消息電傳到美洲，馬上付印，大大增加新聞見報速率，美洲讀者和香港讀者同日看到同一報道。

訂送大公報美洲版給你的親友，請致電5-8911925大公報發行課，當即代辦手續，按時將報紙送到指定地方。

美洲版美國代理：VALIANT CO.
766 Sacramento Street, San Francisco, Ca. 94108, U.S.A. Phone:(415) 421-5748

《光明日報》《大公報》聯合編印
一本最齊備的中國涉外經濟法規
《對華投資必備》



《對華投資必備》凡三百四十頁，收集了自一九七九年以來，中國政府所製定和頒布的涉外規章，包括：全國人民代表大會頒布的涉外經濟法律，國務院頒布的涉外經濟法規，中央各有關部門頒布的涉外規章，經濟特區、沿海開放城市頒布的地方性涉外法規。這些法規涉及中外合資、合作、稅收、海關、金融、外匯、保險、涉外經濟合同和工業產權、仲裁、訴訟程序和律師、公證制度等，比較完備和詳盡，是對華貿易和在華投資人士的理想參考書。

定價每本港幣一百元，各大書局、大公報門市部有售

出版：《光明日報》《大公報》
總經銷：利源書報社
地址：九龍旺角洗衣街245-251號　電話：3-818251-4
分銷：華光報業有限公司
電話：5-8933072

七國首腦聚首東京之際

中曾根夫人破傳統 親款待衆第一夫人

安排品嚐茶道和觀看歌舞伎表演等節目

【美聯社東京三日電】日本首相的夫人鮮為公衆所認識，但中曾根夫人刻意打破傳統，在她的夫婿主持國際首腦經濟會議期間，款待參加首腦會議的各國第一夫人。

首相中曾根康弘的夫人已提出一項使美國第一夫人南希·里根、加拿大第一夫人美拉·馬爾羅尼、意大利第一夫人安娜·瑪麗亞·克拉克西和西德第一夫人漢內娜爾·科爾在東京逗留期間生活愉快的計劃，請她們嘗試茶道和觀看日本傳統歌舞。

英國首相戴卓爾夫人的夫婿丹尼斯與法國總統密特朗的夫人達尼埃爾沒有隨行出席五月四日至六日首腦會議。

制訂第一夫人的官方行程在日本是史無前例的。在日本，政治家的活動和工商界人士的處事，通常不帶自己的夫人。

中曾根夫人在星期天首腦會議開幕式和星期二盛大宴會期間，盡量使這些第一夫人有個豐富的行程。

星期一晚上，第一夫人們將觀看日本傳統歌舞伎表演。

根據各國大使館官員說，星期二上午，各國第一夫人將前往皇宮附近「今日」茶館的稻草墊地板參加傳統茶道儀式，隨後共進午餐。

中曾根夫人自稱是「普通家庭婦女」。她說，她希望各國第一夫人在交談時不拘形式，暢所欲言。

名畫「割」售 這兩名澳洲人斯·潘尼尼（左）和戴維·羅伯遜，計劃將這幅畢加索漆布版畫分割為五百塊出售，原畫價值一萬三千澳元。（美聯社）

美國就業趨勢大變 服務行業成為主流

世紀末新就業機會皆屬服務業

【法新社紐約四日電】根據會議局統計研究的準備星期一發表的報告，到公元二〇〇〇年，美國創造的所有就業機會，幾乎都在服務行業。

會議局預測，屆時工業部門的就業人數，將只佔整體就業人數百分之十五，而目前工業部門的勞動力佔總就業人口百分之十八。

會議局統計研究所說，勞動力湧向服務行業的方向，也可以在其他工業化國家表現出來。服務行業的就業人數，幾乎已佔美國總就業人數的四分之三。

研究所還說，在日本，目前百分之五十七就業人口從事服務行業，而一九七〇年的比例只佔百分之四十七。在法國，在服務行業工作人數的比例已從十六年前的百分之四十七增加至目前的百分之五十九。

會議局預測，越來越多的工作用來改善生活素質，如保健、福利、清潔和維修工作等。

星期五，美國商務部宣佈今年四月份美國的失業率下降百分之零點一，其中服務行業創造了二十七萬個就業機會，但工業部門卻減少五萬二千個崗位。

蘇兩宇航員 即返航地球

【美聯社莫斯科三日電】塔斯社星期六報道，兩名宇航員將於星期一離開新的「和平號」太空站，進入原來的太空站「禮砲七號」。

塔斯社說，在「和平號」太空站上工作了五十天的宇航員基茲姆及索洛韋夫，已開始將軌跡實驗室上的儀器，調校好備用。

執到寶 美國得州朗維允的一名居民在一個寶物會上以不到港幣七百八十美元的代價，購得這枚雞蛋大的藍寶石，事後發現它是世界上最大的藍寶石，是無價之寶。它重一千九百零五卡拉，而以前已知的最大藍寶石為澳洲發現的「昆士蘭之星」，重一千一百五十六卡拉。（美聯社）

清洗輻射 西德電台星期四發出警告說，為了盡量避免蘇聯核電廠漏出的放射性塵埃造成的危險，兒童出外玩耍後都要清洗。這兩名小童馬克斯（左）和弗奧比（右）也。（美聯社）

廿一世紀的隱憂 全球氣溫將升高

到二〇五〇年升五攝氏度

儘管科學家們關於溫室效應，冰期等問題還在爭論不休，美國國立大氣研究中心的迪堅遜和史雪龍，在綜合評估各種不同氣體對氣候影響的現有資料之後，得到了未來數十年全球性氣候將變暖的結論。他們認為，由於大氣中存在的多種微量氣體綜合性的溫室效應，到了二〇五〇年，全世界的氣溫將升高至少攝氏一度，而且多半升高五度。

主要的影響還是大家熟悉的二氧化碳。現在，大氣中二氧化碳的濃度比兩個世紀以前（當時森林被砍伐較少而工業只在局部地區建立）增加了百分之二十五。其他一些微量氣體，如甲烷，高度在九千米以下的對流層臭氧，氮的氧化物，氟利昂之類的含氯和氟的烴類（通常在噴霧器中用作噴射劑，冰箱中用作致冷劑）對溫室效應都有一定的貢獻。

上述各種氣體吸收了來自地面物體的紅外線，使它們不能輻射到外部太空。他們還認為，由於大氣中這類微量氣體不斷繼續增加，預料全球性的氣溫升高可能將持續到二十二世紀。未來世紀因溫室效應所產生的氣候條件，在地球史上至少過去一千萬年之間從未出現過。

除了二氧化碳之外，微量氣體之中值得一提的是甲烷。根據幾個不同研究小組從格陵蘭和南極冰川中取樣，分析不同年代包在冰中氣泡的甲烷含量。他們發現，五百年至二萬七千年前大氣中甲烷含量很低，直至三百年前才開始急速增加，而包在二十五年前才形成的冰塊中的氣泡，甲烷含量比五百年前增加一倍。這樣增加的速率，比二氧化碳要大得多。如果保持這樣的速率增加下去引起氣溫上升的後果將是明顯的。但是有關此項研究結果，科學家之中仍然有爭論。

·嘉瑜·

新產品 這是一種夾子在牆上裝嵌電線、水管或氣管的塑膠夾子，它使用方便，不用螺絲和釘子，只須鑽洞後插上，便可安裝上水管或電線，簡單、快捷而又省儉。它是西德一家公司使用新材料製造的，堅固柔韌。（珍）

路邊偶拾 他是在拾起掉在地上的腦袋嗎？不，只不過在協助一修渠工人鑽出地面而已。這是在法蘭克福拍攝的鏡頭。（美聯社）

美國節食人士 胃口越來越好

【合衆國際社華盛頓三日電】一項新調查顯示，今天的美國節食者較八十年代初期多吃了百分之三十鬆餅、百分之四十六巧克力、吃麵包的份量更多達一倍。

康涅狄格州斯坦福一間消費者調查公司利用四千名成人和二千個家庭在一九八四年填寫的日誌得出這項結論。這項結果是與一九八一年的同類研究作比較。

調查顯示，每三名美國人便有一人節食，他們當中佔了三分之二是婦女。大部分住在城市的節食者都是白人，年薪超逾四萬美元。

洛克遜義妹提訴訟 要求參與攤分遺產

指洛克遜的友伴阻她與義兄通訊

【美聯社洛杉磯三日電】一名自稱是洛·克遜義妹的女子星期五提出新訴訟，追討這位已故影星的遺產。她聲稱洛克遜神智不清，以至在同伴的影響下沒有在遺囑中提及她。

來自俄勒岡州格蘭特斯山的艾麗斯·謝勒·韋爾（三十二歲）聲稱洛克遜的友伴過去幾年阻截她和洛克遜通信與聯絡，並迫使他過着「與他的出身教養完全相悖的生活」。

洛克遜是十月二日死於愛滋病，終年五十九歲的。

韋爾小姐說，她是洛克遜生父羅伊·謝勒的養女，洛克遜曾與他們一同生活。

五男一女徒步探險 自加拿大抵達北極

沒有任何後援只靠六分儀測向

【美聯社紐約三日電】六名歡欣雀躍的探險家，星期六早上通過一位在無人區飛行的機師，向基地報告說，經過近兩個月的旅程後，他們已抵達北極。

加拿大西北部雷索盧特灣探險基地的負責人加斯珀里尼說，「機師飛至距雷索盧特僅十五英里的時候，聽到探險隊正欲與基地聯絡，於是他便代為傳遞。」他說探險隊勝利的訊息，是在星期六國際標準時間，零時五十分收到的。

他說，「我們聽到他們發出訊號，但卻弄不清他們想講什麼。」

機師並報告說，所有六名隊員都很好。這隊「斯蒂格國際北極探險隊」，欲再創一九〇九年羅伯特·皮爾里征服北極之壯舉。在差不多兩個月前，自加拿大北端開始這段歷時五十六天的五百英里旅程。

他們是自皮爾里之後，第一隊在沒有空中支援下成功到達北極的探險隊，他們沒有獲得燃料、食物、衣物、替補的拉雪橇的狗隻，或任何其他補給。

他們只倚靠一個六分儀和航行表，及利用每天一特定時間內，太陽在地平線上的角度，來測定方向。

這五男一女探險隊攜有一個指向發射機，而基地的觀察人員就利用現代人造衞星技術。追尋他們的行蹤，但他們卻不知自己的確切方位，事實上，在星期五國際標準時間八點三十分，他們距目標只不過一·七英里。

兩組人造衞星資料顯示，探險隊先到達北極的加拿大區，再到達北極的蘇聯區。探險隊本來預期在星期四早上到達北極的，但密雲遮住了太陽，令他們無法用六分儀測定方向，本來，在北極圈內，春夏兩季是二十四小時都有陽光的。

北極探險 成功抵達北極的斯蒂格北極探險隊，在二月四日出發前，與探險基地負責人加斯帕里尼（前左一）在北極冰帽處拍照留念，探險隊原有八名隊員，但其中的麥克倫（後右二）和曼特爾（前右二）因傷中途退出。（合衆國際社）

從紫杉樹皮 提取抗癌藥

【新華社巴黎二十九日電】法國全國科研中心的研究人員從紫杉樹皮中提取一種有希望的抗癌藥物。

據當地報紙報道，這個研究中心的研究人員從五百公斤紫杉樹皮中提取了卅克超級活性晶體，這些晶體製成溶劑，以滴液方式輸入病人身上。據領導這項工作的馬蒂教授說，這不是一種神奇的藥物，它的長處是使其他藥物重新產生活力，特別是使惡性細胞不再抗拒傳統的治療。

怪車 左圖這輛模樣獨特的汽車名為「脈搏」。車主克林特·斯托克駕車在伊利諾州道路上行駛，惹人注目。它形似飛機座艙，速度如摩托車，價格大約為七萬八千港元。（美聯社）

印度山崩百人喪生

由風暴觸發死者皆為築路工人

【法新社新德里三日電】印度報業托拉斯星期六報道，在印度東北邊境的阿魯納查爾邦的山區內，因風暴引發了山崩，相信約有一百人喪生。

據來自首府伊坦納格爾的消息說，事件發生於四月十六日，阿魯納查爾森林部長米蒂說，遇難者是在該處的築路工人。

他說，這一百名工人隸屬邊境道路建築部的其中一個營地，當山崩將洪利與阿尼林之間一段一百公里長的正在修築中的公路完全毀滅後，有一百名工人失蹤。

遠東銀行代收本報分類廣告

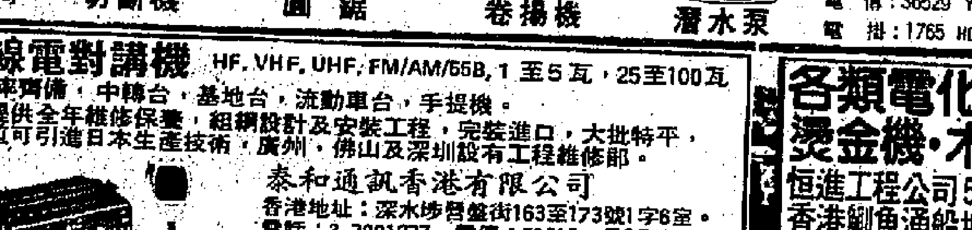
香港		
中區	德輔道中27號	5-214438
中區	皇后大道中99-103號	5-455166
銅鑼灣	波斯富街22號	5-8339133
北角	春秧街104號	5-781825
鰂魚涌	芬尼街2號	5-647669
柴灣	連城道26號	5-560171
香港仔	香港仔大街150號	5-528141
堅尼地城	吉席街98-100號	5-8189262

九龍		
旺角	砵蘭街遠東銀行大廈	3-914451
紅磡	九龍城道56號	3-654325
九龍城	衙前圍道90號	3-832221
東頭邨	康東樓1.7及8號	3-7180880
觀塘	康寧道58號	3-893318
德昌街	德昌街70-74號	3-324505
大角咀	塘尾道67號	3-915483
深水埗	順寧道35-39號	3-7286263
荔園	荔枝角九華徑	3-7450666
大南街	大南街33-37號	3-916353
彌敦道	彌敦道204-206號	3-7237938

新界		
荃灣	青山道遠東銀行大廈	0-420256
荃灣	荃灣街市街43號	0-4938195
葵涌	石蔭道100-102號	0-242121
元朗	元朗大馬路172號	0-750411
元朗	大棠道66號	0-794127
上水	新豐路117號	0-928008
大埔	廣福道94-96號	0-6561181
沙田	大圍道72號	0-6053807
愉田苑	沙田愉田苑F座	0-6490616
屯門	屯景大厦地下商場	0-869802

離島		
長洲	大新街73號	5-9810191
梅窩	梅窩銀礦中心	5-9848261
大澳	吉慶街33號	5-9857361
坪洲	永安街1號	5-9830782
南丫島	榕樹灣大街15號	5-9820561

日本新大和 shindaiwa 電動工具 歡迎國內及香港買家垂詢



切斷機 圓鋸 卷揚機 潛水泵

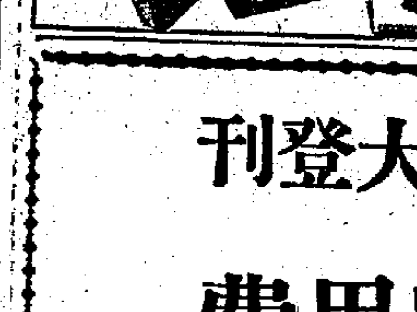
裕昌行五金有限公司 港澳及南中國總代理 香港九龍彌敦道612—8號好望角大廈1407室 電話:3-309948,3-854769 電傳:36529 YTRD HX 電掛:1765 HONG KONG

國內冷庫冷藏雪櫃 經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備，專業人士為客設計安裝各類：海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷庫，可派員到國內實地接洽設計，大量生產不銹鋼冷藏櫃，代辦進口國內手續，歡迎諮詢及訂購 景生冷凍公司 地址：九龍官塘道311號地下 電話：3 7564570 3-7567663

靜電植絨整廠設備 集合灣美國最新技術有官方驗收證明文件連續式靜電植絨機整廠設備只售美金72萬供元件圖及着電劑配方買方事後可自製造詢問者有要貨證明本集團可供任何生產線電話③7145110③7601714電掛"TWPESCO"H.K.電傳48300TWPES HX 電話圖文傳真③7657411

商業 分類廣告 每天每個位可排大字四個細字三十六個，收費十元

專業無線電對講機 HF, VHF, UHF, FM/AM/SSB, 1至5瓦，25至100瓦 大小功率齊備，中轉台，基地台，流動車台，手提機。提供全年維修保養，組網設計及安裝工程，完整進口，大批特平，並可引進日本生產技術，廣州，佛山及深圳設有工程維修部。



泰和通訊香港有限公司 香港地址：深水埗營盤街163至173號1字6室。電話：3-7281277 電傳：50315 FORWD HX 廣州聯絡處：廣州花園大廈10樓1010室。電話：773899轉1010

各類電化鋁及燙金機·木紋紙 恒進工程公司5-629680 香港鰂魚涌船塢里8號華厦工業大厦十一樓B 電傳：72179 FWDEC HX

一級兔毛 100噸有證，不限量，價錢優惠，有意請速函浙江省寧波市農業局或電K-30686 興中貿易公司

集團徵求配額貨存 長期美國服裝訂單需包配額來樣或來料加工可打原牌子大量收購工藝品瓷器擺設品存貨量要大面議後全部收購 電話：③7601714⑧7145110 電傳：48300 TWPES HX 電話圖文傳真：⑧7657411

集團經營信譽卓越 單頭軟雪糕機HK$21800元 三頭軟雪糕機HK$31500元 大型硬雪糕機HK$36500元 棉花糖機二千爆玉米機6400 電碗百變糕模精品保證維修 電話：⑧7145110⑧7601714 電傳：48300 TWPES HX

全新自動乾洗設備 比質量：真正全自動大型機 比價格：只售港元十三萬伍 比服務：國內到處有維修站 比信用：國內到處有貨可看 請為自己多考慮免受到損失 電話：⑤7145110③7601714 電傳：48300 TWPES HX

刊登大公報分類廣告

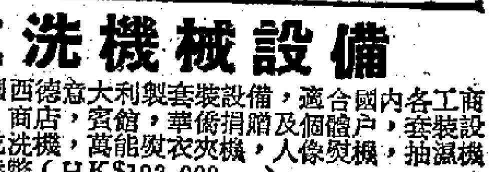
費用廉 收效大

電話：七二六九八〇

電話圖文傳真機 日本HARLIN FAX-3000(手提式)一新科技 新產品 衆多電話圖文傳真機(CCITT)應用到中國的載波電話和磁石式電話中不能正常運轉，今HARLIN FAX-3000已攻克這項技術難關，它不但全球通用，更適用於中國，且價廉物美，誠徵代理或經銷。總代理：海林洋行 香港荃灣南豐中心2101R室0-461660 電報掛號：SIMTAIKUAN

暢銷國內食品設備 本集團代理及經銷意大利雪糕機、冰淇淋生產線、蛋筒製造機、糖菓、餅乾生產線、快餐設備及快餐車、麵飽生產線、小型啤酒生產線及乾洗設備並提供安裝及維修服務。普特食品機械(中國)有限公司 元亨機械有限公司 ☎③7217022 九龍棉登徑30號振華商業大廈四樓 電傳57734 WTGCO HX

鈴木水冷跑車王 RG125



125C.C水冷引擎25匹馬力同級之冠·AEC排氣系統·6檔全包風罩 合金輪圈 勝利車行 旺角洗衣街175號 3969971 3966876

遊客之家 租售 新大丸旅舍 電視套房 酒店設備 住房特價 直線電話 八人起 ⑤7953903

徐氏稅帳 報稅 九龍口 徐君手續⑥ 英法例報稅 代辦公司帳

信差兼倉管員 中國貿易公司聘男性廿餘歲中學程度英文負責外勤送貨倉管及包裝正直勤奮有責任及上進心備履歷要求待遇函北角屈臣氏大廈B1003管理處鄧洽

聘請

供應現貨電化鋁 請電⑤二四九三〇

乾洗機械設備 現貨全新美國西德意大利製套裝設備，適合國內各工商企業，工廠，商店，賓館，華僑捐贈及個體户，套裝設備（包括：乾洗機，萬能熨衣夾機，人像熨機，抽濕機等），每套港幣（HK$192,000.—） 專人赴國內指導安裝及工藝培訓。歡迎查詢。裕安行 5-411836 香港郵箱13425號

藝與技

彩色底片的反差控制

慧子

彩色照片的反差，主要決定於底片的反差度。因此，控制底片的反差是十分重要的。

底片的反差主要又決定於三方面，一是曝光的是否適中，二是照明方面光差的強弱問題，三是沖洗方面的是否正常。茲分別解釋之。

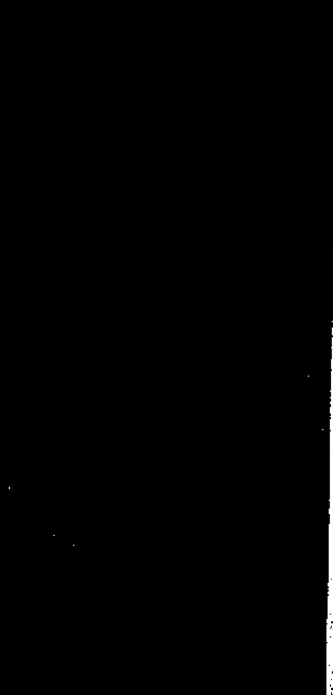
關於曝光方面，按照目前相機的自動測光系統指示，不難得到曝光正常的底片，就是採用獨立的測光設備（測光錶），正確方法測光，當可解決曝光正常問題。不適當的測光方法，可以導致測光的錯誤。

例如採用自動測光系統，對於某些景物而言，常會出現不準確的測光結果。平均測光法可以使深色或淺色背景中的人物曝光錯誤，最好盡量接近主體，或者採用點測光法……

景物受光照明情況，對底片的反差性……

說是浪費一點，即使是新鮮藥劑，假如存放太久，藥力消失，同樣效果不好，此所以一般業餘愛好者寧願委託專業冲洗公司代為冲洗，以自動化機械，自動加入補充液方式，效果反為可靠。至於自行配方，用自配藥劑方法冲洗，效果更難控制。

洛陽牡丹艷　莫北權



了一點吸引力。背後兩旁黑色樹幹亦有礙視線，加以剪裁效果會好一些。（《睇相錄》）

中華會講座
王苗說小詩
香港中華攝影學會於五月九日（星期五）晚八時……

粉紅色的浪漫（大衆會國際沙龍影展作品）胡世光

優杯羽毛球賽 中國蟬聯冠軍

昨晚決賽擊敗東道主印尼女隊 中國印尼今再在湯杯決賽碰頭

【中國新聞社雅加達五月三日電】中國女子羽毛球隊今晚在此間蟬聯第十一屆優霸杯盟主，再次捧回優霸杯。

截至發稿時止，中國女子羽毛球隊在與印度尼西亞女子羽毛球隊的決戰中，以三比〇佔先，無論後兩盤雙打局勢如何，中國女隊都已穩操勝券。

中國女子羽毛球隊今晚排出的三個單打隊員是李玲蔚、韓愛萍和吳健秋，她們分別以二比〇戰勝印度尼西亞女羽隊的李英華、拉蒂夫和維拉華蒂。

中方首場出戰的李玲蔚在第一局因不適應順風球，拉球多有出界，曾一度以一比五落後，印尼二十六歲老將李英奏的網前球多次湊效，一直佔據優勢，以十比六領先。李玲蔚沉着應戰，連續兩個扣球奪回發球權，此後緊追不捨，打成十平，爭奪三分球中致勝，以十二比十一拿下第一局。第二局李英華體力明顯不支，以三比十一再敗北。

中方第二單打韓愛萍對印尼拉蒂夫的比賽，打來順手，分別以十一比一、十一比三輕取。

中國女羽隊吳健秋被認為極有可能負於印尼的維拉華帝。但她及時調整戰術，很快適應了身高一米八零的維氏兇猛扣殺，以二比〇（十二比九、十一比七）奠定勝局。

【據新華社雅加達三日英文電】今晚，衛冕的中國女子羽毛球隊，以三比二擊敗印尼女子羽毛球隊，勇奪優霸杯。

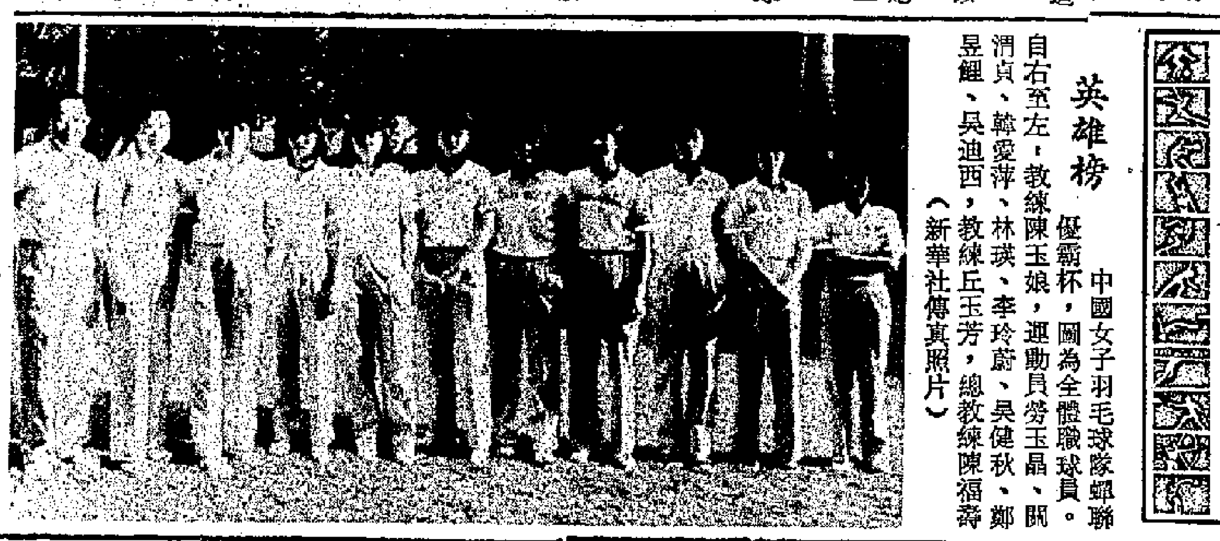
比賽結果如下：

李玲蔚以十二比十一、十一比三擊敗李美華。

韓愛萍以十一比一、十一比三勝拉蒂夫。

吳健秋以十二比九、十一比七挫維拉華帝。

韓愛萍、李玲蔚以十一比十五、十二比十五，林瑛、吳迪西以十比十五和十三比十五敗給印尼雙打姑娘。



英雄榜　中國女子羽毛球隊蟬聯優霸杯，圖為全體職球員。自右至左：教練陳玉娘，運動員勞玉晶、闕湄貞、韓愛萍、林瑛、李玲蔚、吳健秋、鄭昱鯤、吳迪西，教練丘玉芳，總教練陳福壽（新華社傳真照片）

南華昨天賽和精工 甲組聯賽各得一分

戰果零比零張志德陳發枝射失

【本報訊】昨在大球場舉行的甲組足球聯賽精工陳發枝在完場前半分鐘近射高出，未能替精工射球入網，而以〇比〇打和南華。

經此役後，南華、精工兩隊再失一分，目前南華失六分，精工失十分，海峰失八分，愉園失七分，南華形勢仍佔優，其次愉園。

昨戰兩雄相遇，防守時均加強人手，佈以重兵在後場，所以在開賽二十多分鐘內，兩隊行軍雖快速，但到對方後場即被截回。直至二十分鐘後，南華開始加強攻勢，余國森左路吊球斬中，連尼中路頭椎將球「制」後，張志德快上接應，但以右腳抽射，皮球越門而去。二十三分鐘，「細鬼德」又有一次黃金機會，其時余國森左中場大腳斬球入中路，陳雲岳手椎擊球不遠，張志德禁區頂勁抽，皮球去勢甚勁，但彈中「肥仔岳」，精工守衛及時大腳解圍。

下半場南華改用飆陣踢法，一分鐘，南華譚耀華侵犯摩利，精工禁區外得罰球，摩利撥橫，胡國雄妙傳，皮球越過人牆，黃文財及時拍出，皮球彈中門柱，「財叔」再將球沒收。十六分鐘，柏斯堅頭椎攻門，皮球在柱邊出界。二十分鐘，南華山度士入替黎永昌。二十七分鐘，精工李潤華入替鄧細芬。四十四分鐘，精工最後一擊，蔡滿祥右路快上，底線斬球入中，摩利將球勾回中路，陳發枝伏兵十二碼點勁抽，皮球卻越門而去。精工以〇比〇打和南華，各得一分。

入場觀衆一萬三千八百八十九人，收入三十五萬八千七百二十元。

南華：黃文財；余國森、顧錦輝、譚耀華、彭錦全；黎永昌、朱德鳴、柏連、張志德；連尼、柏蘭尼；陳雲岳

精工：賴羅球、黃國安、甄力健、蔡滿祥；鄧細芬、胡國雄、陳發枝、黃耀信；摩利、柏斯堅

南華柏蘭尼（右一）攻門，陳雲岳（右二）單拳解圍

葡國黑豹尤西比奧 經港赴澳踢元老賽

【本報訊】前葡萄牙世界杯足球名將「黑豹」尤西比奧，昨率領葡萄牙元老隊抵港，立即轉搭噴射船前往澳門，參加今午在澳門運動場舉行的國際元老賽。

體育

南精賽和合理

本報記者　謝德華

賽後述評

南華、精工昨在大球場舉行的聯賽搶分戰中，踢出了首循環的翻版戰果，再以〇比〇握手言和。

筆者昨日賽前論戰比較看好南華。南華昨戰雖未能取勝，但他們改用穩守快攻踢法後，精工前鋒沒有斬獲了！

事實上，南華兩位教練已是總結了總督杯敗陣的經驗，那仗南華後防未能看管摩利，亦防不了柏斯堅的高空威脅。有見及此，南華昨佈以重兵在後場，彭錦全、顧錦輝兩人寸步不離地凍結摩利、柏斯堅，再加上朱德鳴、譚耀華不出後場半步，加上防守時不惜以職業犯規進行攔截，使狀態回勇的精工前鋒未能有建樹。

南華在上半場踢得比精工佳，亦甚有機會贏波，但球員錯失了不少良機，尤其是「細鬼德」兩次失去黃金機會，其一是上半場二十分鐘，「細鬼德」已成單刀之勢，借左腳欠靈，右腳抽射之際，皮球已遠離門柱；次球在三分鐘後，「細鬼德」禁區前「斬死雞」勁射，又因欠缺角度而痛失良機。南華昨戰未能擊敗精工，這兩次攻門未能成功，相當關鍵。南華教練見到上半場多次攻門均無建樹，下半場加強防守，因為南華昨戰打和，在聯賽仍是佔得優勢。

精工教練盧保雖然出盡法寶，而且球員亦相當落力，但始終無法攻破南華防線。打和之後，精工要再做聯賽盟主，機會已不大了。

精工昨戰雖未能一舉將南華擊敗，但球員亦有佳態，救了南華不少險球。

總評一句，昨戰兩隊合演一場緊張而欠精采的比賽，兩隊前鋒均有錯失射門機會，打和收場相當合理。

精工迎戰布列頓 門票最高四十元

足總下周二將研究賽期

【本報訊】精工足球隊主席黃創山昨日賽後談到主辦布列頓隊比賽的事宜，黃創山稱，賽期問題足總下周二將會研究。

至於精工此次與布列頓隊比賽有兩個方案，其一是門票七三分眼，精工七，布列頓三，此條件布列頓方面已答允。而精工提出另一條件，就是哪一隊贏波就收取全部收入。黃創山認為，精工奪得總督杯冠軍後，有力爭勝。

不過，精工此次主辦外隊屬於賠款性質。據悉，精工是與足總合辦，他們提出此條件是否得到足總同意，仍要待足總開會。

黃創山並稱，此場外隊票價，最高收四十元。

徒手潛泳班 現接受報名

【本報訊】工俱康樂組為提倡潛泳運動，發揚體育精神，定於五月二十一日開辦第十屆徒手潛泳訓練班，全期課程十一課，包括理論講座、泳池實習、海中訓練等，由賓氏國際教練監考，合格者獲發證書。即日起在土瓜灣馬頭涌道五十號工人俱樂部接受報名，額滿即止，報名從速。

亞太區分齡泳揭幕 洪詩琪獲四面金牌

獎牌表中國以廿二面金牌居首

【本報訊】亞太區分齡泳賽昨在摩利臣山泳池揭開戰幔，由港泳總會長沙理士主持開幕禮。中國隊以大熱門姿態，輕易拋離各隊，奪得大部分金牌，金牌榜前三名分別是中國二十二面，香港八面及澳洲威爾斯泳會七面。

這項賽事今天續在摩利臣山泳池進行，尚有三十四個項目進行競逐，由上午九時三刻開始比賽。

香港隊教練陳耀海表示，今年有三項國際大賽，包括英聯邦、世界錦標賽及亞運，香港將於五月十四日進行甄別賽，挑出好的運動員代表參加這些大賽。至於備戰亞運方面，港隊於近幾年來的訓練計劃都是朝這方向走，現時仍會找尋出外比賽鍛煉的機會及計劃在八月辦一個分齡賽，邀請中國、澳洲及加拿大隊參加。

昨天的比賽，以中國隊的謝軍及香港隊女選手洪詩琪表現最出色。謝軍在男子二百米捷泳及一百米捷泳擊敗對手，取得兩面金牌。洪詩琪則在女子一百米蝶泳、二百米四式、一百米捷泳及二百米捷泳戰勝對手，獲得四面金牌。

昨天分齡泳賽，中國隊謝軍（上圖）及港隊洪詩琪（下圖），皆有出色表現

利物浦鬥屈福特 亞洲電視今播映

【本報訊】利物浦張地備戰，以便於五月十日進軍溫布萊球場，作一殊死之戰。亞洲電視中英文台屆時將透過人造衛星，為本港球迷介紹這場精采的比賽。

亞洲電視中文台逢星期日晚上十時播映的「英國足總杯八六」，今晚將介紹一場半準決賽賽事，由利物浦出戰屈福特。前者雖然氣勢如虹，然而屈福特亦非弱旅，究竟戰況如何？在今次節目中，將有詳盡的介紹。

「英國足總杯八六」由林尚義主持，何鑑江擔任客座評述，此次並邀請足球名將張志德為特別嘉賓。

甲組足球賽今演強弱懸殊之戰 愉園旺角場拚東昇

下午四時半鳴笛 門票二十元

【本報訊】甲組足球聯賽今午移師旺角球場打日波，由愉園出戰東昇，四時半鳴笛，不設序幕，門票收二十元，學生票五元。

愉園在聯賽落後南華之後，只要該隊在餘下四場比賽獲全勝，愉園就可坐上冠軍寶座。愉園近期受傷兵困擾，前鋒劉榮業腰傷未癒，中堅蔡錦標仍在廣州醫治腳傷，在多名傷兵影響之下，上仗在旺角場出戰花花，只能以二比一險勝。幸而今戰對手東昇實力較弱，愉園現有兵力足以挫敗對手。

東昇上仗在旺角場爆出小冷門，以三比一擊敗東方，打開勝利之門。東昇已篤定降班，但球員亦應力爭表現，否則下屆就難落班了。

以兩隊人腳而論，愉園球員臨場不失準，應可順利過關。

澳洲一球隊 十月擬訪港

【本報訊】西澳洲職業足球勁旅史彪活隊拍電報給足總，表示於十月來港，十九日抵步並會於香港逗留八天，希望能與香港的強隊較量，要求足總提供球會及聯絡方法。

今年十月間連同史彪活隊，已有三支大洋洲球隊表示有意來港友賽，另兩支為新西蘭奧克蘭省隊及澳洲國家隊。

MEXICO86

意大利阿根廷做足功夫 同組南朝鮮隊不易爆冷

南朝鮮隊熱身賽三比二勝安德烈治隊

【本報訊】據合衆社報道：世界冠軍意大利，七八年世杯得主阿根廷及保加利亞都做足準備功夫，使到同組的南朝鮮要打入世杯足球複賽的可能，真是難於登天。

特別是盟主意大利絕不會低估南朝鮮隊。意大利足球史上最大的恥辱是於六六年的英國世杯賽，當時竟以〇比一受挫於被視為「魚腦隊」的北朝鮮。意大利領隊比亞索及球員已有決心不會重蹈覆轍。

雖然南朝鮮進軍墨西哥，實力可說僅能當「陪跑」的隊伍，但他們近期的演出已令一些球評家刮目相看。

巴林國家隊的英籍教練賓堅梳對南朝鮮隊有第一手的資料，他表示，「南朝鮮有搏殺的球員，球技、快速及敏捷，並有簡易有效的踢法，陣中又具有針對敵隊防守的翼鋒猛將。」

比利時的足球專家亦對南朝鮮表示欣賞，當南朝鮮於布魯塞爾的一場熱身賽以三比二力克當地的冠軍安德烈治。

安德烈治隊的教練夏安稱，南朝鮮是用技術及速度把他們打敗，而當地的報章報道則指南朝鮮隊有好的組織，以快速的反攻取得勝利。

雖然南朝鮮教練金正男亦不預期球隊可捧得世界杯或甚至打入四強，但他們在遇到較強的對手時，常顯出強硬的生命力。

雖然南朝鮮於球技方面明顯遜於初賽所遇到的三支球隊，但亦擁有個別球技精湛的球員。最著名的球星首數三十二歲的車範根，他自七八年前往西德利華古遜「揾食」便一直常有入球。他已一百四十一次代表南朝鮮隊出戰國際賽。

金正男亦對崔淳浩有高的評價，認為是南朝鮮的最佳球員。崔淳浩於亞洲區外圍賽對日本的賽事表現精采，雖然在墨西哥將遇到更強的對手，但將不會影響他的控球技術。

MEXICO86

烏拉圭隊打入決賽周 教練玻拿斯肩負重任

烏拉圭國家足球隊教練玻拿斯相信，南美球員定會漸漸適應一套科學的作戰陣式，及脫離了因少數球星的演出而影響整隊表現的日子。

這是玻拿斯套入烏拉圭隊的策略，他於八二年十月便開始執掌。

玻拿斯稱，他有自己的作戰計劃，一個整體的陣法，但成功與否將決定於他挑選的球員，他的計謀是先揀定陣法，纔挑出適當人選套入。

烏拉圭於七八年阿根廷及八二年西班牙世杯賽未能闖入決賽周後，玻拿斯便肩負重組烏拉圭隊的責任。

一度光芒四射的烏拉圭隊實力日漸下降，使到失望的球迷停止到場撐護。教練玻拿斯決定國家隊的演出要徹底改變，開始發掘一些較少人識的球員。

玻拿斯說，「觀衆只崇拜那些入球功臣及表現精彩的球員，但真正識得足球的人士，他們明白真正的英雄是整場賽事都是全力去打的球員。」

教練的工作看來很簡易，他問他的球員喜歡如何去打及踢哪一個位置，及當他解釋他的戰陣，將會聆聽球員的意見。

玻拿斯認為要得到好的成績，最佳方法是對所起用的球員用一些心理學。

玻拿斯曾替烏拉圭培育一些球星，其中較受注目的是現時二十四歲的法斯歌利。

玻拿斯表示，他十分滿意現時法斯歌利的表現，因為當他帶領法斯歌利入伍時只十九歲，那時法斯歌利幾被所效力的河床隊摒出局，但他把法斯歌利操起，並列入南美十大傑出球員之一。

自玻拿斯擔任教練至今，他所用的一套已把烏拉圭的實力提高。

自八四年中起，烏拉圭所踢的三十二場國際賽，包括一些對球會的比賽，勝十八場和六場及負八場。

玻拿斯的成功可說是由工作及研究所得，他對烏拉圭所有足球員及世界主要球會的資料都入了檔案。

在執教國家隊前，玻拿斯曾教過兩支烏拉圭聯賽隊伍——盃斯奴及溫達拿斯隊。除了這些，玻拿斯六六年英格蘭世杯賽當烏拉圭的心理員及助教。

在空餘時間，玻拿斯練習拳擊，他的體育活動使他僅有少許時間與他的妻兒共聚。他的妻子說玻拿斯的終生伴侶是足球。

東籬（譯自合衆社電訊）

本港一體育推廣公司 擬代足總物色贊助商

【本報訊】本港一間體育推廣公司昨天向足總索取有關本港足球的資料，並表示可以作為中間人，為足總物色贊助商贊助球賽。

該間體育推廣公司認為本港的體育運動需要物色贊助商贊助，而這項工作，是需要一些專業化公司進行工作的。此外，該間體育推廣公司並詢問本港甲組聯賽何時舉行，索取各甲組隊資料，又了解本港曾舉行哪些國際賽，球隊球衣廣告，電台電視轉播足球賽等有關事宜。

袁文川表示，足總近一二年來都希望物色贊助商贊助本港球賽，而該間體育推廣公司所進行的工作，足總當然感到興趣而會加以研究。

他說，足總今年初舉辦的室內五人足球賽，亦曾委托一間體育推廣公司進行物色贊助等工作。

今天沙田賽馬排位及獨贏賠率表

第一場　新馬　一二〇〇米　第一口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	賠率三時	六時	九時
①	衝動	6	告東尼	一三七	吳	3	9	8	8
②	海琥珀	7	李森	一三六	屈	3	65	75	75
③	活力之星	5	劉同安	一三二	陳	3	25	18	18
④	強信一號★	14	藍志祥	一二九	洲	3	35	30	30
⑤	忠信	2	陳柏鴻	一二八	施	3	30	30	25
⑥	天才	11	李易學	一二一	甘	3	45	35	40
⑦	有着數	12	浩德	一二五	張	3	50	45	40
⑧	鑽明駒	13	徐貴良	一二五	斬	3	45	40	40
⑨	必搏	4	夏禮善	一二四	摩	3	12	9	9
⑩	東成西就★	10	何敬森	一二三	林	3	80	50	50
⑪	滾滾來	3	容天鵬	一二三	林	3	18	16	15
⑫	東方特快	9	陳志忠	一一七	朱	3	99	99	99
⑬	龍威	8	陳啓智	一〇九	方	3	70	80	80
⑭	豪勝俠	1	麥志榮	一一一	吳	3	50	40	40

（東成西就首次戴眼罩）

第二場　第五班　一六〇〇米　三重彩　第一口孖寶尾關　第二口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	三時	六時	九時
①	傳播衛星	7	藍志祥	一三八	洲	4	16	16	15
②	馬中寶☆★	5	謝偉豪	一二九	簡	8	4	92	92
③	鐵樹開花	8	夏禮善	一三三	摩	4	7	6	7
④	曾經☆	10	廖建奇	一二五	斬	7	30	35	35
⑤	天賜福	2	聶永廣	一二五	張	6	25	20	25
⑥	恒利☆★	6	浩德	一三一	郭	8	30	25	25
⑦	獎章★	4	陳志忠	一三三	歐	7	90	70	60
⑧	四明山	13	何敬森	一二八	朱	4	6	6	6
⑨	加利☆★	9	李易學	一二三	羅	8	12	16	18
⑩	龍峰★	3	何達	一二五	張	4	5	5	92
⑪	豪俠親王★	11	彭瑪	一二三	屈	5	12	10	10
⑫	易渡★	1	陳柏鴻	一二二	斬	6	8	9	9
⑬	超合金	12	麥志榮	一一五	甘	4	12	14	14

第三場　第一、二班混合賽　一〇〇〇米　場外孖Q頭關　第二口孖寶尾關　第三口孖寶頭關　六環彩

（超合金除眼罩上陣）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	三時	六時	九時
①	包裝之星	4	李易學	一四二	洲	6	95	2	52
②	出神入化☆☆★	6	告東尼	一三六	伍	3	5	5	4
③	鍵意寶▲☆★	1	徐雨石	一二九	簡	6	10	10	9
④	南海☆	2	陳志忠	一二一	甘	4	25	20	25
⑤	自由人☆	5	葉楚航	一一八	王	3	8	7	8
⑥	永同數☆	9	劉同安	一二四	陳	3	16	10	10
⑦	天之寶☆	3	浩德	一二二	王	4	30	25	25
⑧	萬衆歡騰☆㊁	7	羅德權	一一〇	登	4	15	12	10
⑨	安勝㊁	8	徐貴良	一一六	吳	4	9	8	7

（馬名下有㊁字者為第二班馬）

第四場　第五班　一六〇〇米　場外孖Q尾關　第三口孖寶尾關　第四口孖寶頭關　三重彩　六環彩

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	三時	六時	九時
①	雲峰處	9	廖建奇	一三三	斬	6	20	15	15
②	金虎仔	2	何敬森	一三七	歐	4	35	20	25
③	永捷★	7	劉同安	一三六	洲	6	35	25	25
④	純華之光▲★	6	告東尼	一三四	甘	4	10	9	9
⑤	奇富★	11	陳啓智	一二五	夏	5	25	15	14
⑥	雜役	13	浩德	一二八	郭	4	30	25	30
⑦	大律師★	3	李森	一二八	方	7	7	6	5
⑧	全威☆★	5	陳志忠	一三二	歐	8	10	8	8
⑨	金元帥	10	麥志榮	一三〇	張	6	2	3	72
⑩	金運來☆★	4	劉治浩	一一八	屈	6	16	15	14
⑪	金面兒☆★	12	彭瑪	一二四	羅	7	18	18	16
⑫	昇平樂☆★	8	謝偉豪	一一五	張	7	20	20	18
⑬	金飯碗★	1	陳柏鴻	一二一	施	8	14	10	8

第五場　第二、三班混合賽　二四五〇米　六環彩　（馬拉華杜會杯）　第四口孖寶尾關　第五口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	三時	六時	九時
①	飛駒	4	陳柏鴻	一四〇	斬	6	10	9	9
②	興龍☆	1	劉同安	一三五	登	7	10	9	8
③	君皇☆★	3	李森	一三二	屈	6	72	4	4
④	春風得意★	7	夏禮善	一三二	摩	6	6	5	92
⑤	奪獎☆	8	麥志榮	一三三	吳	8	5	5	5
⑥	妙韻★	5	告東尼	一二四	登	6	10	14	14
⑦	金鑽寶☆	2	浩德	一二〇	王	5	9	10	12
⑧	金霹彩☆㊂★	6	何敬森	一一九	屈	5	6	7	7
⑨	最開心☆㊂★	9	陳志忠	一一一	歐	8	10	10	10

（馬名下有㊂字者為第三班馬）

第六場　第六班　一八〇〇米　三寶頭關　三重彩　第五口孖寶尾關　第六口孖寶頭關　四重彩　六環彩

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	三時	六時	九時
①	精驥★	9	李森	一四〇	屈	8	14	16	18
②	嘉山☆	10	藍志祥	一三七	洲	9	25	25	25
③	快而好	11	告東尼	一二八	登	5	9	7	7
④	明輝	2	麥志榮	一二三	陳	10	18	20	20
⑤	鋼安★	5	伍大偉	一一九	洲	5	18	16	18
⑥	飛快★	7	容天鵬	一二四	張	5	92	5	5
⑦	永同勝★	4	劉同安	一一七	陳	8	9	9	9
⑧	金鹿★	8	葉楚航	一一六	王	6	14	14	14
⑨	勝利多★	6	謝偉豪	一二三	簡	8	30	25	30
⑩	嘉驥★	13	陳柏鴻	一二一	施	9	9	9	8
⑪	雲鷹★	14	徐貴良	一二〇	吳	7	10	12	12
⑫	喜訊●	3	何敬森	一二〇	簡	8	9	9	9
⑬	永發★	12	李易學	一一三	摩	10	15	16	18
⑭	戈壁之星★	1	浩德	一一六	郭	5	9	9	8

（戈壁之星可能過超三磅上陣）

第七場　第五班　一六〇〇米　三寶次關　六環彩　第六口孖寶尾關　第七口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	三時	六時	九時
①	凱童	5	陳柏鴻	一三八	斬	4	5	4	92
②	穿梭機	9	（已宣佈退出）				（退出）		
③	皆能★	2	李森	一三三	施	5	52	3	3
④	米路★	6	陳啓智	一二六	方	6	10	12	10
⑤	花燭重逢▲	3	告東尼	一二五	登	4	92	7	8
⑥	金石盟	7	徐貴良	一二二	甘	4	18	20	20
⑦	萬雅☆★	1	陳炳雄	一一四	登	8	9	4	5
⑧	水銀	8	何敬森	一一九	朱	8	6	8	7
⑨	更威★	4	劉同安	一一八	洲	4	16	14	7

第八場　第二班　一二〇〇米　三重彩　六環彩　第七口孖寶尾關　三寶尾關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	三時	六時	九時
①	威利寶☆★	2	謝偉豪	一三二	伍	3	75	95	2
②	金球☆★	8	李易學	一二七	王	6	7	6	6
③	搏到好☆	9	陳啓智	一二三	夏	8	40	25	20
④	聚寶★	11	何敬森	一二八	歐	6	12	10	9
⑤	芳心知☆★	1	麥志榮	一二三	吳	5	10	10	12
⑥	奇老鼠☆	10	夏禮善	一二八	摩	5	16	15	12
⑦	幸運狐☆	5	何達	一二六	歐	3	20	18	16
⑧	花旗銀★	6	徐雨石	一二一	簡	7	40	35	30
⑨	寶貝仔☆	7	李森	一二〇	方	3	50	40	35
⑩	鳳生水起☆	3	陳志忠	一一九	歐	3	30	20	10
⑪	心水☆	4	羅德權	一一三	登	4	40	30	30
⑫	長好運☆★	12	告東尼	一一八	登	7	20	16	15

四
▲升班馬　▼降班馬　★戴眼罩馬
☆自購高價馬　●越級挑戰馬

攝影　第一五六一期

藝與技

彩色底片的反差控制

慧子

彩色照片的反差，主要決定於底片的反差度。因此，控制底片的反差是十分重要的。

底片的反差主要又決定於三方面，一是曝光的是否適中，二是照明方面光差的強弱問題，三是沖洗方面的是否正常。茲分別解釋之。

關於曝光方面，按照目前相機的自動測光系統指示，不難得到曝光正常的底片，就是採用獨立的測光設備（測光錶），正確方法測光，當可解決曝光正常問題。不適當的測光方法，可以導致測光的錯誤。

例如採用自動測光系統，對於某些景物而言，常會出現不準確的測光結果。平均測光法可以使深色或淺色背景中的人物曝光錯誤，要避免出錯，最好盡量接近主體，或者採用焦點測光法，保證人物方面得到準確的曝光。用獨立式測光錶最佳莫如配合一張灰咭，這種灰度為百分之十八的灰咭（如柯達的Kodak gray cards）可以幫助求得正確的測光結果。使用時將灰咭擺在主體的旁邊，面向受光一面，可以測得受光部份的正確曝光，為灰咭面向暗位一面，可以獲知當時光差的情形。採用正確測光方法決定曝光極準，基本上可以得到一張曝光正常的底片。

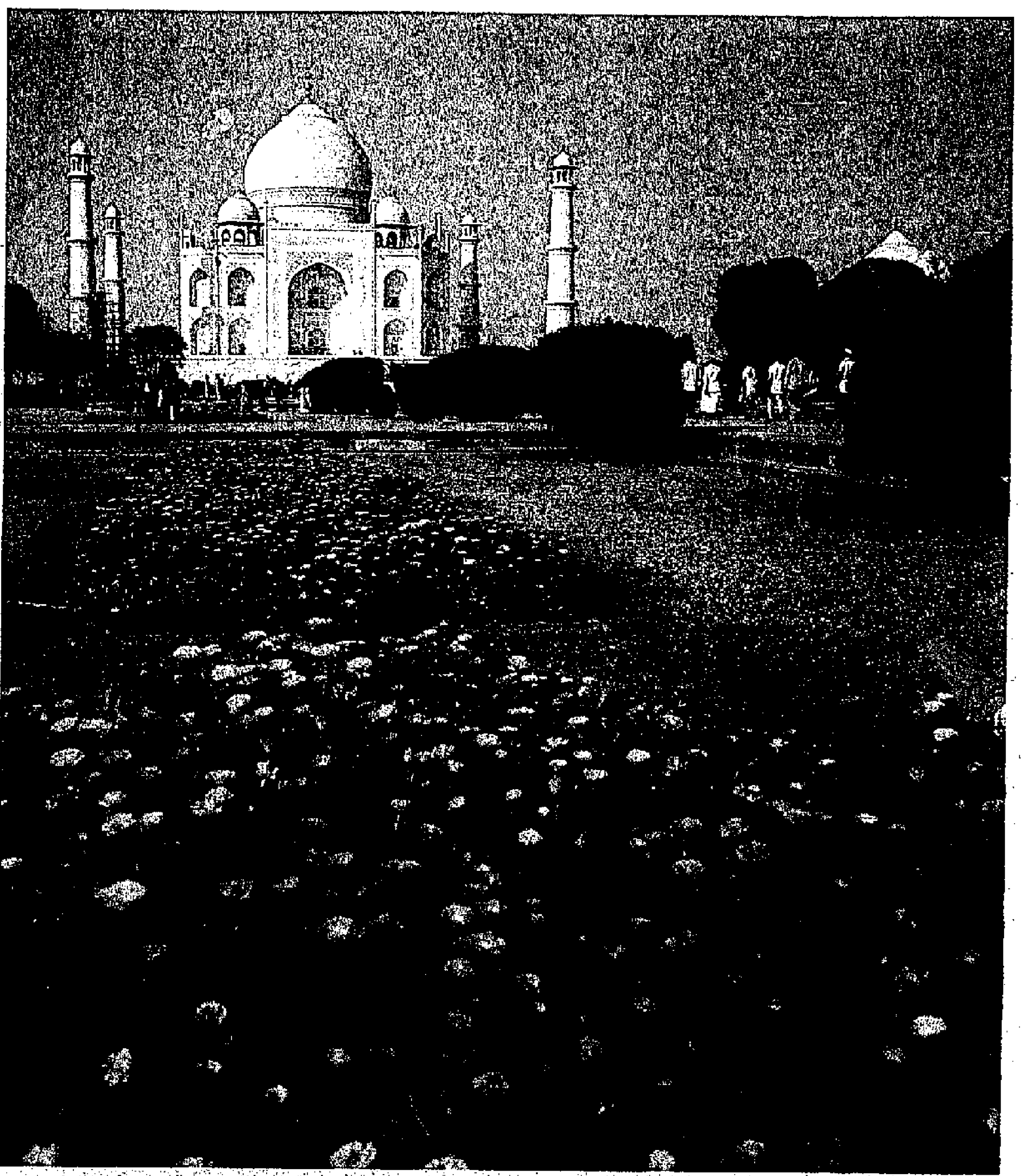
或者有人很相信彩色負片的曝光寧多勿少的理論，以為曝光多了些，底片的色層更濃厚，放出的照片反差更佳，這是因為如果曝光少了些，底片太薄，放出的照片色彩和反差更不正常。其實曝光多些和少些，都可以導致產生反差不正常的底片，因為曝光多了，雖然對質素上有影響，但總算有可以放大的底片，萬一曝光太少，則連影像也不能交代清楚。所謂兩害相衡取其輕，乃有寧多勿少的理論。事實上，要有高質素的彩色照片，必須有高質素的底片，高質素的底片必須依賴準確的曝光。道理是十分顯淺的。

一張反差正常的底片，應該是有比較鮮明的影像，影像的光位部份有一定色份，但不致太深色，肉眼便可見到該部份的細緻層次。暗位部份不致太透明（除了全黑色景物之外），在透明之中仍可見到一定的影紋層次。曝光過度的底片必然是光位部份色澤很深，暗位部份欠缺透明感，並且層次太多，幾乎等於正常底片之光位色澤。曝光不足的底片是光位太淺色，暗位太透明，反差很柔弱。當然，所謂正常曝光的底片，如果沖洗時處理不當，一樣無濟於事的。

所謂正常的沖洗，指的是參與沖洗的各藥劑都藥力充足，能夠保持新鮮狀態。在此前提下，按照該藥劑指定的沖洗溫度和沖洗時間，搖動頻率和指定的沖洗程序進行沖洗而言，假若上述各點都未能做足，那就不能保證沖洗效果的正常了，對於自行沖洗菲林者來說，要做到藥力充足已經不大容易。當藥液（工作液）配好之後，此時藥力充足，一旦沖洗過一定數量的菲林之後，藥力已經衰退，如無適量的補充液補充，以後沖洗出來的菲林必然不佳，但要準備大劑量的補充液，在業餘者來說是浪費一點，即使是新鮮藥劑，假如存放太久，藥力消失，同樣效果不好，此所以一般業餘愛好者寧願委託專業沖洗公司代為沖洗，以自動化機械，自動加入補充液方式，效果反為可靠。至於自行配方，用自配藥劑方法沖洗，效果更難控制。

景物受光照明情況，對底片的反差性也有較大的影響。光差太強，雖然光位部份曝光適中，但暗位部份必然沉暗，欠缺應有的層次，且不能正確表現暗位部份景物的正常色彩。對於彩色攝影來說，光差如果超過一比三，色彩表現就會較差，光差越大，暗位部份的色彩更差，除非曝光方面已經照顧了暗位部份，使該部份獲得適量的曝光又當別論。

歸根結底，最關鍵之處還在於所有彩色像紙的反差是以配合曝光、沖洗、光差適中的底片為依據的。只有一種反差的像紙，當然要求最適合放大的底片。因此，控制底片的反差是十分重要的。



泰姬陵　莫北權

《百萬行》與《細語》

林偉韋

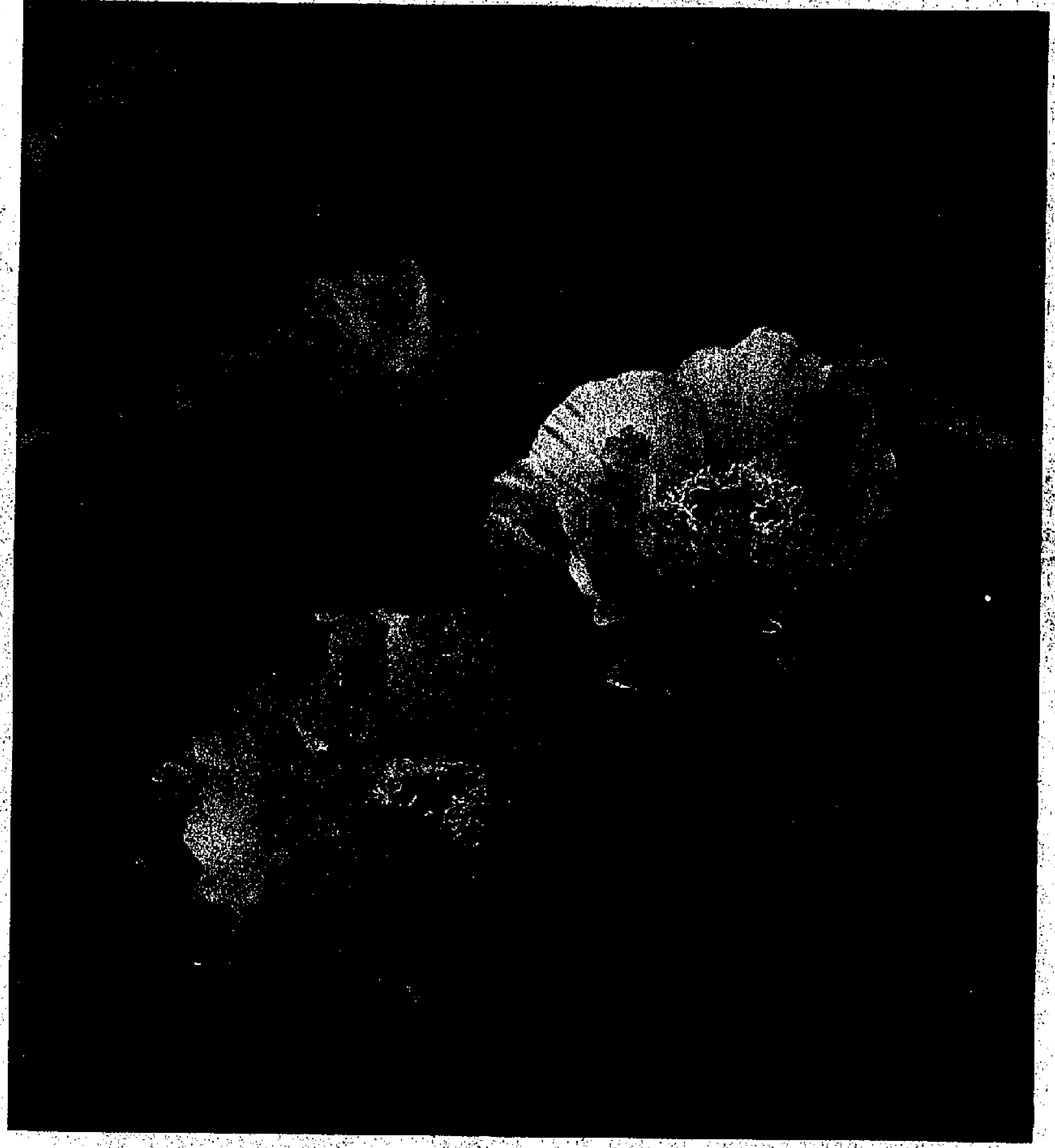
《百萬行》作者曾偉明。拍攝一幅有動感的景物照片，可以使用搖攝鏡或變焦鏡頭拍攝。「有動感的作品，」對於題材和襯托之景物特別要留意是否有恰當。放射動感畫面是用變焦鏡頭在拍攝時以推移鏡頭與快門配合得出的效果。致於畫面放射效果，可以自由控制，當然以能拍出適當動感放射畫面為佳。即如這張百萬行人物衆之畫面。

這張《百萬行》的作品，顯然是用變焦鏡頭，推移變焦拍攝得出來的放射效果。動態的景物，用放射效果，增加畫面的動態感很有好處，像圖中所見就是這樣，所有人物都像在走動一般，當中的清晰，四邊的鬆矇，動態感是强烈的。不過，稍嫌把鏡頭推移過急，稍慢一點效果會更好。

此外，由於除中間點外，其餘四週景物都出現放射效果，以至連靜止的，像背景的樹林亦如此，因此我提議加以裁剪，集中於參加百萬行的行列之中。

《細語》作者關景民。一幅照片的背景與主體有作用的，可呼應的應保留，否則可以不要像此作幅品，背景與主體毫無關係，且有破壞畫面之嫌，應加以裁去。

這張古裝人物「甫士」的兩個人，一個穿紅色服裝，一個穿藍色服裝，在陽光照耀下色彩鮮艷，人物面部光線有立體感，作者採取側光拍攝，本來是很好的，但沒有顧及由此出現遮擋光源問題，以致穿藍衣女郎臉部留有大邊陰影，顯不出她的眼情是最大的缺點。差了一點吸引力。背後兩旁黑色樹幹亦有礙視線，加以剪裁效果會好一些。（《睇相錄》）



洛陽牡丹艷　莫北權

麥叔度專欄

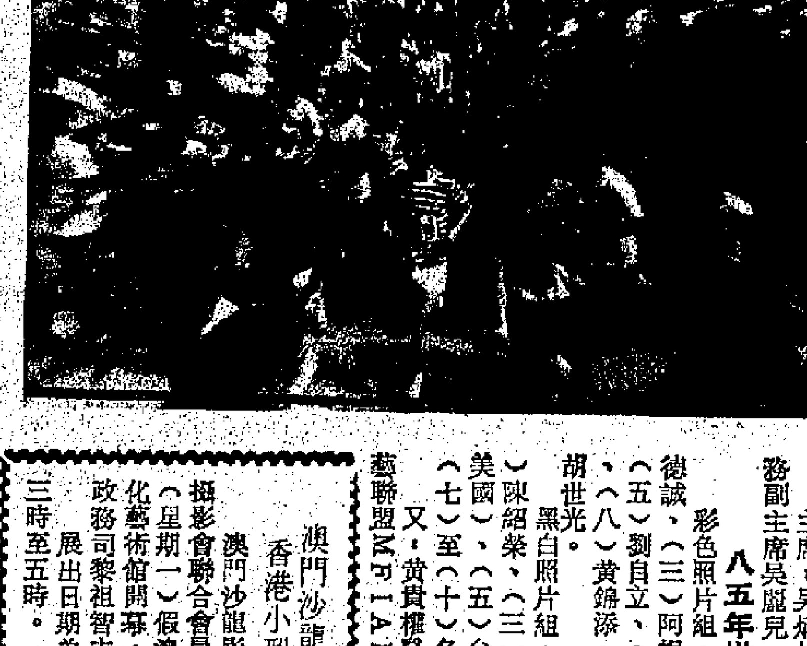
前文說到我拍那撐竿跳高的拍攝角度不理想，於是立刻改換位置，由於場地太大，拍攝那一個角度是要馬上決定，當時觀察到是需要利用長焦距鏡頭，離開主體人物的運動員更遠，才能避去那合上的橫竿疊到，最後還選了那背光的山丘作背景，而運動員身穿白色運動衣，陽光從山那邊射過來，正當運動員撐竿越過橫竿間，側身橫過時那身體勾起了邊光，那穿着白色衣服的運動員襯托在灰黑色背景中，這正是我所追求主體突出的最佳環境，在這裏用足精神，走了多個角度，一連拍了十多張，不同姿勢的持竿跳照片後，馬上跑到田徑場上用「搖攝」鏡頭去拍賽跑，忽忽忙忙四處去動，在各個項目中一口氣拍了三卷菲林，當天晚上小心奕奕沖洗出來，看看第一次影運動照片有沒有收穫，結果還放幾張自己較滿意的，經過了反覆研究，決定送了四張參加了這次比賽，我從影而來除了參加卅五會和香港月賽外，這是第一次參加全港性之公開賽，同樣地沒有膽量觀看公開評選，只好在家中等候賽果，這一次又給我從未有過的意外驚喜，我個人最喜歡那幀「持竿跳高」入選了這次奧運會運動照片選拔賽。

[redacted]

一九六〇年那次香港奧運分會，為選拔十張作品送往羅馬舉行之第十七屆奧運會，這次展出之照片均由世界各地挑選，在港影友首次認真地應付運動性的攝影，任何人都希望爭取自己的作品能在奧運會展出為榮。那天可以說影友們拍攝動態照片最盛大的場面，當年筆者是入影圈不足一年的年青小伙子，勁力十足希望什麼項目也能拍攝到，身上兩架小型機，徐卡M3配上35MM廣角鏡，賓得則安上改裝之1.50MM風琴式長遠攝鏡。結果我的作品獲得了那次入選機會，當然是喜悅萬分了。

時下什麼是最熱門的攝影題材呢？相信經常參與「打相」之影友，很快會答出來，是運動性的各項題材。這類題材的作品近年來常常在大小比賽和國際沙龍中出現，影友們都喜歡一窩蜂去拍攝這些熱門的題材，這種情況顯然是不好的，因此多年來所展出有很多的作品，好像時常都是一樣的，很少看見有突破性的作品出現，手法大膽和創新的作品數量不多，他們可能怕拍攝新題材的東西打不中會冒險，加上個別評判員對新題材的東西不大接受，影友遂不如投其某些評判員之所好，以拍些熱門題材那樣「食分」，如望這種情況有所改變，則需視乎那些評判的思想醒覺。

細語（《睇相錄》）　關景民



百萬行（《睇相錄》）　曾偉明

中華會講座　王苗說小詩

香港中華攝影學會於五月九日（星期五）晚上八時正在會所舉行學術講座，邀請北京中國攝影家協會王苗小姐主講《從野外拾回的小詩》，幻燈片放影示範。

攝影班招生

▲中業校友會，於五月份開辦各項攝影課程，邀請攝影家蘇貴順與湯榮基任導師。（A）攝影初班五月廿七日開班。（B）攝影中級班五月廿一日開班。（C）彩色幻燈班，五月廿三日開班。三一七七八三七二二，三一七七八三九二〇查詢。

▲深水埗居民聯誼會將於六月三日開辦攝影研究班。逢星期二晚上八時至十時上課，全期十二課。由林羣基、陳紹榮擔任導師，地址：青山道一四四號三樓，電話：三一八六五七二一。

▲青輝文化康樂社將於六月二日開辦黑白暗房特技班。全期十課，逢星期一晚上八時至十時。由林羣基擔任導師。電話：三一八六八四八三，三一八八四二三八三。查詢時間：晚上八時至十時。

粉紅色的浪漫（大衆會國際沙龍影展作品）　胡世光

柯達體育攝影賽

總冠軍獎美金三千元　何節全謝德華任評判

美國柯達舉辦攝影大賽，總冠軍可獲來回漢城機票一張，觀賞各項亞運節目及獲獎現金三千美元。初賽將先在各參賽區域舉行，前三名優勝作品送美國柯達公司參加總決賽。

現香港區「柯達亞洲體育攝影大賽」由柯達（遠東）有限公司舉辦，參賽作品題材廣泛，任何私人比賽及練習、團體或政府主辦的體育活動均在範圍內。

香港區攝影大賽的獎品除獎牌外，頭獎可獲現金港幣二千元，二獎港幣一千五百元，三獎港幣一千元，另優異獎五名，各得柯達VR35相機K—4型一部。

是次香港區攝影大賽邀得攝影家何節全，李志榮及專業體育攝影記者謝德華擔任評判。

參賽表格可於各柯達服務中心及張貼海報的攝影器材公司索取，截止報名日期為六月廿四日。

攝影動態

香港會十一日大活動

香港攝影學會訂於五月十一日（星期日）在新界某豪華私人泳池別墅舉辦五月份攝影大活動，是日上午八時四十五分準時在香港灣仔碼頭前乘旅遊車出發。有中外模特兒暨無線藝員供泳裝、時裝造像，並設3R彩色相專題攝影比賽。

影聯往穗拍運動風光

影聯攝影會主辦，廣州體育學院協辦，廣州體育運動風光二日攝影團，定於六月舉行，行程六月十三日晚星期五乘夜船出發，電話五七八〇二八三。黃耀勝絡，截止日期五月卅日。

港大會吳炳仁任主席

香港大學學生會攝影學會八六至八七年度的執行委員會順利選出，名單如下：贊助人：黃貴權、許爵榮、魏萬里。常務顧問：袁偉民、譚國鎏。主席：吳炳仁。內務副主席馬耀華。外務副主席吳凱兒。

八五年世界十傑成績

彩色照片組：（一）黎榮照、（二）張德誠、（三）阿根廷影友、（四）司徒松、（五）劉自立、（六）陳平、（七）連登良、（八）黃錦添、（九）印尼影友、（十）胡世光。

黑白照片組：（一）阿根廷影友、（二）陳紹榮、（三）張寶璣、（四）梁光明（美國）、（五）台灣影友、（六）郭向新、（七）至（十）名均為美國影友。

又：黃貴權醫生獲聯合國文化部國際影藝聯盟MFIAP名銜。

澳門沙龍影藝會　香港小型機雅集　影展

澳門沙龍影藝會、香港小型機雅集攝影會聯合會員作品展，定於五月四日（星期一）假澳門華僑報大廈趙斑斕文化藝術館開幕，由澳門教育文化暨旅遊政務司黎祖智主持剪綵。

展出日期為五月四日至七日，下午三時至五時。

葡國黑豹尤西比奧經港赴澳踢元老賽

【本報訊】前葡萄牙世界杯足球名將「黑豹」尤西比奧，昨率領葡萄牙元老隊抵港，立即轉搭噴射船前往澳門，參加今午在澳門[illegible]球場舉行的國際元老賽。

同組南朝鮮隊不易爆冷

南朝鮮隊熱身賽三比二勝安德烈治隊

……是於六六年的英國世界杯賽，當時竟以〇比一受挫於被視為「魚腩隊」的北朝鮮。意大利領隊比亞索及球員已有決心不會重蹈覆轍。

雖然南朝鮮進軍墨西哥，實力可說僅能當「陪跑」的隊伍，但他們近期的演出已令一些球評家刮目相看。

巴林國家隊的英籍教練賓堅梳對南朝鮮隊有第一手的資料，他表示，「南朝鮮有搏殺的球員、球技、快速及敏捷，並有簡易有效的踢法，陣中又具有針對敵隊防守的異鋒猛將。」

比利時的足球專家亦對南朝鮮表示欣賞，當南朝鮮於布魯塞爾……

雖然南朝鮮於球技方面明顯遜於初賽所遇到的三支球隊，但亦擁有個別球技精湛的球員。最著名的球星首數三十二歲的車範根，他自七八年前往西德利華古遜「搵食」便一直常有入球。他已一百四十一次代表南朝鮮隊出戰國際賽。

金正男亦對崔淳浩有高的評價，認為是南朝鮮的最佳球員。崔淳浩於亞洲區外圍賽對日本的賽事表現精采，雖然在墨西哥將遇到更強的對手，但將不會影響他的控球技術。

處世之道

孔慶堂

公司最近推行一個內部訓練計劃，舉凡任何服務客戶的「顧問」都要參加，目的是希望透過此等訓練，令我們對如何加強自己的服務有所認識。

由於課題內容相當廣泛，而且側重實際，故此反應相當熱烈，因為這是經過實踐去學習的最佳途徑。

我一向認為平時工作就有如被一部榨汁機壓榨一樣，腦筋動用得多而沒有任何資料「輸入」，很容易便會江郎才盡。

我曾經有一段時間身兼三份職，一日工作達十五小時，雖然身體可以應付，但自感本身再沒有學習進益的機會，所以終於決定另覓新職，以免幾年後「做到殘」，再無鬥志去拓展自己的思想領域。

從這個訓練計劃裏，我更加認識到思想交流以及學習的重要，因為每個人都有其接觸面及過去累積的經驗，一個自己解決不到的問題，並非表示它無法解決。我們只要向多方面搜集資料及意見，然後憑自己的經驗判斷出最佳的處理方法。

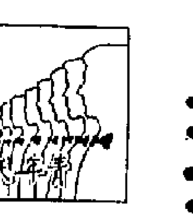
自己經常面對很多大小問題，有時由於對某些方面認識不深，因此很容易感到不知如何應付，但通過公司各種人才的背景，各難題大都能迎刃而解。由是得知，「團結就是力量」、「集思廣益」也就是解決難題的最佳途徑。

在商業社會裏，我一直覺得商業價值始終站在首位。商業機構目的是要「賺錢」，它聘請你工作是希望倚仗你的才能，為它賺取更多利潤。說真實一點就是你有利用價值，倘一旦你的利用價值消失，它隨時便會把你放棄，轉而培育另一位新人。所以，充實自己，為自己配備更多「武器」，也可說是在這個競爭激烈社會中的「處世之道」。

（本文作者從事公關工作）

玫瑰園

黎炳昭



暮春三月，花開正盛，燦爛的杜鵑，在霧雨中尤顯得嬌艷，而另一種高聳直立，嫣紅的英雄花（木棉）亦一比雄雄，一高一矮，點綴着暮春的美麗香江。

萬紫千紅，燦爛嬌艷的杜鵑，英雄氣概萬千的木棉花，太過逞雄了，我深覺那靜靜地處於九龍公園一角的玫瑰園更為吸引。

玫瑰有刺，一般來說，乃形容艷麗而潑辣的美人兒，然我認為保護自己亦為人之常情，何況是嬌艷的花朵呢！

天正下着毛毛細雨，園內遊人甚少，只有幾對撐着傘子慢步而行的情侶，喁喁軟語，情到濃時，又怎能有閒情欣賞那美麗的花兒？

提筆速寫，方知玫瑰的品種是那麼的繁多，這小小的園地，包括有：金麗、原始、紅磨坊、冰哥羅、士比、新紀元、快樂公主、銀鑽Friesa等多種，每一品種都有其獨特的風姿，有的嬌小玲瓏，有的如拳般大，各具特式。

當然，玫瑰品種多得不可勝數，只有專家才可辨認，我僅能將它的容貌，一筆一筆的記下來。

這一機會，使我能真正欣賞到玫瑰的特性，是那麼柔情，斜斜的彎腰，迎着那微風細雨的洗滌，既有堅毅勇氣，亦有含羞嬌俏的一面，尤其稱為快樂公主 Gay Princess 的品種，淡淡的粉紅，含羞微笑，嬌小迷人，令我神怡。

充滿商業貿易氣息的尖沙咀商業區，人的時間精神都為經濟而費力，城市設計者能在這地方闢出此優雅的公園，但望人們能多享用這充滿生意的地方，特別是滿植玫瑰的小園圃。

喜歡繪畫的朋友，一枝鉛筆，幾頁紙，那美麗多姿的花蕾讓你擁有，是消磨時間與學習的好地方。

是否輕「生」？

曹爲

「Scientometric Indicators」的作者嘗試用多個指標來比較三十二個發展中國家的科研成就，這些國家包括阿根廷、澳大利亞、奧地利、比利時、巴西、保加利亞、加拿大、智利、捷克、丹麥、埃及、芬蘭、德國、希臘、匈牙利、印度、愛爾蘭、以色列、意大利、墨西哥、荷蘭、新西蘭、尼日利亞、挪威、中國、波蘭、南非、羅馬尼亞、西班牙、瑞典、瑞士和南斯拉夫，用來製作圖表的數據取材自Citation Index得來的結果，發覺到一些頗值得中國人關注和探索的地方。

第一點：在「首位作者人數」和「發表總數」上，中國的整體表現都乏善可陳。第二點：在分科別類的比較上，中國的生物和醫學方面的發表數目退居榜尾，；而物理則高佔數頭，數學也不俗。第三點：以一個表示科學界看重程度的「引用率」（Citation Rate）作衡量時，中國一般學科的表現都不算滿意，只有物理和工程兩門佔據着顯著的地位。

雖然這些指標，每個都有其統計上的缺陷，或由於語言隔閡，學刊的流行限制，主編取稿的偏頗，使指標不夠客觀而欠公允，但整體來看，它還是可以勾劃出近期中國科技發展的輪廓，主要承受着兩個因素左右：一是傳統實用的機械觀念，二是名師大匠的學好。前者使工科發揚，後者使物理出色；但對於備受各國注意，大力發展的新科域如醫療科學、生物工程等就起步維艱，顯得很被動，似乎仍擺不脫早期的「數理化生」順序輕重的觀念所影響。

人生力學

進退

高南

有些朋友，活得很幸運，當他踏足社會第一步，便登上了青雲之路。十數年間，無憂無患，無阻無隔地，越爬越高，越走越遠，凡夫俗子，皆瞠其後，無從跟進。

在這段幸運的日子裏，人們通常不會自省，反而覺得命運早已為他安排妥當，他就是一個生來成功的人士。相信宿運論的人，更加覺得自己是「生而知之」的上等人，下愚不足與論了。

他是否知道，任何一個人的成功與失敗，除了個人才智、品格與向上奮發心之外，還要基於客觀因素。而客觀因素還是最具決定性的，就是所謂時與勢了。

當時勢皆不利於他的時候，他的一切成就，可能化為烏有。

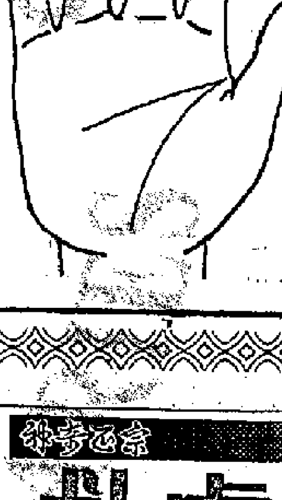
但是，一般成功人士，不會重視時勢與人際關係。更有甚者，自視為超人、神人，但當時勢不利的時候，失敗更慘。

問題在於，當挫折來臨，他如何自處，如何把挫折造成的傷害，減至最少。倘若不知進退，則是自討苦吃。

途旅在人

頭腦線長而深細者聰明

手相學



關於頭腦線長短，還有一點要說說的。

就是如果頭腦線生得太長，便要看它的形狀了。

一、頭腦線生得太長，但線的本身又深、又細，線上又沒有不吉利的符號。便表示：

A、思想雖然比較遲緩，反應不夠敏銳，但他仍是頭腦清晰，思想極有條理。

B、個性聰明，而且多才多藝。他在做事時，很能隨機應變。

C、記憶力非常好。

二、頭腦線生得太長。但線形比較平直，便表示：

A、意志堅定，能夠把計劃貫徹到底。

B、對愛憎，是非的感受非常敏銳。

C、實行能力較好

作者保留著作權　林真

恆

昨天早上，因要往附近城鎮開業務會議，所以比平時早起一點。車剛離開車房，即見對面馬路的鄰居老伯向我招手，他正晨運完畢，返家途中。彼此寒暄數句，知道晨運是他每天例行的習慣，因為持之有恒，難怪已八十歲的他，走起路來還是健步如飛，說話亦聲如洪鐘。驟然使我想起「恒」的重要，深信這亦是對個人磨練的最基本和切要因素。

居港世伯李公，年近八十，個子高大，談吐溫文，因長期作維園晨運客，體魄奇佳，每年多與老伴結伴遨遊四海，足跡遍五洲，記得有一年往內地某名山登高，還一口氣跑了三百多步梯級，比起一些年青人拉牛上樹般的速度，難怪令各團友服得五體投地了。

滬籍同窗的尊翁沈老伯，自從高年父親仙遊後，每星期天總是風雨無間地到墳前致祭，這種持之以恒和孝道精神，足以發人深省。

記得多年前一次從三藩市公幹完畢返港，飛機過了檀香山時，坐在毗鄰的影業巨子邵爵士突然盤膝而坐，肩背挺直，閉目凝神，作「打坐」姿勢，為時良久。回港後，從報中知悉，原來「打坐」亦是邵爵士養生之道呢！

公平仲裁

泉子

在國外的形勢要求下，中國極力希望建立完善的法治制度，近年來所取得的成績是有目共睹的。然而，在某些方面，仍然有不足之處，尚待改善完備。

就筆者所知，內地有些對外的標準經濟合同，其中有關仲裁一條，是頗值得商榷。合同原文為：一切因執行本合同或合同有關的爭執，應由雙方通過友好方式協商解決。如經協商不能得到解決時，應提交北京中國國際貿易促進委員會對外貿易仲裁委員會，按中國國際貿易促進委員會對外貿易仲裁委員會仲裁程序暫行規則進行仲裁。仲裁委員會的裁決為終局裁決，對雙方均有約束力。仲裁費用除非仲裁委員會另有決定外，由敗訴一方負擔。

既然中外雙方因合同發生爭執，理應找中立的第三者作公平仲裁，這是從事國際貿易的企業商人普遍接觸認同。若如上述般交由北京中國國際貿易促進委員會對外貿易仲裁委員會進行仲裁，這對從事對華貿易的外商，肯定存在或多或少不公平之處。

國際間都已愈益感到中國堅持開放政策和極力建立健全法制的誠意，所以，中外的政治、文化和經濟交流及合作，正不斷擴大深化。在這樣大好的形勢下，一些可以進一步改善，以求能夠更加符合國際習慣的措施做法，應該要及早改過來吧。

（伍淑清小姐續稿未到，穿梭集暫停。）

傳譯員

如嫣

很佩服擔任政府傳譯員的人士，他們無論在區議會、區域議局或是立法局等會議中，都能即時把議員的講話翻譯出來，心想，他們定有特殊能力了。

曾與這些傳譯員閒談，他們也說不相信自己能夠這樣做，不過，工作時要精神集中便是首要的條件，而在傳譯時最「緊」要反應快，若是議員不照着講稿來說還好，他們可以把傳譯的速度減慢些，若是對着講稿說呢，講話的速度加快，他們就要「跟」得很辛苦了，有時真的快得連自己譯了些什麼，也不知道。

目前本港擔任這種職位的人士只有十多人，可說是供不應求，上午要到區域議局，下午要到其他區區議會，已是常事。

為了方便工作，他們也要預先「刨」定討論的諮詢文件，如對付三合會報告書和檢討醫療政策報告書等。

有些傳譯員在最初工作時，曾接受過數星期的訓練，雖然如此，但遇着一些特殊情況，如某些新界區的區議員帶着濃厚的鄉音講話時，他們可真要洗耳恭聽，間或譯不出來，也不算奇事。

七嘴八舌

邀約方式

公關看

在這個繁忙的商業社會裏，酬酢場合是少不了，被邀請的形式也有很多種，最簡單的是通過一個電話，甚或通過一些共同朋友的口頭邀約，便要依時出席，除了有極重大突發事項外，很少會臨時失約。除了這種簡便實效的方式外，較常見的傳統方式是主人家發請帖通知，這類形式再加上回條或一個電話作實，算是比較實用，主客雙方也較有預算，儘管屆時不出席的也有一定比例。

此外，還有一種更為認真的方式，就是先發請帖，等候回音，而到了有確實答覆後，主人家再發一封通知信，感謝出席，並附上說明，指出同席者將會有什麼人等，使預計出席者先有一些心理準備。這種宴客準備，出席率自然更高，但在計算嘉賓人數方面也未必絕對準確，因為香港始終是一個應酬繁忙地方，許多人在十天八天內的信柬來往期間，可能已有不少約會增加或改變了應約決定。在本港宴客，要做到被邀嘉賓出席率高也不是易事！

形象篇

中文立法討論文件

思靜

譯叢小談

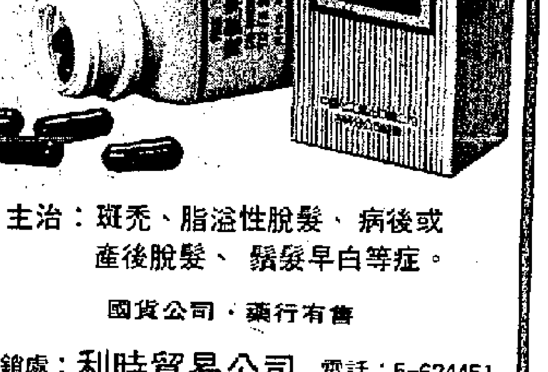
在這短短的四句裏，其生硬不通的程度，實在令人震驚。難道政府所僱用的中文主任的中文真的如此不濟？ authentic version 譯成「真確文本」，根本就不是中文。 authentic 意指「權威性的」，version 是指「法例」、「條文」，「文本」一詞也是譯者「發明」出來的。“in the authentic version of the laws”的意思是說「在具有權威性的法例裏」，而不是什麼「在法律的真確文本內」這種完全不知所謂的「中譯」。

“The text in each language”是指「一種語文的內容」，而不是「一個文本」；“should accurately reflect the meaning of the other”應譯為「應準確地反映另一語文的含義」，「意義」是誤譯。「每個文本須以同一形式出現」也是錯誤的翻譯，原文的“texts”是指「兩種語文」、“presentationally in similar form”的中譯應該是「在體裁上相似」（或「接近」）一整句是「兩種語文應在體裁上相似」，“presentationally”和“form”都是指體裁，而不是譯文裏所說的「出現」和「形式」。（中）

一搽“癢可止” 痕癢立即止
津綸
適應：風疹、皮膚過敏、皮膚痕癢、蚊叮蟲咬等。
經銷處：民康醫藥有限公司　電話：3-415213

人參花粉素　花粉素
口服液　口嚼片
本品是最高級的營養滋補劑，有抗老、延壽功能，促進人體新陳代謝，增強免疫力。
經銷處：隆程有限公司　電話：5-722248　國貨公司藥行有售

中國雨傘
質優新款　輕便好用
花籃牌　海鷗牌
常備現貨　歡迎轉口
經銷處：中國大成行有限公司

再生育髮素
脫髮者大救星

主治：斑禿、脂溢性脫髮、病後或產後脫髮、鬚髮早白等症。
國貨公司・藥行有售
經銷處：利時貿易公司　電話：5-624451

神奇秘方　專利　皮膚聖藥
敷膚膏
回鄉探親　送禮佳品
救急兼美容
生養皮膚保安康
特價出售試用庄H.K.11.30元（售完即止）　統一標明：30公克H.K.$38
各大國貨公司、中西藥行、藥房均有出售。　100公克H.K.$88元
100度之滾水、沸油燙傷、燒傷
20分鐘搞掂！不起泡，無疤痕！
旅遊過台灣之人仕，一定知道這不是吹噓！
暗瘡、皮膚爆拆，痔、疹、癬、香港腳！
曾經用過之人仕，一定相信效果的神奇！
未曾用過的，或者用過其他藥膏而無效的，請不妨買瓶最小的試試看！
古代的秘方，神奇的生草藥，天然的發菌素，一配製而成——潔白清香，無毒，無副作用，貯放五年不變質！
全球總代理：金昌投資有限公司
港澳總經銷：第一城中西藥房　電話：0-6984303 0-6489238
新界沙田第一城銀城商場地下59—60號

豪華型旅遊大巴
全新五十鈴5噸自卸車＊各類型麵包車農夫車
永信行　九龍彌敦道591號豐順大厦15字樓　☎3-325331～2　車場：0-772266

范強記工程運輸公司
本號專科：搬廠、開山機、集裝箱、拖車服務。
常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車。
——來往港九國內各地　歡迎來電查詢——
香港地址：新界洪水橋柏雨花苑對面　電話：0-773344
國內地址：韶關火車站廣場56號　電話：5640　電掛：4836
報關組：文錦渡東門南路流花醫院對面（無線電聯絡）

范強記汽車材料行
專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、死氣喉、電池。　歡迎來電查詢接洽
正舖地址：新界元朗安寧路89號地下
電話：0-780889　0-768641
分店地址：新界上水馬會道102號地下
電話：0-908276　0-917331

適合海員、公幹人員貨品
打火機・電鬚刨・吹風筒
行李車・圓珠筆・錶・筆
手錶・掛鐘（價廉物美）
香港皇后大道中367號
萬利商業大厦906室
☎5-418005　5-416618
商業

現貨供應●代辦國內各港口提車手續●價錢特平
翻新豪華大巴士　52座位冷暖氣音響
大吊機車　加藤油壓16至30噸
豐田左軚麵包車　全新原廠冷音12座
德信汽車公司　九龍城延文禮士道577號地段　電話：3-383213　3-383969

華聯汽車有限公司
現貨
豐田左軚2000C.C.汽油小車
五十鈴、萬事得電油12座
（原廠冷氣收錄機）麵包車
電話：3-325725

三菱／雪花　汽車空調機總代理及批發
常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢
適豐貿易公司
香港九龍高山道九號地下B舖
電話：3-337728，337383　電傳：37621SERVO
電掛：SERVO AIR　傳真：3-7210296

分類廣告
每天每個位可排大字四個
細字三十六個，收費十元

香港製手　文具　梳　花盆
永翔廠・出口批發
九龍長沙灣道223號　0-238825

智富汽車貿易公司　土瓜灣鹿鳴街15、22號地下　☎3-335386　☎3-621570
全新　翻新
日本翻新五噸～24噸自卸平板車冷氣音響
左軚豐田・五十鈴・萬事得麵包車；原廠空調12座冰箱
全新雙排座0.75～1.75噸農民車・的士頭・日吉
翻新實力油渣十四座26座42座・本港國內設有維修廠

FIDEK 飛達牌
舞台音響燈光系列
總代理：廣信貿易公司
KWONG SHUN TRADING CO.　電話：3-7411491
香港九龍青山道608號榮吉工業大厦A座三樓1至4號
TELEX: 40030 KSUM HX　CABLE: "KWOSHUITMU"
舞台多功能調音台，回音、混音、控制器、音箱等各音響設備。
舞台燈光全系列燈具，可提供專人設計與按裝服務。

刊登大公報分類廣告　收費廉　效力大

股經

股市創新高的特點

林源

過去兩周的股市，表現仍然出色。至今，股市已由三月十九日的恒指一五五九點節節扳升，到上周五收市的一八四三點，共升了二百八十四點，幅度為百分之十八。其間，在四月廿五日首次打破了今年一月八日所創的一八二六點的歷史高點，寫下一八三四的新高紀錄，接着，在四月廿八日又第二次創新高，報一八四八點六五，到了上周四（五月一日），大市再度平了這個歷史新高紀錄，然後在周五才先揚後收，以回五點子收市。而當日指數一度報一八五八點，成為非收市指數中的最高紀錄。

也是近年來罕見的熾熱交投的日子。大市上升的力量如此大，同外資基金注入吸納港股有不可分割的關係，加上國泰航空公司招股，吸引了五百一十億元資金的申請，超額五十六倍之多，遂令市道「牛氣十足」。

不過，在上次上升之中，明顯的是有很大的選擇性，絕非「雞犬皆升」。例如藍籌股……

股最先領導上升的是兩隻綜合企業股——太古與和黃……

……的升幅，在除淨之後才發難，由六元五角半起步，在七個交易天內升上七元四角半的高價，即升了九角，幅度為百分之十三。於是匯豐也就「定住」，要不斷消化回吐了。上周五匯豐只收七元一角，比最高峯跌了三角半。

大市上升，一直以來就偏向於優質藍籌股，二、三線股的受惠並不大，個別的還逆升而跌。到了近日，才見優質二線地產股上升，但三線股仍未輪到。所以，發展不平衡，非常重選擇性，是大市的特點，投資者要獲利，已不是「盲目投資」所能奏效了。

也因為這樣，如何揣摩外資基金的動向，成……

自由貿易與保護

施進

據外電報道，美國總統里根在五月一日的東京七國首腦會議中說，「大量削減國家與國家之間的商業，會是一場十足的災難。」他強調「自由貿易，公平貿易」，向來是美國政府的貿易綱領主題之一。他並表示將在東京的高峯經濟會議中，敦促工業國抵制貿易保護主義措施。

里根的話無疑是說得好……

炒家垂涎屯門大埔樓盤

四月份新盤推出數量大幅減少，不過排隊買樓情況仍一再出現，特別是大埔

地產商經過三月份的一輪催谷，推出大量樓盤應市，到四月份，新盤的推出數量大幅減少，比三月份少約一半。不過，四月份住宅樓市排隊買樓情況依然一再出現，炒家對個別地區樓盤垂涎三尺，買家入市焦點集中在屯門和大埔區。相形之下，港島及九龍市區的市道稍見遜色。

四月份大埔區有新盤三個，分別為大埔中心兩座、翠怡花園一座及海寶花園四座，共有住宅單位九百多個。這些都是四百多方呎至六百多方呎的小型單位。大埔中心是……

……樓盤之最。買家在開盤前數天已開始排隊，豈料卻發生黑幫打鬧，出現血雨腥風的場面。雖然大埔中心及海寶花園都見反應熱烈，不過同區的翠怡花園卻未見暢順，它開盤時間要比海寶花園為早，但至今卻仍有半數未售出。可見買家入市頗有揀擇，並非盲目狂熱。

屯門方面，南豐集團在三月推出海景花園第一、二座，市場反應良好，瞬即售清，出乎一般預料之內，於是發展商在四月中旬起接連推出四座，第五、六座於月中發售，轉瞬售完，其後的第三、四座亦反應良好……

RTNER 東非	A7	大眾
日本	黃埔塢	美邦
ER 台灣	西區	永裕
武漢	油蔴地	華運
高雄	油蔴地	永裕
新加坡	海陸橋	海陸
D 雅加達	現代橋	[illegible]
曼谷新加坡巴生	B	港興
新加坡巴生庇能	B12	中央
西北太平洋紐約	國際橋	總統
洛杉磯紐約	國際橋	華海
歐洲	現代橋	馬士基
ESS 高雄	現代橋	捷成
釜山	國際橋	寶隆
澳洲	現代橋	[illegible]
張家港	國際橋	招商局
台灣	油蔴地	[illegible]

泊表

停泊處	公司
A39	華夏
國際橋	招商局
B15	招商局
國際橋	招商局
A33	振盛行
B14	華夏

經濟周刊　第一二〇三期

中銀增資與金融市場

黎偉成

繼中國銀行較早前的增資，中銀集團的八間內地註册銀行最近的增資行動，同時加强了它們的業務發展能力。此舉備受本港銀行金融業的廣泛注視。

總資產增長逾六成

八間內地註册的中資銀行的增資數額由一億五千萬元人民幣至二億元人民幣不等，而增幅則分別為百分之五十至百分之六十六。經過增資，八間內地註册的中資銀行資產值已調升至四億、五億及六億元人民幣。它們合共的資產則為三十七億元人民幣，較未增資前的總數二十三億元人民幣增加了十四億元，增長率為百分之六十點八七。由增資數字可以看到，中銀集團確十分重視香港的銀行金融市場。

擴大在港貸款數額

中資銀行增加資本，最明顯的一點是可以擴大它們在港對個別客戶的貸款數額。根據本港的銀行業條例第十五部第八十一條規定，任何銀行對任何個別客戶或同屬一間控股公司、同一位控制人的兩間或以上的公司，作出墊款、貸款、信貸服務、擔保或債務，均不能超過其實收資本及儲備金百分之二十五。換言之，若一間銀行的實收資本及儲備金數額較低，它向單獨一個客戶的貸款額就受到限制。

事實上，實收資本及儲備金僅有二億港元的銀行，只能向單一客戶貸放五千萬港元。要是它增資由二億港元增至五億港元，貸放上限也就隨之而調升至一億二千五百萬港元了。以已增資的交通銀行為例，它在未增資前的資本為四億元人民幣，現時已增為六億元人民幣，故可在港向單一客戶貸放一億五千萬元人民幣，即折合為三億六千五百多萬港元。它可以在銀團信貸中扮演較重要的角色了。

加强市場活動能力

另一方面，中資銀行增資後也能加强它們在資金市場的活動能力。現時為商業銀行包銷存款證的財務機構，在決定是否代客包銷存款證或其他類別的票據時，會對發行票據的機構作出估價，實收資本與儲備金雄厚的銀行當然較為佔優了。

在去年底，港澳中銀集團的首腦在北京舉行的高層會議，其中重要的議決是在港加强發展商人銀行業務。中國建設財務、交通及中國銀行已先後發行存款證在資金市場集資，它們以至其他中銀集團的成員今後會繼續在這裏發行存款證，甚至發行商業票據、債券，故增資會使中資銀行在資金市場更能大展拳腳。

未來發展值得注意

儘管中資銀行此次增資行動並不一定為符合新的銀行業條例，但在資本增加之後，它們的資本與風險資產比率會有所提高，加强了銀行結構的穩定性。同時在資本額較前為高之後，一旦遇有特殊情況，應變的能力會强。種種跡象顯示，中銀集團近年在香港的銀行金融市場逐漸較過去為活躍。這無疑有利於促進本港以至內地的經濟發展，在增資使經濟能力加强後，中銀集團未來的發展動向，更將令人注目了。

股市創新高的特點

股經

林源

過去兩周的股市，表現仍然出色。至今，股市已由三月十九日的恒指一五五九點節節扳升，到上周五收市的一八四三點，共升了二百八十四點，幅度為百分之十八。其間，在四月廿五日首次打破了今年一月八日所創的一八二六點的歷史高點，寫下一八三四的新高紀錄，接着，在四月廿八日又第二次創新高，報一八四八點六五，到了上周四（五月一日），大市再度平了這個歷史新高紀錄，然後在周五才先揚後軟，以回五點子收市。而當日指數一度報一八五八點，成為非收市指數中的最高紀錄。

可以說，近日的股市，氣勢如虹，大有屢創新高過關如斬瓜切菜之勢。

成交額方面，連接四周都相當大，分別成出廿六億五千四百萬元、廿二億一千四百萬元、廿一億六千七百萬元及廿一億六千五百萬元，合共有九十三億元的股票易手，這也是近年來罕見的熾熱交投的日子。

大市上升的力量如此大，同外資基金注入吸納港股有不可分割的關係，加上國泰航空公司招股，吸引了五百一十億元資金的申請，超額五十六倍之多，遂令市道「牛氣十足」。

不過，在上次上升之中，明顯的是有很大的選擇性，絕非「雞犬皆升」。例如藍籌股最先領導上升的是兩隻綜合企業股——太古與和黃，它們分別升至十四元半（除淨）及卅一元半的高價，其後就漸漸欹落。至上周收市，太古只成十三元三角，跌一元二角，和黃只成三十元七角半，跌七角半。即股份經過一輪急升後，就每每受到龐大的回吐壓力，在下一次的升潮中，已乏力再進了。

又如滙豐銀行股，過去長期落後於指數的升幅，在除淨之後才發難，由六元五角半起步，在七個交易天內升上七元四角價，即升了九角，幅度為百分之十三，於是滙豐也就「定住」，要不斷消化回吐了。上周五滙豐只收七元一角，比最高峯跌了三角半。

大市上升，一直以來就偏向於優質藍籌股，二、三線股的受惠並不大，個別的還升而跌。到了近日，才見優質二線地產股上升，但三線股仍未輪到。

所以，發展不平衡，非常選擇性，是大市的特點，投資者要發利，已不是「盲目投資」所能奏效了。

也因為這樣，如何揣摩外資基金的動向，成了本地中小投資者關注的課題。由於現時仍是以基金為核心，基金對大市的影響力相當大，所以未來一段日子，基金的動態依然要優先探索。

短期市況，在國泰凍結資金回籠和銀行減息在望之下，大市仍有反覆向一八八〇至一九〇〇關推進的力量。

自由貿易與保護主義

七日談

施進

據外電報道，美國總統里根在五月一日的東京之行中說，「大量削減國家與國家之間的商業，會是一場十足的災難。」他强調「自由貿易，公平貿易」，向來是美政府的貿易綱領主題之一。他並表示將在東京的高峯經濟會議中，敦促工業國抵制貿易保護主義措施。

里根的話無疑是說得好聽，但可惜美國的言行並不一致。

例如美國政府為向本國的「保護主義者」拉一把，避免他們推翻對「曾健士法案」的否決，已提議要把新多纖維協定的條文修改得「更强硬」，甚至連絲、麻紡織品也要列入限額範圍內。又如美國此刻仍力壓香港、台灣和南朝鮮等地，要在三年內把紡織品輸美量「凍結」於去年的水平，取消原有的配額逐年遞增率及換額使用的彈性措施，而且絲、麻紡織品也要受限額限制。

港府貿易署署長麥高樂早已指出，「美國講的是自由貿易，實行的卻是保護主義。」至今為止，這種情況仍並無改變。但第三世界的紡織品協調會議已作出決定，要結成一條聯合陣線，來抵抗某些國家的「保護主義」壓力了。

市盈率

何新

現時，主要上市公司除九倉外，已大部分宣佈八五年度業績了，因此分析一下恒生指數成份股的市盈率變化，應是時候。

三十三種成份股組成的恒生指數，平均市盈率為十五倍，應該說，仍是合理的水平。

四種分類指數中，以地產股的平均市盈率十九倍為最高，次為公用股的十五點四九倍及工商股的十五點二一倍，市盈率最低的是金融股，只有十一點七一倍。

個別股份方面，市盈率最高的是怡和，達卅五倍，次為電話，卅四倍，第三便是怡證，卅二倍。屬於高市盈率的還有美麗華（三十倍）、置地（廿七倍）。大昌的市盈率雖為廿八倍，但相信在六月宣佈業績時，盈利可增加一倍以上，故市盈率將減至十四倍。

低市盈率的股份為亞航（四倍），相信這是包玉剛決定收購亞航的其中一個原因。其次是南聯（七倍），第三便是港燈（九點六倍），第四為滙豐（九點九倍）。近日，南聯、港燈、滙豐都有過大升的時候，顯示投資者在不斷發掘「偏低股」。由於港燈、滙豐的市盈率仍然不高，比較平均市盈率落後尚遠，相信這兩隻股份稍後仍有上升的潛力。

從市盈率分析股市，雖然不是百分之百準確，但起碼可以有一個最基本的「還本期」概念。

港美線貨運和運費

李浩明

參加《亞洲—北美東向運費協會》的十七家船公司，雖已於四月十五日起提高港貨輸美的運費，但據了解，一般船公司的加費幅度，仍比協會原先宣佈的百分之十五為小。而且，部分非公會船公司，到四月底還未作出追隨加費的行動。

據一些較穩健而保守的航商估計，今年由於美國經濟增長率趨升，當地入口商和百貨公司集團都較積極補充存貨量，港貨付船往美國的數量，約可比去年回增一成。四月份此線的出口貨運，開始漸入旺季，航商預計這一旺季可持續到九月底止。現時此間有些船隻開去美國，已感到大、小金屬貨箱均缺乏供應。這種情形在兩年前也曾出現過。航商估計到六、七月付貨高潮來臨時，缺箱載貨的情形將更嚴重。主因是此線的出、入口貨量差距很大，許多空箱積存於美國，都未能收到貨物運回來遠東地區。

但既然此線的出口貨運大勢向好，為何運費又無法按照原定比率而升足呢？甚至有些非公會船公司還遲遲未加費呢？

最大的原因是，今明兩年內遠東—北美線的船隻噸位，估計還會再增二成半，即增幅仍比貨運量稍大。因此，不少船公司為了爭做生意，就只能有限度地提高運費，以免因加費較多而致失去部分顧客了。

按照運費協會的原定計劃，由今年九月一日起香港的貨箱貨運去美國，還要再加運費百分之十五。但鑑於四月中的首期加費決定，也未能徹底執行，九月份能否再加運費，或是實際的加幅又有多少，部分航商現已採取保留態度。

無論如何，港—美線的出口貨運費，經過去年急跌三成到五成半之後，今年內船東擬通過提高收入計劃而收復失地，已有較大阻力了。除非在今年第二、三季內，美商向香港訂工業品和轉口貨，再有大幅度的增長，足以消除船隻噸位「過剩」的現象，才有可能逐步實現分兩期共加費百分之三十二點五的指標。但因港貨輸美尚須與台灣、南朝鮮作激烈競爭，且美國經濟在上升中也時有反覆，看來上述可能性實屬不大。美國萊克船公司已宣佈，因運費劇跌兩年多而使航輸慘遭虧損，它決定於今年六月間，結束遠東—美國西岸線的貨運服務。這是生意十分難做的一個實例。

歐洲玩具在爭市場

田浩

阿拉伯國家的玩具及運動用品市場，一直由亞洲地區壟斷。但歐洲國家已有起而代之的打算。

上周在阿拉伯聯合酋長國杜拜市舉行的首屆玩具及遊戲產品展覽中，可以發現歐洲參展商企圖在此獲得更大的市場佔有率。

現時海灣國家玩具市場中，五成已由香港擁有，其餘依次為台灣及日本。

香港是世界最大的玩具產品市場，每年的總銷售額達十億美元以上。以去年為例，輸入沙特阿拉伯及其他阿拉伯灣合作協會會員的玩具產品總值，便接近三千萬美元。

比較下，歐洲國家（包括英國在內）便顯得大為失色。據阿拉伯灣合作協會估計，歐洲國家佔他們的玩具入口市場只略逾一成。

約三十名歐洲參展商在該展覽會上展覽他們的產品，包括雕刻精緻的維多利亞時代馬匹、舊式火車模型、洋娃娃、住屋及木輿的智力測驗玩具，以圖取代現時充斥在市場上的遙控汽車及玩具熊。

歐洲參展商並展出新款的毛製動物與能用阿拉伯語及英語玩耍的電視遊戲機。據杜拜玩具分銷商稱，兒童及成人均較喜愛廿一世紀的玩具產品，這些產品皆為亞太區市場的主要產品。

英國在該次展覽會中，派出十二家公司參展，展覽會費用由國家代支付四成。其餘的歐洲參展商包括兩間西德公司、兩間荷蘭公司、四間意大利公司、一間西班牙公司及四間美國公司。

香港、台灣與日本並沒有參加該次展覽會，因為準備時間不夠。較早前，日本與菲律賓已組織貿易代表團，計劃參加該次展覽。

不過，籌備展覽會的人士對展覽會成績並不滿意，因為會道只替買賣雙方提供認識對方的機會，並無達成實際交易。

參展商對達成交易採審慎態度，部分原因可能來自海灣國家的經濟衰退。

自原油價格今年大瀉以來，海灣國家的石油收益已銳降五成，政府亦不得不辭退大量海外僱員以減省支出。

不過，杜拜的參展者大多認為阿拉伯國家對玩具商而言，仍有足夠發展的機會，因為上層社會對玩具的市場需求，並未因經濟因素而轉弱。

反而港製玩具的銷售額，可能因大批海外僱員的離開而面臨下跌威脅。港製玩具價格一般較歐洲製玩具低三成至三成半，至於對高價玩具的需求則應可維持。

日本的電子業

偉超

日本的電子業已代替了鋼鐵、化學、汽車業而佔了領導地位。據一九八三年的工業統計顯示電子機器的生產達二十一萬三千二百四十六億元。一九八三年的輸出是六萬五千九百二十六億元，從事電子業的人口是一百零五萬人，佔日本首位。

十年來日本電子業平均增長率為百分之十三．五，比製造業的百分之八．七多。日本電子工程革命的最大因素是價格降低。半導體的技術革命使大量生產和成本降低，售價降低，銷量因而增加。

第二大原因是節省能源。以半導體為中心的技術革新也同時出現節省能源的產品，產品小型化、輕量化、精密化。

美國的電子業應軍需而發展。但日本的電子業卻以民生為目的，電視錄影機的輸出佔世界首位。

電子業所不可缺的半導體的年增長率為百分之二十至三十之多。

炒家垂涎屯門大埔樓盤

夏陽

四月份新盤推出數量大幅減少，不過排隊買樓情況仍一再出現，特別是大埔海寶花園

地產商經過三月份的一輪催谷，推出大量樓盤應市，到四月份，新盤的推出數量大幅減少，比三月份少約一半。不過，四月份住宅樓市排隊買樓情況依然一再出現，炒家對個別地區樓盤垂涎三尺，買家入市焦點集中在屯門和大埔區。相形之下，港島及九龍市區的市道稍見遜色。

四月份大埔區有新盤三個，分別為大埔中心兩座，翠怡花園一座及海寶花園四座，共有住宅單位九百多個。這些都是四百多方呎至六百多方呎的小型單位。大埔中心是新鴻基地產公司在新界發展的重點之一，自八四年起分期發售以來，市場反應一直良好，售價也從四百多元一直上升至每呎六百多元。大埔中心每次發售一、二座，都能保持在短時間內售出大部分單位，剩下一些位置較差的，市場慢慢消化。大埔中心最近推出的兩座也有此表現，已經售出超過九成。四月中旬推出的海寶花園，是中國海外建築首次在港獨自投資的物業，單位設計頗為良好，而且開售前預先發出售價單，更加吸引買家的注意，結果接連推出四座，竟然幾乎一個不剩，反應之熱烈是大埔三個樓盤之最。買家在開盤前數天已開始排隊，豈料卻發生黑幫打鬧，出現血雨腥風的場面。

雖然大埔中心及海寶花園都見反應熱烈，不過同區的翠怡花園卻未見暢順，它開盤時間要比海寶花園為早，但至今卻仍有半數未售出。可見買家入市頗有揀擇，並非盲目狂熱。

屯門方面，南豐集團在三月推出海景花園第一、二座，市場反應良好，瞬即售清，出乎一般預料之內，於是發展商在四月中旬起接連推出四座，第五、六座於月中發售，轉瞬售完，其後的第三、四座亦反應良好。這五百多個單位，部分是落在炒家之手。儘管海景花園還有兩座仍未發售，一些錯過機會的買家等待這兩座單位推出，態度仍存觀望，但海景花園的轉手市場仍較活躍。一些位置好的大單位（面積一千一百多呎），轉手索價加四、五萬元，炒家看好該盤八百多方呎的小單位也要加二、三萬元，主要是海景花園單位面積大，是近年屯門新盤中所少見的，而且價錢不高，位置好，樓價有上升潛力。

四月份除此兩區的樓盤外，就算是一向受買家歡迎的康怡花園，市道頗見平靜。

世界米市爆發競爭戰

梁萍

世界食米市場正值在供應充裕和價格趨跌之際，爆發了一場新的競銷戰，曾經一度是全球最大食米出口國的美國，發動了一場新攻勢，實行對食米價格進行補貼，以圖使其出口食米重新奪回市場。美國這一攻勢，對目前作為世界食米出口國的泰國，構成了重大威脅。

有助世界米價穩定

在面對這一威脅，泰國也在想方設法，包括取消食米出口貼價，向米商提供貸款優惠，力圖使出口米價增加競爭力。目前情況顯明，兩大食米出口國的競銷序幕已經掀起。這場競銷戰，將會有助於世界米價穩定於目前的低水平。

近幾年來，泰國藉着其米價的競銷能力，大大擴展食米銷場，在八零至八四年間，食米出口增加了百分之六十七，增至八四年出口量達到四百五十萬噸，並且早於一九八二年代替了美國的地位，成為全球最大的食米出口國。美國食米則因其價格高昂，缺乏競爭力，銷量於八零年至八四年間減少了三成，減至八四年的二百一十萬噸，八五年更減至十九萬噸。不過，美國於去年已萌起了重奪食米市場之意。

美國補貼食米出口

今年四月中，美國一九八五年農產品法例中有關對食米的補助，正式開始實行。美國出口食米在獲得補貼之後，每噸可降低一百美元，從原來的三百三十美元，降至二百三十美元。這次降價，使其與泰國一級食米的價格差距，從先前的一百至一百五十美元差距，降至只相差三十至四十美元。

在美國食米降價消息傳出後，傳統購買泰米的國家，如巴西、秘魯和馬來西亞，已延遲與泰國商討購買合約。市場人士說，美國食米價格在降價後，仍高於泰米三、四十美元，但可以通過對入口商的信貸優惠足可以與泰米相競爭。

泰米出口受到威脅

對於美國這一行動，泰國反應極為強烈。泰國國內出現了示威行動，抗議美國這項做法。食米是泰國最大出口貨品，去年賺取外匯八億二千五百萬美元，五百萬泰國農民賴以為生，美國補貼食米出口，對泰國食米出口構成威脅，也對其經濟發展產生影響。

泰國官員估計，在美國米降價競銷之下，泰國今年食米出口量三十萬噸，數額將會減少六千萬美元。去年泰米出口量四百萬噸，佔世界食米市場供應量百分之三十七。

泰國銀行宣佈，從今年五月一日開始，向當地米商提供三十億銖貸款，貸款息率定為七厘，大大低於現行十五厘的商業優惠貸款利率，以協助米商向農民收購稻米的成本降低，加上較早前取消所有食米出口貼價，使出口泰米有條件進一步調低價格，爭取銷場。出口泰米已從先前的每噸二百美元，調低至近期的一百八十美元。

澳洲台灣參與競爭

泰國米除受到美國米的競銷之外，也受到澳洲食米和台灣食米的競爭威脅，後兩者已在計劃今年增加食米出口，並以降低價格參與競爭行列。另一方面，亞洲區傳統的食米輸入國印尼和菲律賓等，已增加國內食米產量，減少對外購買，在世界食米供應充裕，需求減弱之下，各大食米輸出國的競爭將會更加激烈。

華夏企業有限公司

魯海六五 M.S."LU HAI 65" 五月四日晨由青島抵港 泊A9泡

海虹 M.S."SEA RAINBOW" 五月六日下午由天津抵港

銀豐 M.S."YIN FENG" 五月七日晨由大連抵港

金線泉 M.S."JIN XIAN QUAN" 五月八日由青島抵港 收貨期：10–11/5 十二日直放青島

廣州 M.S."KWANG CHOW" 五月八日由天津抵港 收貨期：10–12/5 十三日直放天津

▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華夏企業有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話：5-831 [illegible]

華潤運輸倉儲有限公司

戴雲山 M.S."DAI YUN SHAN" 五月五日由福州抵港

牡丹山 M.S."MU DAN SHAN" 五月五日晨由大連抵港

知音 M.S."ZHI YIN" 收貨期：5–6/5 五月七日直放武漢

▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

敖江 M.S."AO JIANG" 五月五日由上海抵港

浙鵬 M.S."ZHE PENG" 五月六日由寧波抵港

舟山34號 M.S."ZHOU SHAN 34" 五月六日由沈家門抵港 船泊屈地街招商卸貨區

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局船務企業有限公司啓 干諾道中一五二—一五五號十九樓 電話：440555,440557,447402.

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
泰國琥珀	THAI AMBER(上午一時)	曼谷	國際橋	港郵
嘉禾	JIAHE(下午四時)	廈門	B	華運
錦江	KEUMGANG GLORY(上午三時)	釜山基隆	B17	東宇
華麗	HWA LIE(晨早)	基隆	油麻地	綿利
怡春	YI CHUN(下午一時)	台灣	B11	大榮
東方特使	ORT.DIPLOMAT(上午四時)	美國	國際橋	港郵
長益	EVER OBTAIN(上午八時)	新加坡	國際橋	利達
光大二號	KWANG TA 2(中午)	高雄	油麻地	永裕
安娜馬士基	ANNA MAERSK(下午十時)	新加坡	現代橋	馬士基
浦項	HANJIN POHANG(上午六時)	美國	現代橋	天祥
世界之虎	WORLD TIGER(下午四時)	新加坡	海陸橋	海陸
魯海六五	LUHAI 65(上午七時半)	青島	A9	華夏
基加五號	GAYA LIMA(中午)	日本	B12	中央
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS(下午六時)	歐洲	現代橋	捷成
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER(下午二時)	基隆	A7	大阪
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK(上午四時)	美國	現代橋	馬士基
獅城	KOTA SINGA(下午十一時)	台灣	黃埔塢	太平
利來福	NL.DELFT(下午四時)	歐洲	國際橋	寶隆
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT(上午十一時半)	美國	國際橋	總統
利奇	RIKI(上午十時)	基隆	現代橋	日郵
沭河	SHU HE(下午八時)	張家港	國際橋	招商局

今日出口船隻

華麗	HWA LIE(下午)	台灣	油麻地	綿利
利是馬士基	LEISE MAERSK(上午六時)	加州紐約	現代橋	馬士基
東方特使	ORT.DIPLOMAT(下午)	西北太平洋	國際橋	港郵
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK(下午)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
自主	SL.INDEPENDENCE(下午)	西北太平洋	海陸橋	海陸
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE(上午)	歐洲	國際橋	川崎
馬賜斯基	J.MALCZEWSKI(下午四時)	歐洲	黃埔塢	天祥
錦江	KEUMGANG GLORY(下午)	雅加達新加坡	B17	東宇
馬黎運動家	MARIS SPORTSMAN(下午)	巴拿馬加勒比海	A26	渣華
吉利	CATTLEYA(下午)	吉大港	B8	港興
長圓	EVER GARDEN(上午)	遮打歐洲	國際橋	利達
長益	EVER OBTAIN(下午)	台灣	國際橋	利達
浦項	HANJIN POHANG(下午)	西北太平洋	現代橋	天祥
利邦力加	NIPPONICA(下午一時)	釜山	現代橋	天祥
山茶	SHAN CHA(下午)	廣州	油麻地	招商局
泰國琥珀	THAI AMBER(上午)	曼谷	國際橋	港郵
萬泉河	WAN QUAN HE(下午)	黃埔	國際橋	招商局

明日入口船隻

山盛	YS PROSPERITY	基隆	現代橋	山下
祥利	HSIANG LIE	台灣	油麻地	綿利
敖江	AO JIANG	上海	招商局碼頭	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHENG	上海	國際橋	招商局
羅浮山	LUO FU SHAN	秦皇島	南丫島	招商局
古北口	GU BEI KOU	澳洲	現代橋	遠洋
加迪大利	CALANDRINI	台灣	A	天祥
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	現代橋	港郵
東南	HP DONGNAM	釜山	油麻地	東發
海勇	HAI YONG	台中	油麻地	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	西區	永裕
安琪愛利	ANANGEL ARES	釜山	A	海運
戴雲山	DAIYUN SHAN	福州	B	華運
百保侶	BARBER PERSEUS	新加坡	國際橋	百保利
明洋	MING OCEAN	美國	國際橋	華海
福興二號	FOO HSING 2	高雄	油麻地	永裕
陶南八號	DONAM NO.8	釜山	B	港興
柯米卡布	AL MIRQAB	台灣	現代橋	怡和
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	黃埔塢	美邦
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	現代橋	日郵
長輝	EVER GOLDEN	新加坡	國際橋	利達
牡丹山	MUDANSHAN	大連	B	華運
利來萬力	NL.VAN NECK	日本	國際橋	寶隆
海富	MARINE CONTAINER	高雄	西區	永裕
雅多利亞	ASTORIA	美國基隆	現代橋	寶隆
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	國際橋	華林

明日出口船隻

獅城	KOTA SINGA	新加坡雅加達	黃埔塢	太平
通洋	MILD OCEAN	上海	B5	輝騰
怡春	YI CHUN	高雄日本	B11	大榮
東方快輪	EASTERN EXPRESS	地中海	A6	慈德
山盛	YS PROSPERITY	阿拉伯灣	現代橋	山下
利奇	RIKI	進打	現代橋	日郵
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	現代橋	怡和
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	A7	大阪
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	黃埔塢	美邦
海富	MARINE CONTAINER	台灣	西區	永裕
知音	ZHI YIN	武漢	油麻地	華運
光大二號	KWANG TA 2	高雄	油麻地	永裕
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	海陸橋	海陸
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	現代橋	日郵
陶南八號	DONAM No.8	曼谷新加坡巴生	B	港興
利瑪	GAYA LIMA	新加坡巴生庇能	B12	中央
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	西北太平洋紐約	國際橋	總統
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	國際橋	華海
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	現代橋	馬士基
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	高雄	現代橋	捷成
利來福	NL.DELFT	釜山	國際橋	寶隆
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	現代橋	港郵
沭河	SHU HE	張家港	國際橋	招商局
祥利	HSIANG LIE	台灣	油麻地	綿利

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
	UNITED ENTERPRISE	A39	華夏
浙鷗	ZHE LI	國際橋	招商局
	NANKUN	B15	招商局
安寧江	AN NING JIANG	國際橋	招商局
美上美	BOONKRONG II	A33	振盛行
華銘	F.E.VANGUARD	B14	華夏

生活衛生問題

保護聽覺

肖雲

中年以後，尤其是到了老年，各組織器官發生衰退，聽覺也不能例外，這是自然的生理衰老。注意聽覺的保健，有可能推遲或緩解這種衰老過程。

不要隨便用髮夾、針、火柴棒等在耳道內任意掏挖，以免耳道受損。游泳後一定要及時排除耳道內的積水。如有中耳疾病，應積極治療，防止惡化，保護聽力。

高血壓、冠心病、糖尿病、頸椎病等都能影響耳內的器官功能應積極治療。

煙草中含有尼古丁，酒精裏含有甲醇、乙醇，都對耳內聽覺器官有一定的毒害作用，應該戒除，至少要做到少吸少喝。

有些藥物如鏈霉素、慶大霉素、卡那霉素、奎寧等能對耳內聽覺器官起毒害作用，要盡量避免或謹慎使用，防止藥物中毒性耳聾。

生活和工作的環境，應該力求安靜，如果內耳器官長期受到噪音影響，聽力必將下降。

如遇燃放鞭炮、放炮炸山、實彈射擊時，盡量設法離得遠些，必要時可用手捂住耳朵，不讓巨大的聲壓損傷鼓膜，否則，對聽力有患害性。

平時要避免情緒激動和精神過度緊張，勃然大怒和極其憤慨的情緒衝動可能導致聽力的突然衰退。應參加一些力所能及的體育運動以及旅遊、步行等活動，促進全身的血液循環，內耳聽覺器官的血液供應也可以增加，改善了內耳的新陳代謝過程。

每天，如能在休息時經常用手按摩耳殼，同時用手掌擠壓耳屏，對鼓膜也起到一些良好的感應作用。據中醫的說法是，耳部的許多穴位，同內臟各部表裏感應，耳部的按摩，對內臟各部有一定的好處。

醫藥新知

最近，美國奧列貢大學做過一項研究，讓廿一人每日吃三隻蛋，為時一月。結果，有八人體內的高濃度脂蛋白膽固醇增加，其餘十三人，低濃度脂蛋白膽固醇含量增加。

所謂高低濃度脂蛋白膽固醇是人體內總膽固醇的兩個分型。研究表明，高濃度脂蛋白膽固醇有助於人體消除多餘的膽固醇，故被稱為有益膽固醇，低濃度脂蛋白膽固醇會使膽固醇留存於體內，故被稱為有害膽固醇。一個人體內的總膽固醇中，前者的比率越高越好，說明他患冠心病的可能性較低。

美國洛克菲勒大學最近的一項研究亦證實，只有一些人才能把飲食中吸收的膽固醇聚集在血管內。他們也做過一項吃蛋的試驗，讓七十五人每天吃三隻蛋，為時六周，結果其中只有十五人的血中膽固醇含量稍為上升。

心臟病基因檢驗新法

益前

蛋黃內的膽固醇含量頗高。從上述奧列貢大學等單位的研究說明，人們的身體在處理攝入的膽固醇方面各不相同，這使專家懷疑很可能是遺傳基因在起作用。

由美國、加拿大和意大利專家組成的一個醫學研究小組發現，有些人體內有一種不正常基因，能使他們易患心臟病。專家已研製成功一種測試方法，將來可用作檢驗人們是否有這種基因的常規方法。這項發現的研究報告最近在《新英格蘭醫學雜誌》上發表。

據該研究小組成員查弗認為，這種測試法可說比目前任何測試法都能更可靠地預測一個人是否會罹患心臟病的可能性。該小組發現，六十歲以下的冠心病患者中，約有三分之一的人，體內有上述變異基因存在，在未發現心臟病徵象的人中，只有百分之三的人具有這種基因。

這種變異基因在體內究竟起什麼作用，迄今仍未清楚，但從上述研究小組研究結果來看，它似乎能阻礙血液產生足夠的有關物質來清除動脈壁內多餘的膽固醇。在動脈內的膽固醇越聚越多是誘發冠心病和心肌梗塞的危險因素。

研究人員認為，有了上述檢驗基因變異的新法，使人們能了解自己是否易患心臟病，從而通過改變飲食和生活方式來預防。例如少進含脂肪和膽固醇含量的食品，多吃水果和蔬菜，減少精神壓力，多做體力活動等。

若此新法進一步試用有效，可望在近五年內推廣使用。

醫藥近聞

超人舉動與體內激素有關

茅于璋

一個平時溫柔無力氣的人，一旦遇到緊急事故可以表現出意想不到的超能，例如一架車子突然壓在他孩子的身上，他竟能將車子推開；一個受重傷垂死的士兵，仍可繼續打仗；一個在海上迷失的水手，雖已筋疲力盡，身體已脫水，仍可繼續掌舵，找到岸邊；一個母親，看顧病童，日以繼夜而不倦。這類記載，常在報上看到，令人不解，究係何故。科學家已於近年找到答案。在哥倫比亞大學遺傳學教授羅伯特博士，經多年研究，在科學雜誌上有文章報告，並在去年秋，美亞美冬季遺傳學討論會上，向來自法國、巴西、意大利、德國、瑞士等國，約八百個專家，作詳細討論，稱這種奇妙能力的來源，是歸諸於頭上腦下垂體一種分泌，名：Cortsol，只有百分之三以下的細胞，有此分泌。它能調節人體的應變能力，平時成靜止狀態，一旦遇到緊急情況，其分泌可以增多一百倍，因此也能使人之耐久力增加一百倍之多。這是在生物知識上一大貢獻。醫師們進一步要研究，何種化學品，能使人長高長矮，長胖變瘦，易染某種病症，將來可展望到一天，醫師能預測某種人，會患遺傳上的疾病，而加以預防，更可造福人群。

診餘脞語

鼻孔——人體健康的長城

李仁衆

我國秦漢時代的古醫書《內經》上說：「肺開竅於鼻」，明代末年，我國疫病專家吳又可先生，他說：「邪從口鼻而入」。清代常熟的陳耕道先生，著作了一本「疫痧草」，這是記載猩紅熱的專書。陳氏說它叫「疫痧」，他描寫猩紅熱傳染之速，認為早晨去探望「疫痧」的病人，到了晚上就可以傳染發病。他又認為兄患病而使弟一同吃藥，還不如兄患病而讓弟避居他處為妙，這就說明陳氏已經知道防疫要隔離了。另外他提出醫生和患「疫痧」的病人治病，不要正對，這還是受了吳又可的影響，「邪從口鼻而入」。

人們可以一天不吃飯，但不能十分鐘停止呼吸。停止呼吸就意味着死亡！因為空氣裏有我們必需的氧氣，可也有各式各樣為害人體的病菌、病毒、塵埃，這些東西進入鼻腔，再到肺裏。清朝名醫葉天士說：「風邪上受，首先犯肺。」古人所說的邪，包括細菌、病毒、塵埃等有害物質。

但是人體的組織，比之任何機器都要精密，人們的鼻孔，也有防禦設施。所以「邪」要進入人體，人體的防禦設施，就要自衛。這些「病邪」到達鼻孔時，先要受到鼻毛的阻攔，鼻前庭中的鼻毛，就是第一道過濾器，空氣從鼻毛中通過，較大的灰塵微粒和微生物，鼻毛就會把它擋住，所以鼻毛越多越長，這裏過濾的作用更大。我們的中華民族，有偉大綿長的萬里長城防護，我們呼吸道的第一關就受到鼻毛的保護。但是有些人，卻去剪鼻毛，拔鼻毛，這是一種健康上的「自毀長城」。有時就因為去拔鼻毛，細菌從毛囊中竄入，生鼻癤（也叫鼻疔）造成大亂子，如果引起敗血症，甚可喪命。有些人用小指甲把細菌病毒送入鼻孔中去，這是「引狼入室」。可是這錯誤，卻是司空見慣的，因此拔除鼻毛和剪除鼻毛，表示向細菌病毒塵埃：開門揖納。

空氣經過鼻毛的過濾，再經過鼻閥就到鼻腔。在這裏沒有鼻毛，但四周掛滿了「鬆軟的紅地毯」，這紅地毯就是粘膜。這些粘膜如在顯微鏡下窺察，可見到三分之二的細胞，上有纖毛，平均每個上皮細胞上有八到九根纖毛，每根纖毛長約七微米，粗約有十分之三微米，這些纖毛像毛刷一樣排列，並且有一部份向後，一小部份向前方搖擺，好像滾滾麥浪搖擺，綿延不斷。這些纖毛每分鐘搖擺二百五十次，它速度之快，使人驚嘆！並且纖毛還能分泌粘液，這樣使那些「病邪」逃脫了第一關的阻擋，就逃不了第二關的防守。大約每過十分鐘，這些纖毛上的有害物質，因為受到神經反射被咳嗽時咳出，或咽下。但是如果氣候特殊變化，過冷過熱，或者「病邪」灰塵過多，鼻腔的除毒防病工作受到阻礙時，就有許多病菌、病毒、灰塵，乘虛而入，這樣就「首先犯肺」。因此我們要愛護自己的防禦器官，保護鼻腔的健康，鼻子有病，不是不關痛癢的小毛病，在灰塵多的地方，有細菌傳染的危險時，天氣過冷時戴上口罩，這樣才能保護你的鼻道衛生。

第五三六期

咳嗽引起的失眠療方

大方

失眠是有多種原因的。如果只是因為夜間咳嗽而引起的失眠，這裏介紹一個簡單療方給你。不妨一試。

取鮮生薑二至三片洗淨，切碎搗爛，絞取其汁，滴入於一匙蜂蜜中，臨睡時分三—四次含於口中，直至入睡。假如還嫌這個療法麻煩，可改為：將生薑二至三片在蜂蜜中泡上半小時左右，上床後把薑片含在口中，亦可起到緩解咳嗽的作用，但入睡之前，切記要把口中的薑片吐出，以防意外。

當然此法只能暫時緩解咳嗽症狀，幫助你安然入睡而已。要根治咳嗽，還得求醫診治才行的。

臨床心得

IgA腎病

黃卓雄

隨着醫學的進步，人類對於腎炎的認識越來越深刻，以前對於腎炎的分類，只是從症狀及實驗室檢查來確定，但現在已很重視腎臟活體檢查結果。

IgA腎病（亦稱為Berger氏腎炎）就是一種需由腎活體檢查才能確診的腎炎。在臨床上亦有其特點，就是每次急性發病都是在上呼吸道感染（如發熱喉痛）時出現血尿，嚴重者甚至呈洗肉水色之血尿，此血尿可反覆發作，除此之外，患者可長期有蛋白尿（即尿內出現蛋白質）而無任何症狀，但是IgA腎病患者，小便常規檢查，可發現小便內有蛋白質及多量的紅血球，甚至可出現管型。

IgA腎病患者之血壓一般是正常，患者多沒有水腫，腎功能方面多數是正常，但如有局灶硬化性腎炎時，則可能發展成慢性腎功能衰竭。

筆者在診治不少腎炎患者中，有幾例已由腎活體檢查確診為IgA腎病（一位是美國患者），其中一位患者治療期間懷孕，且在懷孕期全部由筆者用中藥治療，結果足月產下一正常女嬰，現記錄如下：

患者為本港某醫院之護士，曾於八二年十月就診筆者，她於八一年十月在本港醫院作腎活檢，診斷為IgA腎病，局部增生型。

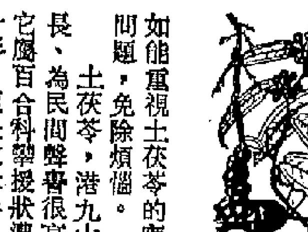
患者於八一年六月因排出鮮紅色血尿而就診醫生，經治療後好轉，同年十月經腎臟活體檢查，確診為IgA腎病，局部增生型，於是使用激素（俗稱肥仔丸）、硫唑嘌呤（Imuran即免疫抑制劑）及去水丸，但小便內仍持續有一個十左右蛋白質及顯微鏡下血尿。

八二年十月轉到筆者處就診，筆者用「黃芪腎臟炎腎變性有效湯方」加減為之治療，不久患者即可停服去水丸，其所使用之兩種西藥亦漸次減量。至八三年四月患者證實已懷孕，因考慮服用激素及免疫抑制劑會出現畸胎，因此患者欲停用任何西藥，並徵求筆者意見，筆者經驗血及腎功能檢查，結合回診，向患者表示，估計完全用中藥治療腎病沒有問題，且能安全懷孕及分娩。

患者於五月初完全停用治療腎病之任何西藥，但仍由腎科醫生及婦科醫生檢查，其間於同年八月中進行腎功能及廿四小時尿蛋白定量檢查及各項有關之血液檢查均屬正常，但小便內仍有極輕之顯微鏡下血尿。患者繼續由筆者用中藥治療，其間患者之血壓及腎功能均正常，IgA腎病已達臨床治愈，至八四年一月中旬經醫院作各方面檢查後，用手術剖腹產下一正常女嬰，重六磅半。產後母子平安。一年後嬰兒作IQ檢查均較同齡嬰兒佳。

除濕解毒常用藥物「土茯苓」

岑夕拾



四、五月天時，民間俗稱「黃瓜進」季節，濕重、疲倦、不思飲食、精神狀態差。稍一不慎，則會因疲勞過度、人的抗病能力差而導出種種疾病；痔瘡、風疹、皮膚濕毒，此季節也紛紛顯露，時起時伏，除帶來工作、學習、生活諸多不便之外，更會令人煩惱異常。此時如能重視土茯苓的應用，當可解決問題，免除煩惱。

土茯苓，港九山頭到處皆有生長，為民間聲譽很高的常用藥物。它屬百合科攀援狀灌木，葉革質披針形，莖長數米無刺有兩條細長卷鬚。到處皆有生長，但要得到它供藥用足夠數量的根莖，並不容易。近山生長的多數為它的幼株，沒挖取價值，籐莖粗壯，帶紫黑色，最好同一株分出數條主莖都很粗壯，挖這棵的植株才會「有料到」。挖取時性急辦不到，必須小心的沿着它的籐莖向下挖，往往要深達土下三尺左右才能達到目的；籐莖斷了，則失去了價值。它的根莖，節節塊狀，四周延伸，表皮暗褐色，質硬，內面粉性肉質富含澱粉（秋冬更典型），可煮食亦可生啖，故又名冷飯團、山遺糧。土茯苓性平味甘淡，嚼之有甘甜味，據藥理分析它含有皂甙（三種）、鞣質、樹脂和大量澱粉，它的主要藥用為除濕、清熱、解毒、利關節。臨床應用上對於常感濕重疲倦（當然工作、作息必須注意才成）、痔瘡皮膚濕毒常衍生之人，每天可用土茯苓二、三兩水煎代茶；如痔瘡、皮膚濕毒痕癢常發作之人，多吃龜苓膏則效果明顯。龜苓膏中土茯苓是主藥之一，它與金錢龜、犀牛皮、豬手共同熬膏（加粉、糖或其他藥材）而成。日中可用大劑量的土茯苓，配以金錢龜或大頭水龜或草龜，另加生地，用大量水煎三、四個小時，並應返煎，合家飲用，除濕清血熱，老少平安，妙也。

土茯苓耗量較大，如有興趣時間又許可的話最好上山自挖，然後洗淨去毛屑切片曬乾供全年應用，藥效保證也可省卻了不少麻煩。如不可能自挖，街市藥檔多有出售。但街市售賣的，到了夏季耗量大的旺季，往往會缺藥，最近筆者在觀塘街市則碰到如此情形，有時為了牟利，個別的也會以假的充數。僅得根莖部分，有時甚至切成乾片，非很熟悉此品之人怎能分辨？去年七月大暑天時，筆者於旺角街市藥檔中就曾發現此種現象。好在充假者為藥效與土茯苓相似的金剛頭，不然真會捏一把汗！

胰腺移植成功

吳華

法國與意大利聯合研究，在嚴重複雜的糖尿病人中，移植胰腺成功。研究組在十個由於糖尿病腎病處於腎功能末期並有嚴重網膜病與神經病的人身進行。

所有這些人都需要腎臟移植，在同一手術中，移植屍體胰臟。

術後二十五個月，分析病人的新陳代謝，生理節奏及內分泌的模式，並與六個正常健康年青的志願者相比。這段時間，無一人接受胰島素治療。

移植組飢餓血糖水平正常，與對照組相較，白天其餘時間血糖水平稍高。廿四小時的血清游離胰島素值，較對照組稍高，餐間，夜間，高胰島素血持續，飯後分泌高峯出現較晚，酮體水平輕度增高，乳酸與高血糖素水平正常。

研究組結論，似乎手術成功，糖尿病的代謝異常恢復到正常或接近正常，無需胰島素替代療法。但是不能推薦胰腺移植治療糖尿病，因免疫抑制法的副反應以及不能及早發現排異——胰腺移植者能活到六個月的仍只一半，活到二年的只有四分之一。在尿毒性糖尿病人，腎臟功能嚴重衰竭，需要腎移植者，則加做胰腺移植，並不會增加更多冒險，且能使病人的糖及其他代謝，恢復到正常或接近正常水平。

醫事顧問

尾骨脫位

陳醫生

心急人先生：來信說女兒十八歲，因為做的Sit Up運動造成尾龍骨彎曲，引起腰臀部疼痛，來信提出六個問題，現綜合答覆如下：

①尾骨是由長形彎曲的小骨組成，尾骨發生骨折少見，除非暴力直接傷及尾部，多數是由於突然坐下引起尾骨脫位，脫位多數向前，脫位後需用手由肛門推正，然後臥床二周左右。

②你目前攝片發現只是輕度彎曲，相信只是輕度脫位，應當找骨科醫生弄正。弄正後需要臥床休息，逐漸可以好轉。

③目前可以服一些止痛片和維生素。

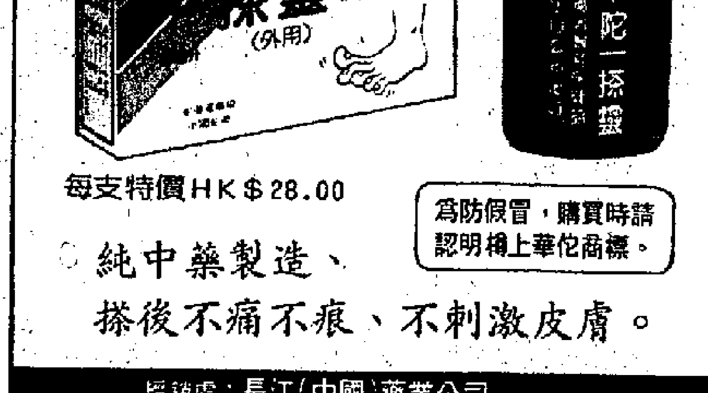
前列腺炎

劉先生：你是二十餘歲的青年，最近發現小便頻密、有時尿痛，有時睪丸抽痛，經過化驗小便和醫生檢查都正常。類似這樣的問題，多數是青少年患者，很苦惱，懷疑自己患了重病。其實常見的是前列腺炎引起，由於年青人正在發育時期，踏上戀愛年齡之後幾乎沉迷不能自拔，如果對性方面認識不足，某些人可能接受不了，由於盆腔慢性充血，前列腺因而充血和增大，尿道經常流出乳白前列腺液，如果經常有性行為或手淫，尿路損傷遇到鹹性液體引起尿痛，尿頻和反射性引起精索抽痛。當然從醫理上來說，真正的急性前列腺炎是嚴重的，有細菌感染引起發熱疼痛，需要抗生素治療。而上述的慢性前列腺炎並沒有這種現象。前列腺液檢查多數正常，僅有白血球或紅血球增加，而前列腺略為增大而已，造成診斷上的困難。這些病人日久易焦慮和擔心。我認為最好的治療方法是清心寡慾，與女友相互關懷，適當地分散精力，如散步和參加一些運動，每天用溫水坐浴一次，由於療程長，患者對病情需要足夠的認識才是。

岷山 商標
最新運到
香砂養胃丸
國貨公司・藥行有售
功能與主治
健胃消食，助氣止痛。用於胃腸衰弱，消化不良，胸腹痛，嘔吐，腸鳴泄瀉。

中國・蘭州
蘭州佛慈製藥廠
經銷處：香港佛慈藥廠有限公司 電話：5-451554 5-451802

徹底根治香港腳香港手
總有效率達95%以上
華佗
一搽靈
華佗牌
ONCE OK
神醫華佗 民間秘方
主治：徹底治療香港腳、香港手。為治療腳濕氣，特別是水泡型腳氣、腳癬、牛皮癬等特效藥品。
國貨公司 藥行有售

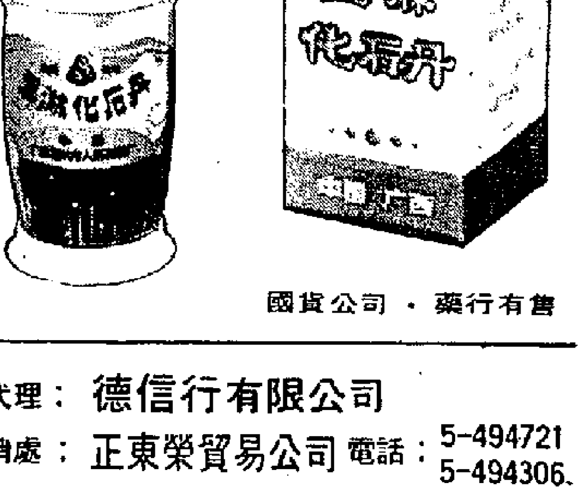


每支特價HK$28.00
為防假冒，購買時請認明樽上華佗商標。
純中藥製造、搽後不痛不痕、不刺激皮膚。
經銷處：長江（中國）藥業公司
電話：0-6984303 0-6060141 電掛：8715
地址：沙田火炭坳背灣街世紀工業大厦18樓F座

中國特產
吉林人參
補五臟・明目
安精神・開心

（六年成熟）
經銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街74號
電話：5-400821-2, 5-400921-2

桂峯牌
五淋化石丹
本品係根據民間秘方，採用動、植物藥材提煉而成。
主治：尿道感染發炎、排尿痛楚、癃閉、秘尿澀痛、尿後陰部隱痛、排尿不暢等症。
功能：止痛、解結、消炎、暢通排尿系統。



國貨公司・藥行有售
總代理：德信行有限公司
經銷處：正東榮貿易公司 電話：5-494721 5-494306

高價奪得世賽港區代表權 亞視將辦模特兒選美大賽

該項賽事暑假舉行無綫又將對陣

亞視有多個大型節目劇集人手要向外求

「亞視」繼亞洲小姐後，將於暑假期間舉辦另一項《全港模特兒選美大賽》，看來「無綫」在八月舉行「神秘選美活動」，並非師出無名。

上述消息由該事司主席邱德根昨日親自證實的，他同時表示……

別人不能用。

徐小明約十月便……

影視人

徐楓搞電影雄心勃勃 《好小子》台星收得在港大做宣傳

徐楓從幕前轉到幕後，搞湯臣電影公司，投資拍電影之後，連性格也有所改變，以前冷漠、不愛說話的俠女，今天做了老板娘，尤其是《好小子》四處賣座，讓起電影來不停滔滔不絕，精神更陷於極度興奮緊張狀態，她血壓很低，人也虛弱，入了幾次醫院。她每每急於復元外出搞電影的發行，希望盡快工作，但醫生對她說，要復元最佳的方法是「一下子用棍把你擊暈，或找張大膠布貼着你的嘴巴，讓你躺在床上休息一個星期，就萬事大吉了」。

她也說，為了把《好小子》版權賣到日本、星馬及排在香港上映，這半個月體重減輕了六公斤。有一段時期，她很胖，今天輕瘦了。一個女人，影片賺了錢，又……

因為她還保住本錢拍下去。她一個人獨力搞「湯臣」，兩年之間一口氣製作了七部電影。以一個女人來說，算了不起。徐楓計算下來，這兩年共拍了七部電影：《殺夫》、《醜小鴨》、《竹籬笆下的春天》、《美人桃》、《老少江湖》、《老頑童與小麻煩》及《好小子》。現在又開拍《心鎖》，徐楓的勁頭十足。《好小子》更令她有點狂，到今天已經淨賺了一千多萬港幣，還有日本的市場分賬，很多國家和地區在洽談版權。在香港上映她才夠膽投下巨額宣傳費，在麗聲二十八家戲院上映。

《好小子》在台灣收了一億元，星洲上映票房，除《少林寺》外，也打破了其他港台片的票房紀錄。徐楓說，丈夫問她有沒有了解過……

無綫昨日安排第二批由七號至十二號六名準港姐會見新聞界，由於第一批有一位佳麗公開了自己三圍數字，遭大會警告，故昨日的一批被問及同等問題時，都守口如瓶。

七號佳麗林燕燕對自己樣貌，身材充滿信心，給予自己十分的評價。她亦是因這個原……

十號周美鳳被傳在受訓時是最不合作的佳麗，曾受大會「警告」。她昨特別澄清並無此事，周美鳳曾在任職酒店當選「酒店小姐」，她回憶這是她首次選美，在台上緊張到口震、手震。但有過那次經驗，對她今次選美幫助很大，起碼會鎮定得多，雖然如此，她對晉入決賽依然欠缺信心，因為每位佳麗都條件出衆，問及她對自己條件作個人評價，她給自己八、九分，最滿意的部分……

這是便裝正主角打得又聯……
好小子

高價奪得世賽港區代表權
亞視將辦模特兒選美大賽
該項賽事暑假舉行無綫又將對陣
亞視有多個大型節目劇集人手要向外求

「亞視」繼亞洲小姐後，將於暑假期間舉辦另一項《全港模特兒選美大賽》，看來「無綫」在八月舉行「神秘選美活動」，並非師出無名。

上述消息由董事局主席邱德根昨日親自透露的。他同時表示，今次舉辦模特兒選美，是基於他們取得在美國舉行的《世界模特兒選美大賽》的香港代表權，他們和「無綫」曾為這個代表權展開爭奪，最後「亞視」在價高者得情況下奪得。雖然這項選美在暑假期間舉行，但不一定在八月這個月份，不過，「無綫」或者已聞得風聲，所以籌辦另一項選美，防患未然。

亞視已扭轉虧蝕多年的局面，加上盈利條件的配合，已決定今年在大型節目大展拳脚，打穩這方面的基礎。據邱德根表示，除了《模特兒選美大賽》之外，還有在九月恢復舉辦《亞洲歌唱大賽》，《亞太區小姐競選》以及《亞太區流行曲創作比賽》。「亞太姐」已定在香港體育館舉行，而「亞太區流行曲」則在演藝學院舉行。這個比賽應是四台聯播，但據聞「無綫」沒有轉播的打算。邱德根認為假若傳聞屬實，「無綫」未免欠缺風度。

「亞視」劇集已逐漸站穩陣脚，但邱德根對此仍未放鬆，依然努力尋求更大發展。據邱德根表示，增加監製人手之餘，演員亦積極招兵買馬，他深信具份量的演員，能令劇集成績事半功倍，所以拉攏茅頭指向電影圈，其中劉雪華、湯鎮業、莫少聰等都是拉攏對象。

邱德根還透露，「亞視」計劃開拍《李清照》，主角人選屬意林青霞，「亞視」很有誠意邀她演出，惟是她廣東話卻是令人擔心的問題。

娛樂①

《海市蜃樓》女角
許鞍華本擬借用
徐小明謂怕撞期不外借

徐小明現在酒泉拍《海市蜃樓》，過些時候他將去敦煌、吐魯番等地拍攝。他來電話談及該片的女主角帕莎。他說，許鞍華拍《書劍恩仇錄》透過劉松仁想借用，飾演香香公主。但因為雙方拍戲緊張，怕撞期，他們不會外借，帕莎已給韓培珠簽了約，未得同意，別人不能用。

徐小明約十月便可把《海》片完成，屆時他回港專心為無綫搞戲。他有一個劇集是專為鄭少秋度身而寫的，待他拍完了電影回來，便可以開工。

林建明登台傷手
拍劇忙老想搵銀

無綫為宣傳明珠台猛片《洛奇》，昨日派出林建明、狄寶娜、關朝聰參加花車巡遊，協助宣傳。

林建明先前登台，因在台上表演翻觔斗，不慎扭傷左手手掌的「虎口」位置，她敷了兩次跌打藥，仍未見效，故考慮轉看骨科醫生治療。

林建明目前忙於拍攝梁家樹的長劇，現在縱然有人找她登台，亦無法抽身前往，「眼白白」見財化水。

謝雨辰（左）和侯德健昨會記者

去屆亞姐談質素
盼今年比舊年好
準亞姐昨起受訓

準亞姐在昨天開始受訓，在九時三十分佳麗們紛紛到達海港酒店接受化粧等課程。共分八組，每組各有一個保姆照顧。

至於簽約方面，佳麗們考慮才作決定。

此外，有些佳麗卻表示這些訓練都頗辛苦，因為時間頗長而且沒有固定；更有些說要和父母商量才可作決定，但相信問題是不大的。

除此之外，即將卸任的幾位亞姐亦返亞視拍宣傳片。

據聞今屆亞姐的質素比去年差了很多，而且亦有人說沒有人比得上黎燕珊。她聽後不高興。她解釋道，「亞姐」應該是一屆比一屆好才有進步，所以她不希望外界這樣說，而且她又說現在批評這些佳麗是言之過早，因為她們未經過包裝和訓練而且對自己參選只是抱着患得患失的心情。黎燕珊更說，要有信心才會靚的，所以不可以說她們的質素差。行將卸任，黎燕珊又有何感覺呢？她自言心情非常矛盾，而且正在研究當晚的晚禮服。她又表示如果能以藝員的身份去拍劇是有另一份好處，但是她又不捨得當選亞姐後的這一年。

侯選港姐傅欣瑜曾在邵氏拍戲之事，黎燕珊說若是真的，當瞞不過人，因為只要問一問邵氏的工作人員便清楚了。

魔鬼司令玩死你

阿帆

《魔鬼司令》，如果未看過電影的介紹，如果沒有細讀廣告句，很容易會被魔鬼兩字誤導。

魔鬼，還不是講鬼講怪的電影麽！非也。

廣告句之一曰：一部睇到你「標」冷汗的電影。

廣告句之二曰：殺你唔死都玩到你「謝」！

廣告句之三曰：你去到邊，佢就跟到邊。你行到邊，佢就殺到邊。

如果有讀此三句，便知此魔鬼是甚麼一回事了。

有朋友撰文稱此魔鬼為「清醒的狂人」。阿帆忽然想，何不改片名作「清醒殺人狂」，或者用三個最簡單貼切的字，「玩死你」。

《魔鬼司令》廣告詞是不差的，廣告的畫面設計似乎東西太多，未能一針見血的突出影片的氣氛和主題。

上圖是三位行將卸任的亞姐；下圖是部分準亞姐

李麗麗初次扮老角
角色難演具挑戰性

李麗麗在《通靈》劇中飾演老角，這次是她首次拍時裝劇扮老角。她表示角色頗難演而且又和徐二牛等好戲之人做對手，所以會有挑戰性。

她透露會和「銀鳳」拍一錄影帶跟着便會到加拿大登台但可能會壓後行程。不過遲些她便會到台灣拍劇集，條件非常滿意。

影視人

徐楓搞電影雄心勃勃
《好小子》台星收得在港大做宣傳

李習

徐楓從幕前轉到幕後，搞湯臣電影公司，投資拍電影之後，連性格也有所改變，以前冷淡、不愛說話的俠女，今天做了老板娘，尤其是《好小子》四處賣座，講起電影來不停滔滔不絕，精神更陷於極度興奮緊張狀態，她血壓很低，人也虛弱，入了幾次醫院。她每每急於復元外出搞電影的發行，希望盡快工作，但醫生對她說，要復元最佳的方法是「一下子用棍把你擊昏，或找張大膠布貼着你的嘴巴，讓你躺在床上休息一個星期，就萬事大吉了」。

她也說，為了把《好小子》版權賣到日本，星馬及排在香港上映，這半個月體重減輕了六公斤。有一段時期，她很胖，今天瘦了。又一個女人，影片賺了錢，又減了肥，真求之不得哩。

徐楓十五歲入電影圈，第一個戲在《龍門客棧》中演配角，女主角是上官靈鳳。此後她在台灣影圈中一帆風順，在武俠片中演的多是俠女，英姿颯颯，眼神英氣迫人，扮相很美。

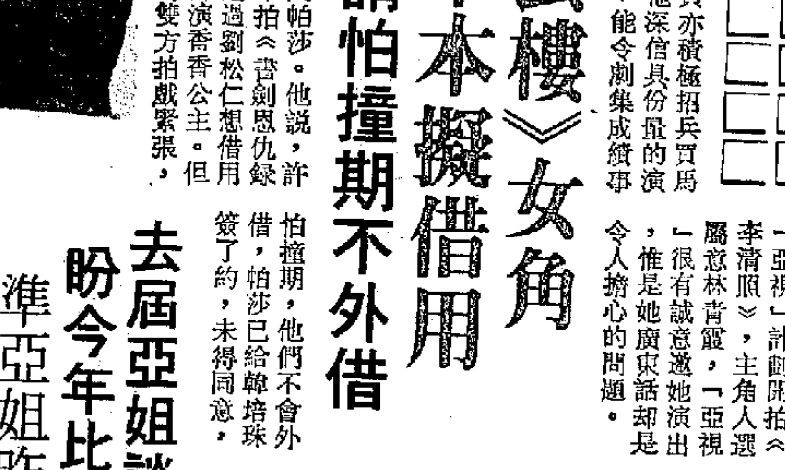
結婚有了孩子之後，丈夫不願見她拍戲，但她對電影圈放不下，要求丈夫讓她投資拍電影。丈夫也給了她一個預算。丈夫說用光了限額就回家專心做個主婦。因此，她搞電影之後，初時還不敢說賺錢，希望能拉平，才有得玩下去。而每次沒有賠太多錢，已經好開心，丈夫見她的電影公司沒有垮，似乎不大開心，又無可奈何，因為她還保住本錢拍下去。

她一個人獨力搞「湯臣」，兩年之間一口氣製作了七部電影。以一個女人來說，算了不起。徐楓計算下來，這兩年共拍了七部電影：《殺夫》、《醜小鴨》、《竹籬笆下的春天》、《美人桃》、《老少江湖》、《老頑童與小麻煩》及《好小子》。現在又開拍《心鎖》，徐楓的勁頭十足。《好小子》更令她有點狂，到今天已經淨賺了一千多萬港幣，還有日本的市場分賬，很多國家和地區在洽談版權。在香港上映她才夠膽投下巨額宣傳費，在麗聲二十八家戲院上映。

《好小子》在台灣收了一億元，星洲上映票房，除《少林寺》外，也打破了其他港台片的票房紀錄。徐楓說，丈夫問她有沒有了解過影片賣座原因！她遂和一班人員去戲院附近作觀衆調查，每事她是親力親為的，她說，其中一位女觀衆說，給幾個兒子纏了一天，煩死了，只好和孩子們一起看。

影片在台灣上映，看的大多數是青年人，她認為影片依靠小孩不能賣很多錢，也要合適大人看才好。《好小子》是一部功夫動作片，不是專為小孩子而拍。

徐楓說，她不一定要拍賺錢的電影，但是有了賺錢的，便可以兼拍一些文藝片，像《殺夫》，《竹籬笆下》之類，這才是她搞電影的心意。


這是六名準港姐

亞軍潘銚怡初時表示沒有看過參選佳麗的相片，所以亦不知道質素如何，及後她急忙看報章所登的照片，便大讚那些佳麗的質素不錯而且比較容易包裝。她又說一向有留意港姐的消息，參選港姐的佳麗有些是她的朋友。又候選港姐林茜娜不錯，外貌好大方，她更說參加亞姐的女仔亦有她所認識的朋友。此外，她表示不高興別人批評今屆的參選佳麗質素差，她希望一屆比一屆好。她好希望和「亞視」簽長約，因為她覺得如果在娛樂圈發展要有一間大公司支持才行。

和平小姐朱慧珊覺得現在不能看出佳麗們的質素，因為她們尚未包裝，要到正式選美時才能說她們靚不靚。

至於季軍葉玉卿則和男友張立基結伴到泰國還神，所以沒有出席昨日的宣傳片。

李麗麗在通靈中演的老角

謝雨辰侯德健來港
宣傳新片夜行貨車

《夜行貨車》將在香港放映。該片的導演謝雨辰和編曲侯德健都是從台灣回大陸的藝人，他們二人最近來了香港，昨天並雙雙出席了記者招待會。

該片在大陸尚未上映。謝說因為片子中有一些床上戲的鏡頭難以處理，因為戲中的主人翁女主角是個外國留學生，如果把一些大膽片段改掉又不像。她說，不論這部片結果怎樣，也不影響他下一部電影《望春風》的拍攝工作。

現在香港放映台灣的兩部影片《玉卿嫂》和《暗夜》都是肉慾的電影，謝說他這部《夜行貨車》與上述兩片的性質完全有分別。

侯德健對於他想在廣州搞錄音室事未能成功感到不滿意，但他並不後悔回大陸工作。

此外，他和李進杰合作搞電影的工作沒有放棄，因為他和李進杰都是電影發燒友。以後他會經常來香港，為一些電影寫曲，和搞些廣告事務。

過八個月他將和程琳結婚。有人問他為什麼拋棄了台灣的妻兒。他說，當時他和妻子已經合不來，這與和程琳結婚沒有關係。

影話

諷刺精英主義的喜劇
——談《天才作反》

石晋

《天才作反》是一部搞笑喜劇，劇本出自紐．耶西里奧之手，這類無所不用其極的搞笑喜劇是他的拿手好戲，他設計的情節和人物永遠是荒謬抵死，在荒誕之中常有反叛既成制度價值觀念的意味，往往有使人尖笑的驚人之舉。

胡鬧是耶西里奧的特色，他影片中最出衆的角色往往是最胡鬧的人物，而反面人物則常是道貌岸然但又其身不正的角色。雖然耶西里奧的嘲弄方式有時難免犬儒主義的態度，但有時的確是可以大快人心的，一吐現實生活中所受的悶氣，像《學警出更》就將警察的社會身份戲謔一番，而《天才作反》的戲謔對象則是政客與軍方的陰謀和教育制度中的精英主義。

《天》片故事說軍方要研究一種激光武器，可以在天空中發射，神不知鬼不覺的消滅目標，這是種現代化暗殺武器，而研究計劃由大學教授夏森負責。夏森是個學術明星，卻將實際的研究工作交給他的學生去做，自己則坐享其成。

這座大學則是教育精英主義下的產物，校中學生都是科學天才，夏森的兩個得意門生，一個是十五歲的書呆子，一個是個天才搗蛋鬼，成為對比。影片一方面表現這種教育制度下對學生產生的壓力，一方面將這種壓力變成荒謬惹笑的情節，如各天才學生利用各種科學知識互相捉弄和製造各種玩意，誇張而好笑。

高潮是到後來兩個天才果然成功造出激光發射器，但發覺這個發射器原來是用來作為暗殺武器，於是偷進軍方基地改變了電腦的數據，使軍方實驗時激光射不中目標，而射去夏森教授的家，又將大桶爆穀放在那裏讓激光將其煮熟，使爆穀脹滿整間屋，將武器變成遊戲。

《天》片由瑪菲安哥勒殊導演，處理得頗有層次，十分不錯，拍來相當有幽默感，值得一提的是攝影由域蒙薩薛家負責，本片似乎是他第一部喜劇，也成績不錯。

金聲　快樂　百樂　今天盛大獻映

準亞姐有人退出
由第卅九位補上
張遠榮說亞姐質素不下港姐

亞姐大會負責人之一張遠榮昨日表示，亞姐簽約事還在傾談，原則上全部同意，只是有一位林曉虹，據說因她的在職機構不放人，因而要退出，現由第三十九位陳姓候補佳麗代替。

張遠榮承認在甄選時已懷疑是風塵女子的幾位參加者已經被淘汰出局，而如今入圍佳麗有看似風塵女子的，相信受訓後不會再給人這個印象。

他不贊成港姐質素比亞姐質佳之說，他認為港姐中只有六個較「標青」者，而亞姐則起碼有十二個「標青」，後者清純、具時代感。

他又說亞姐有八個時裝專家及十二個髮型專家任導師，水平不下於港姐。

第二批港姐露面
被禁談三圍數字

無綫昨日安排第二批由七號至十二號六名準港姐會見新聞界，由於第一批有一位佳麗公開了自己三圍數字，遭大會警告，故昨日的一批被問及同等問題時，都守口如瓶。

七號佳麗林燕燕對自己樣貌，身材充滿信心，給予自己十分的評價。她亦是因這個原因才參加選美的。她表示，以前因遭男友反對，所以沒有參選，現在彼此各行各路，暫時不欲再受感情的枷鎖，無意結交新男友。同時，她自言具表演慾，參加選美是晉入娛樂圈的踏脚石。此外，在才華表演的項目，她可能表演唱歌及跳舞。

八號李美珊，她也自覺是十分滿分的美人，她認為做任何事都要有信心，對自己樣貌，身材亦不例外。李美珊在美國讀書，所以廣東話不大流利，不過，屆時接受司儀訪問，她會盡量用中文表達，因這是「港姐」選美，用廣東話作答比較直接。假若真是力不從心，才會加插一、兩句英語表達意思。

九號林茜娜曾參加「亞裔小姐」並獲得亞軍名銜，她今次參加「港姐」是否因亞軍仍未能令她滿意，得不到冠軍誓不罷休？她強調，因回來後仍未找到工作，所以趁有時間參加選美，增加見識。她不諱言對今次選美充滿信心，事關能晉入準決賽有共一定條件，她最滿意自己的面部，個人評價值八分，由於她喜歡唱歌及跳舞，可能會作為才華項目的表演。

十號周美鳳被傳在受訓時是最不合作的佳麗，曾受大會「警告」。她昨特別澄清並無此事，周美鳳曾在任職酒店當選「酒店小姐」，她回憶這是她首次選美，在台上緊張到口震、手震。但有過那次經驗，對她今次選美幫助很大，起碼會鎮定得多，雖然如此，她對晉入決賽依然欠缺信心，因為每位佳麗都條件出衆，問及她對自己條件作個人評價，她給自己八、九分，最滿意的部分是鼻、口、牙齒及高度，至於才華表演方面，她希望演古裝戲，有人建議她反串更為突出，她說值得考慮，還笑言考慮扮蘇乞兒。

十一號郎婉雯鑑於大會禁止佳麗公佈三圍數字，她亦不敢多說，只謂其腰圍是廿四吋半，上下圍數字一樣，相信這樣間接表示，不會觸怒大會。同時，她糾正大會公佈她的身高為五呎三吋半是錯誤，她身高還要高一吋才正確。鄭婉雯未參加選美前，曾有兩間電影公司找她拍片，惟是一間要求她全裸演出，另一間要她濕身顯露身材，她認為這樣犧牲不值得，寧放棄別人夢寐以求成為明星的機會。關於選美的才華表演，她考慮表演由唱歌、跳舞、演戲三合一的項目，因這結合比較特別。

十二號梁美兒自覺這數字是她的幸運號碼，她參選志在增加見識，至於個人的迷人之處，她表示，因自己不喜歡照鏡，迷人地方仍有待發掘，但在艷光方面，則自覺全身每個部分都散發着些少艷光，所以不是十全十美，也值九分。此外，她準備在才華項目表演唱歌和跳舞。

這便是搶正主角打得又睇得的三名好小子

電視電影

勞拾

★★警匪 Now And Forever

晚上九時三十五分亞視英文台

《女探俏嬌娃》主角之一雪妮．烈特主演的第一部電影，但卻是一部澳洲製作。她扮演悉尼市一間時裝店的經理，經常要到歐美購貨，冷落了丈夫。她的丈夫是個未成名的作家，兩人貧富懸殊，增加了他的自卑感。禍不單行的是他被指強姦而被判囚。兩人分隔了一段時期反而增進了兩人的感情。片中主題曲由「空氣供應」樂隊演唱。

順利邨 順利 3-432659　至尊 蘭宮 0-422946　元朗 聯華 0-755733　葵芳 葵芳 0-208708　中區 娛樂 5-243253　銅鑼灣 碧麗宮 5-7951500

禮拜七場請早　加映早場‧四點場　夢中人　林青霞　周潤發　主演　區丁平　導演　皇家師姐　午夜場　蘭宮

禮拜七場請早　加映早場‧四點場　驪越時空二千年　夢中人　林青霞　周潤發　主演　區丁平　導演

今天五場　玉卿嫂　夢中人　早場　午夜場　四點場

禮拜五場　誰可相依　梅麗史翠普主演

土茯苓

岑夕拾

它屬百合科蔓援狀灌木，葉革質，披針形，莖長數米無刺有兩條細長卷鬚。到處皆有生長，但要得到它供藥用足夠數量的根莖，並不容易。近山生長的多數為它的幼株，沒挖取價值，藤莖粗壯，帶紫黑色，最好同一株分出數條主莖都很粗壯，挖這樣的植株才會「有料到」。挖取時性急辦不到，必須小心的沿着它的藤莖向下挖，往往要深達土下三尺左右才能達到目的，藤莖斷了，則失去了價值。它的根莖，節節塊狀，四周延伸，表皮暗褐色，質硬，內面粉性肉質富含澱粉（秋冬更典型），可煮食亦可生啖，故又名冷飯團、山遺糧。土茯苓

……用，除……清血熱，老少平安，妙……也。

土茯苓耗量較大，如有興趣時間又許可的話最好上山自挖，然後洗淨去毛屑切片曬乾供全年應用，藥效保證也可省卻了不少麻煩。如不可能自挖，街市藥檔多有出售。但街市售賣的，到了夏季耗量大的旺季，往往會缺藥，最近筆者在觀塘街市則碰到如此情形，有時為了牟利，個別的也會以假的充數。懂得根莖部分，有時甚至切成乾片，非很熟悉此品之人怎能分辨？去年七月大暑天時，筆者於旺角街市藥檔中就曾發現此種現象。好在充假者為藥效與土茯苓相似的金剛頭，不然真會担一把汗！

……與高血糖素水平正常。研究組結論，似乎手術成功，糖尿病的代謝異常恢復到正常或接近正常，無需胰島素替代療法。但是不能推廣單以胰腺移植治療糖尿病，因免疫抑制法的副反應以及不能及早發現排異——胰腺移植者能活到六個月的仍只一半，活到二年的只有四分之一。在尿毒性糖尿病人，腎臟功能嚴重衰竭，需要腎移植者，則加做胰腺移植，並不會增加更多冒險，且能使病人的糖及其他代謝，恢復到正常或接近正常水平。

……信只是包皮……醫生弄正。弄正後需要卧床休息，逐漸可以好轉。③目前可以服一些止痛片和維生素。

劉先生：你是二十餘歲的青年，最近發現小便頻密、有時尿痛，有時睾丸抽痛，經過化驗小便和醫生檢查都正常。類似這樣的問題，多數是青少年患者，很苦惱，懷疑自己患

前列腺炎

紅血球增加，而前列腺略為增大而已，造成診斷上的困難，這些病人日久易焦慮和擔心。我認為最好的治療方法是清心寡慾，與女友相互開懷，適當地分散精力，如散步和參加一些運動，每天用溫水坐浴一次，由於療程長，患者對病情需要足夠的認識才是。

從香港乘飛機去廈門，只要五十五分鐘，那是夠快的了。戰前從廈門來港，乘船坐車，都要三兩天，要去馬來亞或菲律賓，更非一個星期以上不可。現在廈門機場也通航馬尼拉，還打算飛新加坡。

廈門與內地不通飛機已久，原因是「前線」。前幾年才開始通小飛機。成立特區以後，銳意經營國際機場，只花了一年多，一九八三年十月便通航香港。二千多公尺的跑道，可以降落波音七三七、七〇七的機種。今年還準備延長跑道，增添導航設備，準備迎接七四七型的大飛機，以便更好地通向世界。

閩粵四個經濟特區，數廈門離港澳最遠。深圳、珠海兩地，可以利用香港這個國際城市交通和信息的方便。廈門不行，於是他們首先着重「三通」——通飛機、通輪船……

美國的大學課程

敬之

美國人家的信箱一般都在戶外，郵差每天送郵不超過一次。但你去開啟信箱，非但必有所獲，而且往往是滿載而回；只是有些人不等回到屋內，就把大部分不屬於親戚朋友或有關部門專寄本人的郵件，一古腦兒往垃圾箱內一丟，看都不看一下。因此，對這類郵件有個專名，人們統稱之為「垃圾郵件」（Junk Mail），垃圾……

「垃圾郵件」源源不絕被製造出發？這不是浪費嗎？可能是期望百中得一，或千中得一的上鈎者。以我而言，天天開箱取郵後，其它「垃圾郵件」都立刻擲入垃圾箱，但各學府寄來的課程目錄，非但不丟，還要拿回來仔細閱讀，乎這才對得起它。綠帳無分中外，總還是需要尊敬的，不能與其它「垃圾郵件」一體對待。

名單，萬箭齊發，以期有一箭中靶，而且還得及早從事，在它的報名截止期以前辦妥報名手續，否則的話，過期不候，明年請早。我想，這種隆重緊張的程度，跟古代考鄉試大概差不多吧。而補習部則與正規部截然不同了，幾乎是廣事招徠，來者不拒，繳費即可上課。雖然每冊補習課程目錄中幾乎都附有一張報名表格，但你不填表格附寄支票去報名固然無任歡迎，但你妨在電話中付掉，把自己「信用咭」的號碼報個名也可以，學費不付，偶臨出就行了，簡直方便之至。大部分課程，准許任何人免費聽第一堂課，你感到……

心理與防癌

祝丹

長跑可以防癌，除了統計學上的根據，生理學方面的四項發現之外，還有屬於心理方面的因由。

心理的因素與長跑有啥關係？心理因素與防癌又有些什麼淵源？這兩點，大概都是許多人想要知道的。

關心心理健康的人大概都知道這麼一句話：憂能傷身。這句源出中國的古老說話，看似無稽，蓋憂心、憂傷、憂慮之類，只是人的情緒，情緒照理是不足傷人的，但無數事例證明，情緒傷人，……

，原因就由於情緒受到壓抑或精神受到創傷而致病的。而參加長跑，卻能在相當程度上改善人的情緒，消除憂鬱與煩惱。一跑解憂愁的結果，人的情緒好了，致癌的機會就相應地減低了。

另外，抗禦疾病，除了藥物，也得靠意志與精神力量，這是許多人都知道的。而從事長跑的人，除了體質可望得到增強，意志也能得到鍛鍊，設若一旦患上癌症，它對於提高患者戰勝癌症的信心和毅力，就都自必大有好處。

此地有銀

國泰的紀錄

羅奇

國泰航空公司招股超額五十六倍，凍結資金高達五百一十億元，抽籤的機會率只有百分之一點七，可謂微乎其微，相信不少小額申請者都已「打定輸數」了。

事實上，大部分申請新股者，均只抱着「碰運氣」的心情遞交申請表格，故「中籤」自然高興，不中也心安理得。反正是自己的錢，極其量只是「無息收」而已。

不過，那些貸款申請者，就比較緊張了，因為這要分分鐘計算利息與利潤之比。還有的是「空了貨」者，以為只是超額二、三十倍，可以多申請一點來保證分配，現在也會「十五十六」，不知應否在暗盤中買回拋空了的股份。

要說「一窩蜂」，今次申請國泰新股，也可算是典型了。香港人最怕的「執輸行頭，慘過敗家」，既然這是「免費的六合彩」，為什麼不去博一博？就這樣，一家大小、姨媽姑爹，全都去申請。

銀行界的朋友說，在「百川歸大海」之後，匯豐如何處理這五百一十億元的巨額資金，將是眾所矚目的事。以平均利率五厘息放出去，也可以賺到千萬計的利息。國泰新股上市從規模、認購到凍結資金都創下空前的紀錄，是一點不假的。

簡炳墀試馬有一套

多多

現任練馬師之中，晨操時親自試馬的，簡炳墀是其中之一。

有一次，筆者與簡練馬師茶敍，談起試馬的心得。據簡炳墀說，他經常保持每天親自操練兩匹馬，假如人手較少，也會試七、八匹馬，不過，這是一季之中鮮見的。

他試馬的特點是不打錶計時，據他說，這要靠自己觀察，因為，多年來積累了一點經驗，憑自己的眼光觀察馬匹的狀態，較之靠計時，其準確程度更佳。

至於考驗馬匹的作戰能力，簡炳墀的辦法是晨操時拍跳，他說，通常要知道一匹馬的作戰能力，晨操時與高一班的馬匹拍跳快功夫。例如要試第四班馬，他便安排第三班馬拍跳，這樣便可以試出來了。

馬會也按時安排馬匹在晨操時試大閘，由各個馬房報出馬匹參加。但是，簡厩馬匹甚少參加這一類試閘。據簡炳墀解釋，原因之一是參加試閘的馬匹，其班次參差不齊，即有可能第四、五班馬與第一、二班馬同組試閘，這樣的試閘，作用是不大的。還有，可能會影響馬匹的作賽情緒。

對於試馬，練馬師各有各的手法，而簡炳墀喜歡這種試馬辦法，使是其中之一。選擇簡厩馬匹投注的馬迷，了解簡練馬師的手法，該有多少幫助也！

我是冷艷梅

以毒攻毒

梅艷冷

張春水問起我的B計劃，是什麼以毒攻毒的良方。為了使他易於明白，我先提問：你知道黑社會是怎麼產生的嗎？

小張正答道：黑幫源於社會的不公平，人民需要政府以外的勢力來謀求公平，黑人所用的手段盡皆不合法，與政府法律對抗，所以我們這些執行法紀人員，一定要——

唉！好啦好啦！聞你一句就口水多過茶，聽我的吧！既然黑人物的生存之道，依賴一切不合法，我們就放膽讓一切不合法事物合法化，黑幫不是粥水沒啖好食，翹辮子了嗎？

舉些例子吧！既然開大檔是非法，就決定一切賭博合法化，任何個人或財團只要資本額夠得上標準，可以隨便開檔，大有大做，在山頂開豪華檔，小有小做，在街邊開魚蝦蟹金錢放蕩雞或者字花檔，只要領個正式牌照，可以隨意發財，政府只是遙遙管制，一切上軌道就行。這麼一來，外圍狗馬，非法會所的生意盈餘，化成稅收流入政府庫房，滴滴歸公，還有，牌照費必須從大處着眼，訂價要高，這門利市百倍的生意，多多牌照費都有人肯做。

再不然，就像的士牌一樣，暗標競投，價高者得，如此一方面打擊黑社會，一方面財源滾滾，政府光是收溢利稅博彩稅都收到手軟，甚至把那濠江賭王生的生意也搶過來做，外地游客紛紛來觀光這個東方拉斯維加斯，外匯洋文化和國際知名度，有如潮水湧至。那些蠢蟲師爺搞什麼開源節流，我光一招就勝過他們一百種花樣。

阿春水搖搖頭說：賭檔遍地開花，豈不是民皆嗜賭，民窮財盡，民瘦官肥嗎？

唉！真是花崗石腦袋，開不了竅。你以為現在還是粵語殘片時代，老公爛賭婆嗎？現在的社會福利無孔不入，老公爛賭，可以交給「鄰舍輔導會」處理，家空物淨可以向報館訴苦，自然有人捐錢到府上，無家可歸可以到鋼筋石屎靚大樓「露宿者之家」長住，子女無人撫養就交給保良局吧！

還有，現今拿錢出來辦最多福利的就是馬會，從賭博盈餘中抽百分之一出來已經不得了，但是今後呀！開放賭禁後，就有一百間一千間馬會，每間只消動一根尾指，保證福利泛濫，萬家生佛，人人家肥屋潤啦！

自由港

核能的安全使用

霍去疾

蘇聯切爾諾貝爾核電站的「災難性」意外事件，勢所必然地引起全世界的關注。看來蘇聯官方把事件的嚴重性掩蓋、沖淡，是事實，西方某些傳媒通過忖測、估計而有所誇大，也是事實。但有一點可以確定，核輻射的擴散如果失控而蔓延，受到影響的不會限於某一地區，國界對它毫無意義。西歐若干鄰近蘇聯國家的震動驚惶，是有理由的。

有些人把這個事件和美國三里島核輻射洩漏等聯繫起來，重新提出對使用核能發電的懷疑，這一點，如果作為汲取經驗教訓，在今後進一步盡可能減少和避免其危害性，應該有很大的意義。要看到，科技的發展一日千里，不論是三里島核電站還是切爾諾貝爾核電站，當時的設計和實際裝置，在今天看起來相信已經落後了，特別是安全設施上，每過十年、二十年，應該有更好的保險。但是有關國家，未必會及時把裝置改善，因為那要用不少的錢，往往只要可用便還用着。可是一旦出了問題，對人民造成的損失，是無法計算的。

不過，如果因此而認為人類根本不應該使用核能，從整體而言，便不免於因噎廢食之譏。隨着世界的加速發展，能源危機已經是現實性的大問題，剛開始萌芽的核能，很可能是相當長一段歷史時期的主要動力來源。我們的任務，是使核能在更安全的情況下為人類所用，在失誤、挫折前低頭，不是人類應有的精神。

持平篇

必也正名

唐約翰

《聖經》上說，上帝把各種動物喚到亞當跟前，讓亞當給它們命名，亞當對每種動物給予不同的稱呼，以後就這樣叫下來了。

名詞當然只是代表概念的符號，方便人與人之間溝通。設或人類的祖先最初給萬事萬物命名時，對於頭上長角、身有斑點的，不叫做「鹿」而稱「馬」，則今天在快活谷中四蹄翻飛的，必有賽「鹿」博彩。但是，名詞一經命定，為大眾共用，符號就有了具體含義，不容得偷換概念。古拉丁語「名稱」這個詞，就與「法規」同根，有固定性。亞當呼了「鹿」，呼了「馬」之後，再有指鹿為馬的，就是強橫行徑了。

在討論香港基本法結構的時候，曾經提出過「剩餘權力」問題。一些香港和內地的基本法起草委員，都指出了「剩餘權力」代表着特定概念，說的是在聯邦制下，成員邦給聯邦政府讓出一部分權力後所餘下在地方上保留的。中國不是聯邦制國家，香港將來是特別行政區而非成員邦，享有的自治權甚至是聯邦制下一般成員邦所沒有的，然而「剩餘權力」的概念在這裏就是不適用。

香港一些人士關心將來在基本法列明的權力以外，可能存在其他權力，應定出如何分配。這問題有必要繼續深入討論，求出解決。基本法結構草案中也已經寫有「全國人民代表大會和國務院授予香港特別行政區的其他職權」一項。但是若果堅持把這稱之為「剩餘權力」問題，錯了概念，則不見得會利於大家的溝通和研究。

新園地

暢其所談

法定年齡降低的好處

林舒

法定年齡由二十一歲降低至十八歲。換句話說，年滿十八歲，不再是少年兒童，而是成年了。因此可以自行決定婚姻大事，可以繼承遺產，可以自行決定是否動手術。法定年齡之所以降低，是為了青少年身心早熟。這是事實。

現在的青少年，在體質上較比過去的青少年是健壯得多了，對智識的掌握，對社會的接觸，也是比過去廣泛得多了。法定年齡由二十一歲降低到十八歲，至少可以部分解決了未婚媽媽的煩惱，減輕了家計會的一點負擔。這未嘗不是好事。

青少年早熟的另一證明，是當局發表的一九八五年被檢控的青少年人數：一萬零五百六十八人。在一百幾十萬的青少年來說，這個二十歲以下青少年犯罪被檢控的數字相當低，然而也不是不值得重視。在這逾萬宗案件中，嚴重傷人罪者一千一百六十一人，其中十六歲以下的有三百一十一人；行劫罪九百四十四人，其中十六歲以下的四百三十八人；爆竊罪九百七十七人，其中十六歲以下的三百二十八人，毒品罪四百九十二人，十六歲以下的五十一人，非法組織罪五百一十八人，其中十六歲以下的一百八十二人。其餘是各類罪案。

在對付三合會問題報告書中，曾提到青少年加入街頭匪幫的問題，其中成員甚至有的是十二歲以下。前述的嚴重傷人、行劫、爆竊、毒品及非法組織罪案，其中不能說與黑社會組織沒有一點關係。

奧地利的著名古典音樂家舒伯特在十八歲那一年，寫了兩闋交響曲，四首歌劇，一百四十四首歌曲。他的歌曲《魔王》就是這一年寫的。德國的門德爾松在十七歲時寫出了聲譽世界的《仲夏夜之夢》序曲。這些事例也是青少年心智早熟、天才的具體表現。但在香港，不幸的是一些青少年都是在罪案中表現了他們的早熟和「才華」。

不過只是已被檢控的數字。實際上犯罪數字遠遠超過此數。法定年齡降低到十八歲，如果可以把十八歲至二十歲的青年罪犯由教導所轉移到監獄服刑，那應是唯一的好處。

銷金術

人間

簡而清

第二次參加了「飢饉三十」營，營內是沒有什麼花錢地方的，只有一兩個拍寶的場合。我以一百五十元的代價，投得了水禾田兄的一冊攝影叫《人間》，是有他親筆簽字在內的。

《人間》是水禾田於本年初特地飛到非洲的蘇丹與埃塞俄比亞兩個國家去用第一身體驗人間飢饉最可怕地區，用鏡頭與文章帶回來的一點個人體驗。

我個人對飢饉的印象相當深……壓力，可以是多麼大的。在太平盛世下長大的人，不可能了解到那是什麼一回事。而目下世界上有不少地區的飢饉，根本上是到了令人難[illegible]惡程度的。營內展覽的活動，告訴我們，在看完一套介紹這種飢饉的影片時間內，世間就有人在這時間內因飢餓而死亡了。到了二十世紀八十年代，仍然免不了有這種事的存在，人類的文明究竟是令人不願想到，這種事是為了一些什麼？連人生中最基本的一些生存條件也未曾能夠完全解決，還可以說一些什麼？

人與人之間的關懷，並不因為事情發生在遙遠的地方，就不當是自己的事。

狐說

雀鳥求生之道

正園居士

一天，我和幾個朋友到郊外去旅行，在一個農舍前坐下休息，偶然抬起頭來，看見樹上有個雀巢，這個雀巢初時看起來沒有什麼特別的地方，但細看之下，才覺得有點奇特，原來這雀巢是築在兩樹之間最幼的枝條相接連的地方，雀巢則在中間懸垂着。農舍的主人告訴我，這兩棵大樹上已不知有過多少個雀巢了，可是都給貓兒爬上去搗蛋，致令雀兒無法安身，但是這個雀巢是最安全的，因為築在兩樹之間最軟的枝條的地方，貓兒無法立足，就只有虎視眈眈，無可奈何。

雀鳥為什麼要在此毫無安全的地方築巢，因何挖空心思要在兩樹間的弱枝去安家？粗看去似乎是很偶然的事情，但根據雀鳥學家的分析，卻又並不是偶然的，這全完是雀鳥為生存而出此良策。（上）

食飲皆談

本地亦有西生菜

秀官

曾有一段時期，「西生菜」和「美國西生菜」都是天之驕子，不少人指定要吃。酒樓上的一碟「白灼西生菜」，顯然奪去了以前炒油菜、郊外菜遠和蠔油芥蘭的地位。其中最主要原因，還是因為芥蘭與菜心不是時時有，也不是時時都那樣好，而西生菜則是一年三百六十日都有，又可藏諸於雪櫃，隨時要起來都有。所以雖然貴得點，也不能不用。

漸漸，終於也明白月亮並非是外國的特別圓大的了。西生菜與本地生菜有什麼分別，終於也在人的口味上清楚過來了。西生菜的好處只在脆，但並沒有本地生菜那樣有菜味，若是與我們的「玻璃生菜」比起來，那就更是怎樣比也沒得比了。所以近年來西生菜的歡迎度，也漸漸減退，更何況本地亦有西生菜，一樣是隨時都有得賣。

說起本地種植的西生菜，在廿多年前便有，那時在香港仔的巴黎農場曾經成功地種植出過，可惜是產量不大，而且品質上亦有點不如，所以沒有較佳的銷量。但這種努力與嘗試並沒白費，因為如今本地已有西生菜。若是與外國的生菜比下去，單是從價錢上一比，亦可知優劣了。外國來的每斤是三元六至四元，但本地貨則是五元。我不是偏幫本地貨，而是外國來的西生菜，越是揭開外層，便漸漸可見由綠色而變成黃色。但本地的西生菜，卻是由面到底都是青綠的顏色。吃起來是一樣的爽脆，一樣有濃郁的菜味，雖然貴得一些，也是值得。

小采苴

基本法與保密

仲縣

基本法要否保密？這問題似乎有人很感興趣。基本法本身有什麼密好保？將來公諸於世，不但不保密，還得廣為傳播，家喻戶曉才行。

保密，主要是確保國家機密，任何國家都有自己的保密範圍和措施，而且是用法律手段來實施的。至於商業社會，有商業機密，企業商行有自己的業務秘密，科研機構有自己的科研秘密。在西方社會，出於自由競爭的需要，也要靠一些不自由的手段來保障自己的利益。說到香港未來的基本法，那正是讓大家知道的事情，談不上保密。不過，在基本法起草過程中要不要保密？也許各有各的看法。許家屯社長認為在一般情況下不一定保密，只有一些問題在方便交換意見和討論的情況下才考慮保密。保密是為了便於解決問題。這也可說是暫時的保密，最後還是要讓大家知道的。保密是為了更好的公開。

四方談

一年一度影壇盛事

林旭華

第五屆香港電影金像獎頒獎典禮後，熱烈的反應令籌備委員們感到欣慰，即使是過火的批評，亦可看作是善意的鞭策。沒有一份愛心和關懷，他們何苦說不動聽的說話？

炮製一年一度的影壇盛事，最擔憂的是無聲無色地成為過去，不值一提和等於全面否定，死寂是恐怖的裁決。

多部票房不算是空前成功的影片，在獲獎後相繼排期作特別公映，雖然不是全線皇行，映期有限，總算發揮推廣的作用，使普羅觀眾品嘗較冷門的題材，非主流娛樂片往往使人喜出望外。

側聞獲得評判團特別獎的《何必有我》將會再次排期放映，對自導自演的鄭則士來說，當然是喜訊，對他的「最佳男主角」榮銜也是一種肯定和鼓勵。目前他正籌備一部運動勵志影片，獲獎外觀眾的支持亦是他努力的目標。

獲獎的男女演員，片約紛紛，可謂錦上添花，也說明了金像獎並非象牙塔，與現實世界脫節，淪為曲高和寡的小圈子活動。認真的製作，成功的演出，作品整體的藝術性，不一定只是少數人的趣味，適當的推廣介紹，理應可以使觀眾接納多樣化的作品。

五年來，《電影雙周刊》花了不少心血，排除種種困難繼續主辦「香港電影金像獎」，還着熱誠和對電影的癡迷，一直發燒友任勞任怨工作，就是不願看到漸趨成熟，開始獲得認同和支持的活動停辦不前，吸收經驗和批評，積極改進，爭取電影從業員的參與和支持，乃是他們一貫的立場。

喜聞無線電視去年便與《電影雙周》接洽，討論八七年金像獎的籌備及頒獎禮電視轉播事宜。由於過去數年無線都沒有參與頒獎禮的製作，重點當然不在娛樂性及餘慶表演，安坐家中欣賞的觀眾雖免感到單調，更可惜的是無法看得滿足，明顯地因為廣告時間不得不刪剪或剪輯嘉賓或得獎人的說話。希望衷誠的合作，使來屆辦得更有聲有色。

另一邊廂，港台亦蠢蠢欲動，近日委派專人展開廣泛聯繫，有意加速電影界組成富代表性的單位，探討聯合主辦金像獎的可行性。

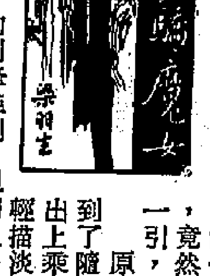
小強的故事

穿裙的子

林小平

第十四回：豪氣千雲來禦敵　師恩深重護同門

扇子拒敵



華谷涵哈哈一笑，取出一柄扇子，輕輕一搖，說道：「客不僭主，請賢伉儷進招吧。」

武林中原有「摺鐵扇」這門兵器，但華谷涵這把扇子卻並非鐵扇，而是一把雅致的湘妃竹扇，扇骨極薄，看來似乎吹彈得破。華谷涵書生打扮，丰神俊秀，配上這把扇子，自是更增幾分「雅」氣，但用來禦敵，卻是匪夷所思，東園望雖然已知道他的武功超卓，但也不免為他暗暗擔心。

公孫奇夫妻站好方位，佈成犄角之勢，說道：「恭敬不如從命，華大俠接招！」雙劍同時刺出，劍尖晃動，激動氣流，嗤嗤聲響，儼如兩條毒蛇突然竄出，擇人而噬，劍氣縱橫。華谷涵全身的穴道經脈，都在他們的劍勢籠罩之下。原來公孫奇夫妻這套劍法是專門為對付華谷涵而設的，他們一持左手劍，一持右手劍，雙劍合璧，可以同時在一招之內，遍襲敵人的奇經八脈，劍尖可以刺穴，鋒刃可以切削，同時具有判官筆與寶劍的功能，當真是厲害無比。

華谷涵凝神應敵，一瞬一閃，就在這瞬息之間，公孫奇的軟劍倏的伸長，儼如一條白練，纏繞華谷涵的陰維、陽維、陰蹻、陽蹻四脈；桑白虹的招數更為奇妙，短劍盤旋飛舞，宛如一條墨龍，凌空伸爪，疾刺華谷涵的任、督、沖、帶四脈的奇經大穴。華谷涵是個武學大行家，知道只要他們夫婦雙劍一合，縱然未必能制自己死命，但要解拆，那就難得多了。當下也不敢怠慢，摺扇一揮，長袖飛舞，也是同時發出兩招，將公孫奇夫妻隔開，不讓他們雙劍合璧。

只聽得「叮」的一聲，公孫奇的劍尖觸着他的摺扇，竟然穿不進去，反而給他的扇子輕輕一引，帶過一邊。

原來華谷涵的內功深奧神奇，早已到了隨心所欲，運用自如的境界，他使出上乘卸力消勁功夫，扇子一撥，便已輕描淡寫的將對方的勁力化開。公孫奇的劍鋒雖利，但觸及扇子之時，勁力已消，也不過等於柔枝輕拂而已，還焉能將他的扇子刺穿？但公孫奇也好生了得，一覺不妙，立即收回，擺脫了華谷涵扇子上發出的粘黏之勁。

桑白虹的毒劍卻被華谷涵的短袖盪開。華谷涵對付桑白虹的方法又有不同，他經過了剛才那一場試探，已知桑白虹武學的造詣頗深，招數也很奇妙，但內力卻是較差，因而他乾脆就來個硬打硬接，使出鐵袖神功。（一九五）

生命誠可貴

風臨社

（四二四）突然有電話

阿晉帶黛安芬到露露的房間。

「樓上有三個房。」阿晉對黛安芬說：「我、露露和倩文，每人一個。」

黛安芬微感意外，「你們每人一個房？」

阿晉點點頭，「很怪是吧！我的房間在露露隔壁，有門通過去的，」他一面說一面打開相連的房門，「請過來看看。」

黛安芬好奇的望了望阿晉的房間，驚訝的叫道，「好大。」

「你說我的床？我這個人很荒唐的，常常三個人睡在一起，所以床要特製。」

「晉少和露露小姐結婚了，為甚麼還要分房？」黛安芬忽然問了個很幼稚的問題。

阿晉靦覥的笑笑，「我們只是同居，講得坦白點是有了關係。我的房還有一道門是通往倩文房間的。」說龍不理會她是否有興趣看，走到另一端，推開通往倩文的房間的門。倩文的房間比較清雅，露露的房間還帶點孩子氣。阿晉說，「兩個房間，你喜歡睡那個都可以。」

露露上樓來了。她笑着對黛安芬說，「倩姐的房間比我的清潔，你睡倩姐的房間也好。你要睡衣我那邊有。」

黛安芬說，「我睡那兒都可以。要緊的是不要妨礙你們。」

露露漲紅了臉，「怎麼會呢？」

黛安芬說，「倩文小姐不在，我還是睡你的房間吧！」

露露親切的牽着她的手到自己的房間。突然電話響起來，露露拿起來聽，竟然是找黛安芬的。她愕然的對阿晉說，「是找黛小姐的！」

阿晉接過電話，「你找哪一位？」

原來打來的是羅拔，「阿晉，黛安芬真在你這兒，她家裏說她沒回去，嚇了我一跳。」

泰國ABC　凱旋南洋 5-737388 0-461419　銀星(1)(2) 0-6570091　普慶新都 H773496　香港仔 H551449　國際 K820749　宇宙 3-7570510　影都 3-7426117　明珠 5-776351　倫敦 3-661056　元朗 0-762432　國華 3-629880　海運 3-7245444　國都 5-708861　金花　華都 0-402109　金龍 0-783037

今天映　龍虎精猛　慾火紅
重建完成　鉅資裝修　快將開幕
今天四場　亂　黑澤明最新作
今天五場　好色女護士
今天五場　突擊貝魯特
普慶加四點場　王卿嫂
今天五場　甜蜜十六歲　好小子
今天五場　午夜麗人　殭屍翻生
假期必擠　天才作反　殭屍翻生
加開四點場　Miss正斗　皇家師姐
兩院加四點場　Miss正斗　好小子

快樂　大光明 0-422136　新樂 K618167　京都凱聲　金聲 K322789　華聲 K617169　新光 5-632959　南華　銀都 3-991187　珠江 3-7123941　大華 3-847115　新大華　萬年青　紅磡　好運 K7556810　皇都　皇后　嘉年華 H670421

大滿貫第二週　王卿嫂　好小子
今天六場　活跳屍　花街時代
今天加四場　活跳屍　好小子
今天五場　魔鬼司令
每天四場　亂
今天四場　亂
今天映　黑澤明　亂
六場加四點　含苞玉女最風流
今天五場　時光倒流七十年
兩院今天獻映　夢中人　殭屍翻生
今天五場　午夜麗人　生翻殭屍
今天獻映　午夜麗人　殭屍翻生
今天六場加四點　時光倒流70年
第三週　午夜麗人　殭屍翻生

明智的措施——「三通」
——廈門散記之一

陸觀

從香港乘飛機去廈門，只要五十五分鐘，那是夠快的了。戰前從廈門來港，乘船坐車，都要三兩天，要去馬來亞或菲律賓，更非一個星期以上不可。現在廈門機場也通航馬尼拉，還打算飛新加坡。

廈門與內地不通飛機已久，原因是「前線」說。前幾年才開始通小飛機。成立特區以後，意經營國際機場，只花了一年多，一九八三年十月便通航香港。二千多公尺的跑道，可以降落波音七三七、七〇七的機種。今年還準備延長跑道，增添導航設備，準備迎接七四七型的大飛機，以便更好地通向世界。

閩粵四個經濟特區，數廈門離港澳最遠。深圳、珠海兩地，可以利用香港這個國際城市交通和信息的方便。廈門不行，於是他們首先着重「三通」——通飛機、通輪船、通電訊。這倒是正確而明智的措施。

至於碼頭建設，則還看不到什麼氣勢。但港灣水深，常年不淤不凍，主航道水深深十二公尺以上，是自然存在的優越條件。萬噸的輪船可以隨時在任何潮位進出港口。新建的東渡碼頭，港區有四個可容納一至五萬噸的深水泊位。在碼頭上，有一個大倉庫，領我們參觀的，說這是全國最大的。一眼望去，可有二百多公尺長，七八十公尺闊。現在堆在倉庫裏的，是一大批小麥。

但碼頭還沒有集裝箱化。不過他們正在研究解決。

至於電訊，已引進了萬門程序自動控制電話，並開通了和內地二十四個大中城市以及美國、日本、香港的直撥電話。不過，我們在賓館內打直撥電話，仍要先由接線生代為撥號。大概是管理和計算時間付款上，仍然欠缺自動記帳的設備吧。

「三通」，是廈門建設特區首先抓對的基本建設。不過，至今到廈門投資的外商還不算多。問題是特區的法制還不健全，外商、僑資覺得錢投到了內地，不算十分保險。而港資的，又缺乏區分愛國愛鄉和做生意賺錢的界線。這些問題，廈門特區的領導，也已經有所察覺，正在研究改進中。廈門過去被認為是前線，國家投資很少，應該說起點是低的。經過五年的努力，有了今天的成績，算是得來不易。

聯趣
姜宸英自輓聯

梁羽生

姜宸英（一六二八——一六九九），字西溟，號湛園，浙江慈溪人，工詩詞古文，且精書法。與朱彝尊、嚴繩孫齊名，稱「江南三布衣」。不過，他雖然早負文名，仕途卻很不得意，年七十始中進士，授編修。第二年奉派做順天府的考試官，因涉嫌科場舞弊案，被累下獄，死於獄中。有自輓聯云：

這回算吃虧受苦，乃因入了孔氏牢門，坐冷板櫈作老猢猻，是只說限期弗滿，竟挨到頭童齒豁，兩袖俱空，書獃子何足算也！

此去却喜地歡天，必須假得孟婆村道，賞劍樹花，觀刀山瀑，方可稱眼界別開，和這些酒鬼詩魔，一堂常聚，南面王無以加之。

上比自嘲，下比以死亡當樂事，在「豁達」的後面實含憤激也。姜氏曾參預明史纂修，所作《刑法志》揭露了明代廠衛之害，是一部頗有價值的歷史著作。詩文集有《湛園文稿》、《葦間詩集》（附詞）等。今錄其《蝶戀花》一首，以見其風格。

浪逐留光朝復暮，手把金卮，暗識歌聲誤。十二朱闌紅一樹，夢魂又向花間去。堪嘆浮生萍梗聚，迴首斜陽，又隔西陵渡，那有臨邛芳草路，三春只是和愁度。

咖啡或茶
再敗超一流

張散

中國二十一歲圍棋選手馬曉春在東京快棋表演賽中力挫日本「超一流」選手武宮正樹，這一定是使日本圍棋界為之一驚的成績。這有兩點原因。

首先，經過這些年的追趕，中國圍棋手已經追到日本一般棋手的水平，只是尚有幾名「超一流」日本棋手難望項背。這裏面有小林光一、加藤正夫、武宮正樹、大竹英雄等人。其中，小林光一與武宮正樹如日方中，在日本棋界正當頂峯。小林光一去年剛剛負於聶衛平，武宮正樹這一次又輸給馬曉春。馬曉春作為中國青年選手，繼聶老師之後殺敗日本「超一流」棋手，意味着中國的新一代棋手大有希望。

第二，則是這次比賽的場合會令日本棋界感到尷尬。日本棋界慶祝小林光一榮獲「棋聖」榮銜，舉行頒獎典禮，為了增添氣氛，特地邀請正在訪日比賽的中國圍棋代表團派出馬曉春與武宮正樹下快棋，由小林光一親自解棋。沒想到，就在日本圍棋界精英大聚會的局面裏，武宮當場敗陣，面子上當然有些難堪。

日本棋賽共有五大冠軍銜頭，鋒頭正盛的小林光一原來預期囊括五銜，是武宮正樹發出神威，保住「本因坊」銜頭，才阻住小林的來勢。這位現任「本因坊」是今年中日圍棋擂台賽的副主將（主將是大竹英雄，其實目前狀態並不及武宮），日本原期望由他把關，掃落中國全部攻擂選手。但現在看來，這個願望能否實現，已經劃了問號。

中日圍棋賽正在雙軌進行。一個是目前正在日本進行的團體賽，本月中即可結束。一個是曠日持久的擂台賽，如果打到最後雙方主將出場，則明年年初才能結束。中國選手在今年的表現，有「百尺竿頭更進一步」的可能。

大公園

美國航訊
美國的大學課程

敬之

美國人家的信箱一般都在戶外，郵差每天送郵不超過一次。但你去開啟信箱，非但必有所獲，而且往往是滿載而回，只是有些人不等回到屋內，就把大部分不屬於親戚朋友或有關部門專寄本人的郵件，一古腦兒往垃圾箱內一丟，看都不看一下。因此，對這類郵件有個專名，人們統稱之為「垃圾郵件」（Junk Mail）。垃圾郵件，有印得相當講究精緻的，也有紙墨粗糙、觸手皆黑的，其實都屬於五花八門的廣告，有高級大公司的，有超級市場的，有廉價舊貨交易的，修車、補牙、議員拉票，保險招保，什麼都有。擠在這一大堆「垃圾郵件」中的，還有附近各大學府的業餘課程招生廣告，是整本的課程目錄。

我總覺得想不通，明擺着的事實是大多數人正眼不看就丟了，為何還有這許多「垃圾郵件」源源不絕被製造出來挨戶散發？這不是浪費嗎？可能是期望百中得一，或千中得一的上鈎者。以我而言，每天開箱取郵後，其它「垃圾郵件」都立刻擲入垃圾箱，但各學府寄來的課程目錄，非但不丟，還要拿回來仔細閱讀一遍，似乎這才對得起它。終帳無分中外，總還是需要尊敬的，不能與其它「垃圾郵件」一體對待。

各學府自動向鄰近社區居民普遍分送的這一冊冊課程目錄，都是每季度的補習部（Extension）課程，不是正規課程。各校的正規課程，屬於另一回事，另有一套複雜的申請報名以及審查批准接納入學等的程序，向來是人求它，它絕不求人，所以決無它自動把課程目錄送上門之理。一般中學生，除非特殊拔尖者早有名牌大學來拉以外，大多數都是遠在高中畢業前很久就開始操心了，選擇幾家甚至幾十家大學，一家家地去索取課程目錄並填寫報名單，萬箭齊發，以期有一箭中靶，而且還得及早從事，在它的報名截止期以前辦妥報名手續，否則的話，過期不候，明年請早。我想，這種隆重緊張的程度，跟古代報考鄉試大概差不多吧。而補習部則與正規部截然不同了，幾乎是廣事招徠，來者不拒，繳費即可上課。雖然每冊補習課程目錄中幾乎都附有一張報名表格，但你填具表格附寄支票去報名固然無任歡迎，不填表格僅用電話報個名也可以，學費不妨在電話中付掉，把自己「信用咭」的號碼唸出就行了，簡直方便之至。大部分課程，准許任何人免費聽第一堂課，你感到滿意再報名付費，至於先已付了學費的人，一堂課後若擬退學，則包退還洋，絕無二話，確實是老少無欺的。

各校補習部課程目錄的格式大同小異。開首照例是本季度起訖日期以及報名事宜需知之類，末頁照例是校園詳圖。中間那厚厚一疊，則詳列各課的名稱、課程簡介，授課者姓名和學銜，授課時間——一般都在晚上，每週一次或兩次——以及教室所在的大樓和房間號。（上）

中東成武器超級市場

余以謙

最近報載，一個大軍火集團被美國破獲，其中有以色列高級將官、美國前軍人和其他人物。他們從美國走私軍火到伊朗，數達二十多億美元，這是大批「死亡商人」們在中東活躍的一個寫照。中東地區已成為各國武器的超級市場，兩伊戰爭持續了五年多，已使兩國軍人戰死者共達五十多萬。中東地區不安寧和兩伊戰爭的爆發，發暴利的就是「死亡商人」，他們川流不息湧到伊拉克和伊朗，要他們購買武器彈藥、飛機、火箭、坦克等，然後源源不斷運進伊拉克和伊朗的港口。兩伊當局的執政者將槍砲發給本國新徵召的少年兵，強迫他們手拿武器，口中唸唸有詞，高喊「一切為了真主！」向對方陣地衝去，戰死沙場。

在兩伊戰爭的戰場上，五花八門的武器，什麼都有，美國的、蘇聯的、法國的、朝鮮的。外國記者最近應邀到巴士拉城郊外的伊拉克軍司令部，那裏有一個武器庫，裏面統統是從戰場上收繳或拾來的伊朗軍火，自動步槍、衝鋒槍、火箭砲、機關槍、防毒面具、小型砲艇、坦克等等。應有盡有，一纍纍被俘的伊朗少年兵，一望而知年齡十四、五歲，有的聲線還未變，滿口「童音」，那些失神無望的眼睛，不知是想念媽媽還是思鄉。這樣的少年兵，這麼多種類、來自許多國家的武器，使人看到「死亡商人」的醜惡。但是，想深一層，並不能怪軍火販子，而是要怪驅使這些無知少年到戰場去的人。他們利用宗教，煽動青年去死，就像日本的「神風隊」員一樣，視「死」為「光榮」。為什麼四十多年前戰爭中的自殺敢死隊，到今天仍然被一些盲目青少年所接受？這只能說是一種精神上的催眠，能使人真的不怕死，甚至以送死為驕傲。

伊朗和伊拉克人都是伊斯蘭教徒，他們卻都為「真神」去殘殺對方。這使人想起「文革」期間沉迷武鬥的派系紅衛兵，他們總以為自己正確，視對方為叛徒、敵人，於是自相殘殺。伊朗是什葉派，伊拉克人多是遜尼派，伊斯蘭教兩派之間根本沒有大仇恨，而且都是真主之子，可是一被邪惡的宣傳所煽動，就激起了仇恨，不惜赴湯蹈火，粉身碎骨。

兩伊戰爭打得火熱，軍火商人就笑逐顏開，源源送出武器、技術人員，賺得盆滿缽滿。不但武器，還派人前往教授使用，維修武器，就像日本豐田汽車向外國賣車，還同時設立服務維修站。阿拉伯人不像以色列人，只會開槍開砲開坦克，卻不會修理。以色列軍隊一次戰役後，一夜之間把大砲、坦克、軍用卡車、吉普車全部修好，可以立即再戰。阿拉伯人卻無法達到這樣的高效率，坦克和汽車壞了，就隨地棄擲，如果後方一時補給不上，就只能捱打。中東戰爭，阿拉伯人口以億計，以色列只得二百多萬人，但是，論軍隊的素質，士兵的文化、技術，阿拉伯人實在遠不如人。事實就是如此，徒喚奈何。

據說，法國有三百人，蘇聯有包括兩名將軍級軍銜的顧問團兩千人，還有印度、巴基斯坦的軍人，都被兩伊各自聘去充當顧問、訓練砲手、直升機師、戰鬥機師。英國、西德也來上這場熱鬧，各有數十名技師在兩伊工作。

伊朗政府和美國不和，可是美國火箭卻運去裝備伊朗兵。「死亡商人」的走私本領實在無孔不入，最近破獲的二十億美元武器，通過以色列偷運到伊朗，真個是匪夷所思。

在石油危機時期，伊拉克和伊朗從美國、西歐吸出不少「油元」，可是，這些「油元」，再次回籠，回到美國人手裏，再換出殺人武器，殺害自己的教徒。

法國以伊拉克的友好國自居，對伊拉克提供最新式的武器。法國人說得坦白：「法國獨立的防衛體制需要保衛。法國的軍需工業單靠本國不能維持。」換句話說，出口武器是法國的方針。

令人無法解答的是，兩伊戰爭不知打到什麼時候，伊朗說一定要打倒伊拉克總統侯賽因垮台，要伊拉克賠款兩千億美元，方才住手。伊拉克對此嗤之以鼻，我有的是法國最優秀的武器，怕你霍梅尼什麼？

既然如此，兩伊只有繼續拚個你死我活，只可憐那些無知的娃娃兵，樂的則是「死亡商人」。

地談天說
心理與防癌

祝丹

長跑可以防癌，除了統計學上的根據，生理學方面的四項發現之外，還有屬於心理方面的因由。

心理的因素與長跑有啥關係？心理因素與防癌又有些什麼淵源？這兩點，大概都是許多人想要知道的。

關心心理健康的人大概都知道這麼一句話：憂能傷身。這句源出中國的古老說話，看似無稽，蓋憂心、憂傷、憂慮之類，只是人的情緒，情緒照理是不足傷人的，但無數事例證明，情緒傷人，雖是無形的，但它往往比有形的傷害為禍更烈，而醫學家近年對癌症的研究也表明，在臨床的癌症患者中，有百分之三的患者之所以患上癌症，原因就由於情緒受到壓抑或精神受到創傷而致病的。而參加長跑，卻能在相當程度上改善人的情緒，消除憂鬱與煩惱。一跑解憂愁的結果，人的情緒好了，致癌的機會就相應地減低了。

另外，抗禦疾病，除了藥物，也得靠意志與精神力量，這是許多人都知道的。而從事長跑的人，除了體質可望得到增強，意志也能得到鍛鍊，設若一旦患上癌症，它對於提高患者戰勝癌症的信心和毅力，就都自必大有好處。

總之，就抗禦癌症這個範圍內，長跑具有絕對的好處，而不會有什麼壞處。當然，它對婦女某些危害，則非本文論列範圍了。

華僑一詩人

吳其敏

戊戌政變期間，熱心於維新運動，在運動的醞釀階段，參與過了為運動鋪路，甚至可以說是協力為變法拉開了幕幔，後來卻以其他私故，離國南渡，未曾投身實際鬥爭，卒免隨六君子之後同死於難的，有一人就是星加坡華僑愛國詩人丘菽園。丘本名煒萲，福建漳州海澄縣人。閩籍愛國詩人，敷清末光緒年間，可稱並名者有三：丘逢甲、許南英之外，另一人便是丘煒萲菽園了。菽園生於同治癸酉（一八七三年），先輩為星洲鉅商。以自少聰慧異常兒，十五齡作《玉留詩》，驚動宿學，被許為當世罕得神童。光緒乙未（一八九五年），與康有為、梁啟超、及後日政變中被殺之林旭，同科進京應是科會試。在京值康氏為要求拒絕與日和談，有公車上書之役。此時黃海戰事接近尾聲，東北旅順已失，李鴻章奉派與日訂下《馬關條約》，割讓遼台。康有為集在京會試候榜舉人，聚會於松筠庵，公推康氏起草奏章，要求清廷廢止與日和議，遷都作持久戰，維新變法圖強。是即歷史上所謂的「公車上書」。事情沒有得到結果，倒使梁啟超、丘煒萲、林旭等都因介入其事，一齊宣告落第。僅康有為一人徼幸過關，獨登進士榜。丘氏於變法維新，其初參與不遺餘力，不圖清廷既割地賠款於前，台民所組民主共和國又迅遽解體於後，一憤之下，離國南渡，對後來之事遂不復問聞了。他有《上海歌樓上》詩一首，可以概括此時心事情緒，云：「鸝歌未信和歌難，暫遣閒愁付海寬。惟有稱詩容或濫，從無對酒不成歎！人材輩出丁時局，花鼓相催舞夜闌。宋玉微詞君莫笑，年來歌哭總無端！」有人稱他「華僑詩人之翹楚」，信非虛譽。

悠然集
《春月》作者談春

唐瓊

美國駐華大使洛德夫人有「轟動全美的華裔女作家」之譽，她就是包柏漪。她父親包新第是寧波人，母親是桐城派創始人方苞後代。

常言道，「春花秋月何時了」，春月如何？她寫的《春月》已有十六種文字譯本，發行量將近二百萬冊。

三月份一個大雪紛飛之夜，她在北京寫了一篇散文《雪片帶去春消息》，寄給上海《文匯》月刊發表。

她說：

「四月，可能是北京城真正的春月。聽朋友講，四月的古都，一洗舊日的黃沙灰塵，處處有綠和粉，柳絮和楊花，白白的，輕輕地揚着，似漫天的暖雪，暖洋洋地追逐着行路的人和車，悄悄地鑽進門窗，到你和我的家作客。」

這位生長於上海、八歲就去美國的女作家，居然會用北方口語「粉」字（指粉紅色），頗出意外。至於黃沙，我接北京來信，四月份還是有一兩次的，兩千字散文，粗略統計，春的字眼出現十多次——春，春月，春光，司春的神，春明，司春神明，春色，春情，《春月》，春天，春消息。而四月份，她有一套寫作與編輯計劃，又想與她的先生一起去大同，看雲崗石窟，哪怕是兩天也好。

其實，不少讀者關心《春月》的中譯本消息。她說：「我見過幾種中文版，有大陸的，也有台灣的。面對那些莫名其妙的翻譯，我只好說：這不是我的著作。」「可喜的是，她已授權給英若誠、吳世亮伉儷翻譯，實際上吳女士花費的時間更多。」友人告訴我，她是老一輩革命家吳玉章的女兒，中文英文都好。

從文章裏看得出，包柏漪對於吳譯本頗為滿意。她說已完成的章節，打算於四月份帶着它飛往她的出生地上海，面交《收穫》雙月刊（這是她和翻譯者所相信的出版人），那麼，老作家巴金的女兒、貴賓《收穫》編務的李小林想必已與她見過面了。

《春月》時代背景是一八九二——一九七〇年的中國，故事通過寧波包氏桐城方氏兩家的幾代人而展開。

散記張學良

王益知

馬立思第一審敗訴，怎肯罷休，準備上訴，一筆訟費，按四十八萬計算數目可觀，上訴期間短促，煞費張羅，不知是何急症，馬立思突告病歿，一場官司，無形結束，在張的平生中，或許只有這一次與人涉訟，失敗的又是美國人，誠可一記。

至那未完工的長官公廨，經過偽滿十四年，駐些偽軍，門窗破落不堪，馬糞狼藉滿地，一座座的紅樓，成為空殼，連天花板都折作柴燒。解放以來修整一新，由遼寧許多文化單位如省文聯作家協會等共同使用。

照片判若兩人

歐遊歸來，重新任事的張學良，力圖振作，許多往事，比作夢幻泡影，不願再提，連舊日本人照片，也多束諸高閣。本來他很喜歡攝影，或戎裝，或西裝，攝來莫不儀容端偉，神采朗耀，在瀋陽是光明像館，在北京是廊房頭條的容豐像館，所攝為多。有時大會場上，遇到攝影記者，他不矜持，也不造作。隨便的姿式，都是很好的鏡頭，報上所登大家是見過的。但自「九一八」迭經巨變，鬱抑憂傷，身體消瘦，又留有短髭，照像面貌便無前之豐滿。在協和醫院大病初起，第一次回順承王府家中探望，二弟學銘，親手為攝一影，瘦骨嶙峋，扶杖而行，左右圍着三四個女護士，後面站着面團團的萬福麟，更顯得張是弱不禁風。

到武昌後，那杭州航空軍校要掛他的照像，武漢像館當然不比京滬，便打電報給上海周瑟夫攝影師，將最近照像放大，運寄杭州。這周瑟夫攝影之精，在滬堪稱首屈一指，東北文化社特邀到瀋，主持新聞攝影，東北供給各報的時事新聞照片，多經他手，當天可以放映的新聞電影，更非他不可。此外又在西邊門大街三經路附近，經營一家光明照像館，在瀋的士女名流都到光明照像，玻窗內的閨秀照片一個美似一個，它這裏營業越發達，那永清像館的生意便越冷淡。永清是日本人所設，在瀋陽大南門裏，歷有年所，張作霖生前，常召入府中拍照，最可紀念的是第一次世界大戰後，法國霞飛元帥東來，在府裏與張作霖合攝一影，高懸在永清玻璃窗裏從不更換，又常將中國小姐太太們照片，私自送登日本雜誌，大家更不敢照顧它。

（一一）

武德頌

一一四、內院說法

黑內院去後，別的幾個內院來相陪，都是有些文才的人，智淨知道自己掉文不行，只有和他們談佛經，把佛法說得天花亂墜，卻也打聽到馬士英的下落，方知他就在五爺大營前面的小院子裏。

智淨來時，由清兵帶到黑內院外，已經四周觀察明白，這兒原是一個大莊子，臨水有一帶圍牆，遍植楊柳，博洛駐作帥府，自然在正屋中堂，其他偏側院落，似乎還有多處，都由部屬居住，黑內院這邊，卻是莊子外面的幾間民房，離開莊子大門有百步之遙，智淨知道馬士英就在莊子裏面的小院子裏，便有了數。

智淨在淨室中坐定，陪他的幾個內院也退去，打坐下來，吃了幾個饅頭，嚼出砂子來，知道清軍糧食是吃緊了，帥府所在，做的饅頭也有砂子，可見頗有困難。

坐到二更天，黑內院來了，先敲敲門，智淨料是黑內院，便說：「貧衲沒有入定，內院請進。」

黑內院摸進來，黑洞洞的，伸手不見五指，在腰裏摸了火刀火石，打了火，把燈點起來，說：

「大師，你的造化。」黑內院說。

「見了王爺了？」智淨說。

「見了，」黑內院說，「把大師的入閣大計稟明了，王爺說，這位大師，倒有些見地，來日要召你一談，要當面請教哩！」

「阿彌陀佛，真是天命在大清了！」

智淨說罷，便閉目入定，不再說話，黑內院叫了他幾聲不應，便輕手輕腳地吹熄了燈，走了出來，又把門輕輕掩上。

到三更天，聽到大營擊鼓鳴鉦，報巳午夜，智淨站起身來，向窗縫外一望，大營的營燈高高掛起，氣象十分森嚴。當下紮束好了，便開了後窗跳出來，正是那一帶莊河，恰好沒有清軍守衛，便低了身子竄過去，一下子便到了莊牆外。

智淨一身緇衣，月黑星淡，知道清營能人不少，不好懈怠，沿着牆細聽了一會，才跳上圍牆去，好在有接腳屋，騰身再躍，到了屋面，用足眼力，細看哪裏有小院子，只見小院有子兩個，一東一西，落腳處不遠，便是西邊一個，暗忖：馬士英不是住在這邊，便是那邊，二者必居其一。

（一〇四）

明月 利舞台 華盛頓　新城①②　金城　金都　翠鳳　彩鳳　UA6院線　百麗殿　粉嶺　金茂坪　華富閣　寶麗宮　環球　金花　華都　金龍
四場映 亂 兒童不宜 華盛頓加映午夜場 亂　今天映 好色女護士　今院五場 甜蜜十六歲　映場五院② 夢中人　今天五場獻映 甜蜜十六歲　兩院今天六場 好色女護士　現代豪放女　六玉卿嫂　MISS　今天五場 玫瑰的故事 張曼玉 周潤發　午夜麗人　靚妹仔第三代　僵屍翻生　時光倒流七十年　好色女護士　龍虎精猛 慾火紅　重建完成 鉅資裝修 快將開幕
金冠　新華　鴻聲　鴻基　民樂　樂聲　總統　麗聲　富都　寶石　美都　雅都　新聲　金門　快樂　百樂　大光明　新樂　京都　凱聲　華聲
好色女護士　童年往事　即將開幕　甜蜜十六歲　好小子　夢中人　皇家師姐　鬼馬司令　王卿嫂　活跳屍　花街時代

小肥仔

白韻琹

由一個六歲孩子透視一個時代、政治和人倫的複雜與混亂，人情冷暖的《爸爸離家上班去》這部電影，除了導演處理得溫馨雋永，也因為戲中的角色選擇適當，他們的表演技巧生活化，完全不像在演戲。

尤其是戲中的主角，他只是個六歲的孩子，因為患有夢遊症，很多事情的發生及反映，均是由他的夢遊症所引起。

這孩子，除了樣子可愛伶俐，精靈而不老氣外，也加上他的佻皮和自然，也讓人心思思，看完時時想念那小肥仔。

紅星之子

李藺

歐美影壇的紅星，有好幾名都有子女繼承其事業，似乎只有卻德格拉斯的兒子米高德格拉斯比較有成就，也被更多觀衆接受。我便是其中一個。

我喜歡米高是看他和大鼻探長演出的一部電視片集《罪惡剋星》，那是一部警探片集，米高和那位大鼻明星拍檔破奇案，他英勇而正派的形象令我在不知不覺中做了他的擁躉。

米高拍的電影不多，而我看得更少，最近在他的新作《尼羅河之寶》裏發覺他改變不大。這點對外國演員來說頗難得，因西方人老殘較快，米高仍保持着他在上述片集（已是起碼三年前的事）中的英俊瀟洒，不容易呢。

西安製片廠

[illegible]

看《野山》試映，收到一份由西安電影製片廠自己印刷的彩色傳單，大度對開摺成四幅，有內容介紹、有人物，還有演員的生活照及宣傳廣告句，十分開放。

西安製片廠出品的影片，在香港是頗有名氣的。像《沒有航標的河流》、《人生》等，在影展上曾大出風頭。廠長吳天明更是新進知名導演（上述二片便是他執導的）。西安廠他們稱自家出品的電影叫「西部片」。

中國西部片！多麼響噹噹一個名兒。有心人眼中，出名當然是其次，重要的是要拍出特色。黃河上游的黃土地，中國文化的根源。

日前見到西安廠來的新副廠長，原來他本是西安大學歷史系教授，《野山》原著人賈四平的老師呢！

可否頒個獎項

劉岐

用歌曲、唱片作其什麼龍虎榜之類並不難，亦可以「歷久不衰」，蓋它之存在，受人喜愛，因素多多：一方面是唱片公司為旗下歌手催谷，另方面是人與人之間的交情，再其次，聽衆的喜愛與投票。但是，道三種因素之外，歌者的造詣與歌曲的好壞，佔的地位最重要。

如羅文的《幾許風雨》，便具備了多方面的因素，因而能上榜甚久，此曲「出榜」，又由另一首《浪淘沙》補上。當然，它還是《幾許風雨》唱片的一分子。

但是，電影要上龍虎榜，便沒有歌曲那麼有利。事實一部影片的上映，如甚賣座，便能進入第三週或第四週，票房數字的高漲，便是上榜的保證。

因為，電影皇牌榜，乃由聽衆投票，看的人多，映期長，自然有望上榜。

如早一陣時的《火龍》，便連勝出兩次，第三次才跌下次位，便可知電影能成長霸之不可能。

電影皇牌榜，每週均有它的名次，何不也像《勁歌金曲》那樣，來一次季選，或者半年結算，漸漸的造成一股影響力，即使影響不了金像獎，但頒上個廉價獎品，還不失為一項「玩意」的哩。

故鄉之路

康堤

誰沒有鄉土之情？且看羅湖關閘日日不輟的人龍，你就知道中國人的鄉土感情有多麼濃烈。

是呀，那麼靠近，那麼便捷，一有空閒，誰不往回鄉之路走去？故鄉的山，故鄉的水，故鄉的情，那不是倫敦、紐約、多倫多、東京、馬尼拉、曼谷所能取代的。

但是，《童年往事》裏的阿婆和她的兒孫們，遠住在台灣的鳳山，他們沒有那麼便捷，可以返故鄉梅縣一行。阿婆常常對她的孫兒阿孝咕，提及老家梅縣，提及她曾走過的梅江橋，七老八十的阿婆，和她的兒孫們鄉音未改地說着客家話。

歸未能達，但阿婆自己找出了一條近似故鄉之路，一遂自己的心願。這條近似故鄉之路，卻沒有梅江橋，阿婆向街邊賣刨冰的女子，聲聲提及梅江橋，那年輕的女子不明所以，阿婆和她相對笑了。梅江橋啊梅江橋，根在該處的人，如何能不對你思念？阿婆帶着阿孝咕去走這條她心目中的故鄉之路，就是要她的兒孫們，永遠記着梅江橋，永遠記着自己的根呀！

故鄉之情濃似酒，這是任何有情感的人都可以理解，都會共鳴的。那麼，我們都伸出手來，幫助遠方的人構搭一條便捷的橋樑，讓大家都能遂卻一走故鄉之路的心願吧！

娛樂②

蔡琴最崇拜係丈夫 結婚一年服侍週到

鳳子

蔡琴當丈夫是大男孩

蔡琴與楊德昌結婚，到今年五月五日，便是一週年了。

「送什麼給他？」

「東西準備好了，現在不說，」蔡琴故作神秘的樣子，「到時讓他驚奇一下。」

「是不是送個香吻之類？」

「才不是，他肯定會覺得意外的。」

結婚一年，蔡琴的經驗是做歌星與太太，是好難的事。

「那你放棄唱歌好了？」

蔡琴卻搖搖頭：「不行。唱歌是我最喜歡的，雖然辛苦，也還是樂意同時擁有兩個身份。」

入行七年，蔡琴在樂壇有一定成績，當然不想一下子放棄了。

「有了孩子之後，會不會改變主意呢？」

「暫時不會要的，」蔡琴說：「我們都喜歡孩子，但是，帶孩子太困身了，家中已有個大孩子，好忙。」

今年卅九歲的楊德昌，比蔡琴大十年，但是卻像個未成熟的大男孩。

「我才來港兩天，他便搖長途電話來訴苦，說患了重感冒，好辛苦。」

楊德昌事事依賴蔡琴，平時對她是好嗲的。

「他未結婚時，豈不是好慘？」

「或許是，無人照顧嘛！但或許無事的。」蔡琴打個比喻：「一男一女在一起時，女人怕老鼠，三個女人在一起時怕老虎，單一個女人時，什麼也不拘，可能老虎也打死，這個情況，對男人也管用。」

結婚第一年，蔡琴寵楊德昌，但打算第二年開始，訓練他獨立矣。

「無辦法，我家中弟妹衆多，自小習慣了照顧他們，我喜歡照顧他，也不想他有太大的改變，因為仍保留的童真，是創作所必須的。」

楊德昌是導演，執導《青梅竹馬》找了未拍過戲的蔡琴擔綱，兩人便墮入愛河、結婚，蔡琴對這個夫婿是好崇拜的。

「他是家中寵兒，媽、姐妹最縱他，才不是只向我撒嬌。」

蔡琴結婚後，不僅是妻子，「我還是秘書、護士、媽媽哩！不過不要緊，每個女人都有母性的。」

雖然忙，辛苦，蔡琴仍然抽空做家裏的事，「有傭人，但她只管清潔，我有空總會煮飯，把老公餐得胖胖的，讓家似一個家。」楊德昌也不是坐享其成的，主動要求洗碗。

「結婚一年，有什麼最不滿意的？」

蔡琴說：「他想劇本時，什麼也聽不到、見不到，口中可能應了，但根本沒把你放在心上。」她這樣說，並不是真的不開心，是其詞若有憾焉，實則喜之；蔡琴也偷影了正在打鼻鼾的夫婿，播出來的時候，把他嚇了老大一跳哩！

關之琳誇口搶得掂

阿混

關之琳陪母親到台灣檢查身體回來一天，行李還未放熱，便要啓程到南斯拉夫拍《龍兄虎弟》去了。

「咁唔係幾好，唔使執行李又去過。」

「好難啦，我打聽到南斯拉夫兩週前氣溫零下十度呀，重係落雪，所以翻晒冬天衫又再執過。」

今次關之琳係演譚詠麟女友，所以臨去之前同「吱吔男友」講明，唔准撇甩佢，成龍同阿倫去邊度，佢都一於跟到實，流落異鄉好寂寞嘅。

「佢地去吧飲酒我都去喫，如果日間冇我嘅戲，我最多做場記，幫手搶搶抬抬啦。」

關之琳嬌滴滴，搶抬都係得個講字啫，成龍叫佢去學拳，居然一次都未去過，畀人抬就差唔多。

粵曲粵樂的宣傳

金建

坦率地說：粵曲粵樂不是「我」的音樂，但我倒想去欣賞它、學習它，甚至如有可能，去研究它。

曾留意若干媒介的報道與介紹，發現：粵曲粵劇現時似有日漸中興的態勢，不說別的，單以粵劇目前班事的興旺，大會堂所舉辦的粵曲演唱會頗受歡迎的行情來看，在三兩年內，世界輪流轉，香港復興粵曲粵樂並非沒有可能。

現在問題是：一個是「包裝」，一個是「宣傳」，當然，長期來看還有不少問題，但在推廣上看，這兩點也許是當務之急。

未知是否「行頭」習慣的緣故，曲藝界與粵劇界的作風顯得另有一套，甚至個人的談吐，用語與衣服打扮，都有自己「行業」上的一格，這一「格」，使人想起五十年代粵語殘片時期的格調，和現實社會並不調和。此外，又不擅宣傳，或不主動去宣傳，致使這種傳統藝術未能越雷池一步。

而即使是積極傳播粵曲粵樂的香港電台第五台，他們的形格似乎也染上這一毛病，最近曾想選聽第五台，但我卻無法知道某些節目在那一時間內播出，想在報上找播音時間，但不知道那一報紙有登載。

相反，西洋音樂的第四台卻有很夠的宣傳，我想如果第五台能帶頭改變一下，粵曲粵樂的傳播肯定會比現在為佳。

男子有「紮」

同家計會做宣傳，係服務性質，但有些內容，你即使有服務之心，亦未必夠膽去做。又唔係做賊，有乜夠膽唔夠膽？唔係咁講，家計會其中一項宣傳，係「男子有責」，內容要表現的，實際上是「男子有『紮』」也，提到一個「紮」字，好多人認為擇駁，每年去「紮」的人亦數以百計，但真正有名氣者、知名度者不多，就算有，亦未必肯以這男子有「紮」來宣傳也。

「歌詞沾」原來長期為「家計會」作幕後策劃宣傳，有好些內容佢有份度，阿沾話：用名人去宣傳「男子有責」，會有較大吸引力，亦容易深入民間，另一段實貨的廣告宣傳亦唔錯。用名人去樹立形象，亦要這人物本身本來有形象才行。

「家計會」不久將來，將會在學校全面推行性教育。

「歌詞沾」問我對呢方面有乜意見？搞到我面都紅晒。——好衰嘅，我係性教育專家咩？

「唉吔！」阿沾曰：「唔係問你性經驗，我係話，向學校推廣有乜意見也！」教育署已定出：每一年，中學必須有二十小時屬於性教育課程。

重視導演培養

商宇

導演是一套影片的靈魂。其人藝術修養的高下，思想素質的優劣，導演功力的深淺，可以決定影片質量的高低，是故，從事影片製作者，都很重視導演的選聘，而觀衆選看影片時，導演是誰，也往往是個選擇。因此，各國影業對導演的培養都相當重視，影業越是發達的國家，越加重視導演的培養，導演的培訓機構也越多。

在這方面，中國的情形却相當的可憐。雖然說，電影在中國已有六七十年的歷史，但在新中國成立前，却從未有過一個專業的導演培訓機構，甚至從事導演的人，却說不上有什麼專業的電影導演知識，靠的只是各人的悟性，悟性高的，拍出來的作品，還頗有可觀，悟性不高的，其作品就可以想見了。

新中國成立後，情形有了較大的改變。雖則仍然存在專門依賴片場實踐、依憑悟性出導演的情形，但在這同時，設立電影學院，開設電影導演專業，甚至還選派電影學院有才華的年輕畢業生出國學習導演專業，也是經常的事了。可惜，這個有計劃地培養電影導演的過程，到「文革」時給中斷了，而且一斷就是十多年。近年，培養導演雖又成為影壇重視的事，但由於中斷時間太長，終歸還是形成了當前中國影壇上電影導演「青黃不接」的局面。

為了迅速改變這種局面，國家除了在電影學院中大力培訓導演新秀外，近日還採取了由電影公司與戲劇學院等大專院校合作培訓的方法，使能在較短時間內，使一批新導演成材。

他這麼愛國？

李謨如

主持一個填詞班，課堂上提到一首三、四年前的舊歌，葉振棠唱的《血肉來擋武士刀》：

「當年在那寒風中，馬嘶、馬亂，雲月也搖動，沙塵共那長刀飛，散於鮮血之中……

別要對我講，過後仇恨消，我一息尚存，悲憤未能掃全無，在我國土、泥內百萬頭顱，曾用血肉來擋武士刀，寒風中我仍恍見到。」

有一同學問：「誰作詞的？」「林振強。」「哦！他這麼愛國的嗎？」這既不信又帶點嘲笑的語氣，教我也不知怎樣回答。

也許，是林振強近幾年來寫《投降吧》、《我要》、《壞女孩》、《二百度》、《震盪》等寫得不少，詞人形象給定了型，很多人們忘記了他還有不少很正經很正氣而且寫得不錯的作品。《血肉來擋武士刀》與汪明荃的《勇敢的中國人》、張明敏的《我的中國心》等曲同期，個人覺得，論感情的深度，三首之中，以《血》曲為最，可惜，反而不及其餘兩首口號式的歌曲流行。在我心中，《血肉來擋武士刀》，永遠是當年日本篡改歷史教科書引起怒潮的見證之一。而為什麼寫此曲的竟是平時以「鬼馬」和「邪牌」見稱的林振強，或許勉強可以用「患難見真情」、「亂世多詩句」來解釋吧！

青春派電影

林擒

電影編導們不單利用年青人的好玩心理，描繪年青人的行為作為素材拍電影，也「提高」一下年青人的智商和科技「打交道」，《回到未來》便是一個例子。

《天才作反》既抬舉年青人的智慧、研究精神，也借題發揮不太用力地掌摑美國國防部中的人。

名為「太平洋天才學府」便是培養年青科學研究者的一個假設。好在編導者把這裏的學生描劃為活力第一、頑皮第一、搗蛋第一、智商第一，而並未寫成不苟言笑傻瘋瘋的傢伙。這是編導者的一個明智做法。故事是說美國當局把一項科學武器要這家學校負責研究，有了結果卻給一名教師反過來賣給國防部。最後則是幾名研究生設法「收回」他們的研究結果，藉以打擊「盜寶」壞蛋。影片還牽涉及「和平武器」「和平共處」的問題以趣味性的言行達成。

同期上映以莘莘學子為題材的還有另一部西片《MISS正斗》及港產片《甜蜜十六歲》。

既然同是年青人，總有思想意識，形態上的溝通，《MISS正斗》固然講青年人，《甜蜜十六歲》也不例外。《甜》片卻集中在學生與學生之間的活動，小姑娘們的嬉笑怒罵也寫得合理而充滿歡樂。而且描劃愛情心態也沒有過火的筆墨。

三浦友和做生意 積極經營度假屋

齊齊

山口百惠抱着次子遊公園

山口百惠、三浦友和夫婦，似乎越來越有計劃了，一座暫名為「三浦膳宿公寓」的度假屋正興建中，預料於今年七月完工，九月開放。

該公寓座落在山梨縣清里，三浦夫婦拍檔設計內中的佈置。他們於去年六月購入該用地，面積為一千七百二十八平方米，十二月起動工，預計建造兩層高的公寓，房間共有十個，休息室還放置暖爐，在南邊更有個半圓形的陽台。

山梨縣是著名的度假勝地，而清里更有「清里之森」的雅號，周圍佈滿松樹、白樺樹，亦有棒球場、網球場等設備，小溪流水聲清澈可聞，野鳥鳴叫，別有洞天。

「三浦膳宿公寓」至今基礎工事已經完成，今年春節經安裝好，煤氣管和水管亦已從美國火速輸入建築材料，工程進行順利。

公寓還在建築中，便已經吸引到不少人申請入住，三浦夫婦是日本紅人，特別是山口百惠，做了家庭主婦，仍然是記者樂於採訪的對象，對這間公寓起了宣傳作用是不在話下了。

公寓由三浦友和及他的雙親共三人合夥經營。七月完工之時，三浦的大兒子祐太朗將是兩歲零三個月，而次子貴大亦有八個月大了。

李斯特鋼琴協奏曲及前奏曲

只應天上有　史丹

這款音帶是李斯特作品的輯製。名作三首，一是李斯特的交響詩《前奏曲》，另兩首是他的《降E大調第一鋼琴協奏曲》及《A大調第二鋼琴協奏曲》。來自不同錄音：《前奏曲》是Horst Stein指揮倫敦愛樂樂團演奏；兩首協奏曲，樂隊部份是Janos Ferensik指揮匈牙利國家交響樂團伴奏，鋼琴主奏是Gyula Kiss及Jenoe Jando各分擔一首。

這款製作，特點之一是：容量較大。李斯特兩首協奏曲，一般的是在一款製作中，因為它們演奏時間合共已達四十分鐘多。現在它並附有交響詩《前奏曲》，這一首又佔了近十七分鐘，共合起來，差不多近一小時。二是：匈牙利演奏家及樂隊演奏匈牙利作曲家的作品，自有一份鄉土味。事實上這三首樂曲，亦以兩首協奏曲演奏得最令人讚賞，《降E大調第一》的鋼琴獨奏，第二樂章近似慢板，抒情而帶有幻想式的演繹，很令人神往。聽東歐國家的製作，在音響效果上雖不能充份滿足，但在演奏藝術方面，却往往令人有驚喜的收穫，真是魚與熊掌。不過這款製作，以東歐錄音水平而言，却已表現得堪算上乘了。

交響詩《前奏曲》是李斯特同類創作中最著名亦是被演奏得最多的一首。兩首協奏曲首演時，則是李斯特分別擔任第一首的鋼琴獨奏及第二首的樂隊指揮。

Hungaroton出品，音帶稱號：HN4.11782/12024

工業機械企業公司（提供各種工業機械生產線）
電線機械：擠出機，拉絲機、絞線機、織網機、駁線機及所有其它電線生產輔助機械。
螺絲、釘類生產機械：製釘機、製螺絲機、制拉釘機、拋光機、拉絲機、磨刀機及所有其它輔助機械。
塑膠機械：膠袋生產機械，吹瓶機，異型管材生產機械及附助件如螺桿螺筒。4、6色印刷機及其它。
食品機械：麵包生產機械，製糖果機械。　其它機械：衛生巾機，製金鏈機、金屬熱處理爐具等等。
索閱資料，請將要求，明片，＄1元回郵信封寄：屯門郵政信箱221號（所有電話詢問，資料恕不提供）

瑞士標準 鍍24KR. G. P. 金穿耳耳環
保不脫色　提防假冒
全部穿耳耳環在瑞士製造，消毒及包裝，安全衛生。請認明 MeeKeen 註册商標。
＊港澳代理＊
瑞士標準無痛穿耳器 提防假冒
每支穿耳器手柄上均鑄上 BERGEON 5990 SWISS MADE
請認明 MeeKeen 註册商標
高級鍍金頸鏈 新穎人造首飾
耳環 手鏈 戒指 掛錶 胸針 髮飾
美觀人造首飾有限公司 香港文咸東街十號 5-453349

商業 分類廣告 每個位收費港幣十元

現貨供應各類全新左軚豐田車、五十鈴貨車及巴士 麵包車、農民車、吉普車、的士頭、26座旅遊巴、皇室型（轎車）、開山機、挖土機、各類機械
國內外付款均可，即日包送各口岸海關，歡迎國內同胞洽購。
合羣車行
九龍紅磡差館里41-45號地下 3-342988 3-343862 3-344266

回鄉車
●全新日產、豐田、三菱雙排座農夫車
●全新豐田、萬事得左右軚12座麵包車
●翻新五十鈴SBR、SLR 5-8噸平板貨車
●翻新日野、實力、五十鈴5-12噸自卸泥車
●各類日本翻新特種車吊機等
實運貿易有限公司 九龍渡船角文昌樓40號2樓 電話：③323351（4線）

彩視影版・遙遙領先
是全世界規模最大設備最完善的專業影版之一
在品質、穩定性和服務方面 你所要求的，我們都能達到
彩視影版有限公司
香港英皇道1065號東達中心18—19字樓
電話：5-651433, 5-647677, 5-651377

遠東銀行代收本報分類廣告

香港			
中區	德輔道中27號	5-214438	
中區	皇后大道中99-103號	5-455166	
銅鑼灣	波斯富街22號	5-8339133	
北角	春秧街104號	5-781825	
鰂魚涌	芬尼街2號	5-647669	
柴灣	環翠道26號	5-560171	
香港仔	香港仔大街150號	5-528141	
堅尼地城	吉席街98-100號	5-8189262	
九龍			
旺角	砵蘭街遠東銀行大廈	3-914451	
紅磡	九龍城道56號	3-654325	
九龍城	衙前圍道90號	3-832221	
東頭邨	康東樓1、7及8號	3-7180880	
觀塘	康寧道58號	3-893318	
德昌街	德昌街70-74號	3-324505	
大角咀	塘尾道67號	3-915483	
深水埗	順寧道35-39號	3-7286263	
荔園	荔枝角九華徑	3-7450666	
大南街	大南街33-37號	3-916353	
彌敦道	彌敦道204-206號	3-7237938	
新界			
荃灣	青山道遠東銀行大廈	0-420256	
荃灣	荃灣街市街43號	0-4938195	
葵涌	石蔭道100-102號	0-242121	
元朗	元朗大馬路172號	0-750411	
元朗	大棠道66號	0-794127	
上水	新豐路117號	0-928008	
大埔	廣福道94-96號	0-6561181	
沙田	大圍道72號	0-6053807	
愉田苑	沙田愉田苑F座	0-6490616	
屯門	屯昇大廈地下商場	0-869802	
離島			
長洲	大新街73號	5-9810191	
梅窩	梅窩銀礦中心	5-9848261	
大澳	吉慶街33號	5-9857361	
坪洲	永安街1號	5-9830787	
南丫島	榕樹灣大街15號	5-9820561	

一九八六……第一張
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第二萬九千六百三十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六張半　零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

上海鑽石錶
上海手錶　保用三年
全國銷量第一
質量評比全國第一
保修中心：
上海各手錶廠
廣州南方大廈百貨商店
上海南京東路長江鐘錶店
杭州解放路百貨商店
蘇州人民商場百貨公司
港澳總經銷及保修：港澳永昌錶行
香港電話：5-452292
中國輕工業品進出口公司上海市分公司經營出口

董光興邱明志在穗分與美台親人通話

王錫爵說台灣應盡速讓他們回去

【本報廣州四日專電】台灣中華航空公司一架波音七四七貨機的副駕駛董光興、機械師邱明志，已分別通過長途電話，與在美國和台灣的家人取……

……與他同機抵達白雲機場的兩位……當記者前及機長王錫爵，王錫爵說：「相信大陸會作出很好的安排。他們願意回去台灣就應該盡快讓他們回去……

……四日在台北會見當地記者時說，他們有三子女，家庭很幸福，經濟方面亦沒有問題。她相信王錫爵在大陸沒有另外娶親，而他們結婚已三十年，事事如意。

費秀麟說，王錫爵在本月一日離家，在離家之前沒有說特別的話。王錫爵在年紀很幼時便離開四川，他的母親很早去世，而父親仍健在，但已很老。她說，她沒有接到廣州方面的電話，不過，若果有機會，她是想跟王錫爵談一下。

……四、六對開……需50分鐘……捷！……-10：10 -12：00※……快一小時※
……有限公司
電話：5-8393421-2 5-8393431-2
電話：5-497194
電話：3-677016
電話：3-810311
電話：5-8914941
電話：22725
電掛：350169